

■Please carefully read the operation instructions before power on, and keep it properly.

■The products may subject to changes without notice.



The Creative Life

Air-cooled & Frost-free Household Refrigerator  
Operating Instructions

**RP470CSE1**

## Contents

**Thank you for buying TCL refrigerator. We hereby express our thanks.  
Welcome to use TCL refrigerator. We will do our best to provide you with quality service.**

Safety instructions .....	P2
Product introduction .....	P5
Handling and placement .....	P6
Preparations prior to use .....	P8
Operation keys .....	P8
Illustration and operation of display panel .....	P9
Food storage .....	P11
Disassembly and assembly method of accessory .....	P12
Fault analysis .....	P13
Non-failure .....	P13
Technical parameters .....	P14
Packing list .....	P14
Safe recovery instructions .....	P15
Description of climate types .....	P15

- T**his appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- I**f the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- T**his appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- D**o not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- T**his appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - **S**taff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - **F**arm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - **B**ed and breakfast type environments;
  - **C**atering and similar non-retail applications.
- T**his product contains a light source of energy efficiency class F for light source ERP, test with(without) light cover.

## Safety instructions

### 1. Warning

**Warning:** No barrier is allowed around the appliance or in the embedded structure in order to ensure the free ventilation.

**Warning:** It is forbidden to speed up the defrosting process with any mechanical equipment or by other method except for the method recommended by the manufacturer.

**Warning:** Never damage the refrigerating circuit.

**Warning:** Never use any electric apparatus in the food chamber of the appliance except for the type recommended by the manufacturer.

**Warning:** Never place the liquid beverage or food contained with glass container in the freezing chamber for fear of cracking.

**Warning:** If powered off, the refrigerator shall be powered on 5min later for fear of damaging the compressor.

**Warning:** If any live part, abnormal noise, smell, smoke or other abnormality is found during use, it is necessary to power off the appliance immediately and contact the after-sales service department of the Company timely.

**Warning:** Never place your finger or hand under the refrigerator, especially rear bottom of refrigerator; otherwise, you may be hurt by the sharp matter.

**Warning:** The children must not play or climb the refrigerator. The operation by the children must be supervised by their parents for fear of danger.

**Warning:** Never place your hand between the doors to open or close door for fear of jamming your finger. The door handle shall be used to open or close the door.

**Warning:** Under the rated climate types SN, N and ST, the operating ambient range of the appliance is 10°C~38°C; under the climate types SN, N, ST and T, the operating ambient range of the appliance is 10°C~43°C. If the appliance operates outside the rated climate type (ambient temperature range), the appliance may not maintain the satisfying interior temperature.

## Safety instructions



**Warning:** Risk of fire / flammable materials

**Warning:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**Warning:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances

Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## 2. Cautions

**Cautions:** The power supply of this product must be uniform with the power supply mentioned on the nameplate, and the standard independent 3-hole socket shall be used (above 10A, and reliably grounded). One socket must not be shared by more than one appliance; otherwise, fire may be caused due to overheat.

**Cautions:** Never pull the power wire by hand. It is necessary to hold and unplug the power connector from the socket to disconnect the power supply. The power wire or connector must not be touched by the wet hand for fear of electric shock.

**Cautions:** The power wire must not be squeezed by the refrigerator or any heavy load, and the power wire shall not be bent extremely. The damage or peeling of power wire may result in fire or electric shock. If the power wire is broken or cut, please contact the after-sales service department immediately.

**Cautions:** No flammable or explosive matter or corrosive acid or alkaline matter is allowed in the refrigerator.



## Safety instructions

**Cautions:** The refrigerator must not be used in the rain or under the sunshine.

**Cautions:** It is forbidden to place the container with fluid on the refrigerator because the breakage or turnover of the container may affect the electrical insulation of refrigerator and result in electric shock or fire.

**Cautions:** The refrigerator must not be disassembled or modified without permission. The repair of refrigerator must be performed by the specialist.

**Cautions:** In case of leakage of any flammable gas such as coal gas, it is necessary to close the leaking valve first and then open the window for ventilation, and forbidden to unplug the refrigerator connector immediately for fear of fire or explosion due to electric spark.

**Cautions:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

**Cautions:** The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold.

**Cautions:** The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food.

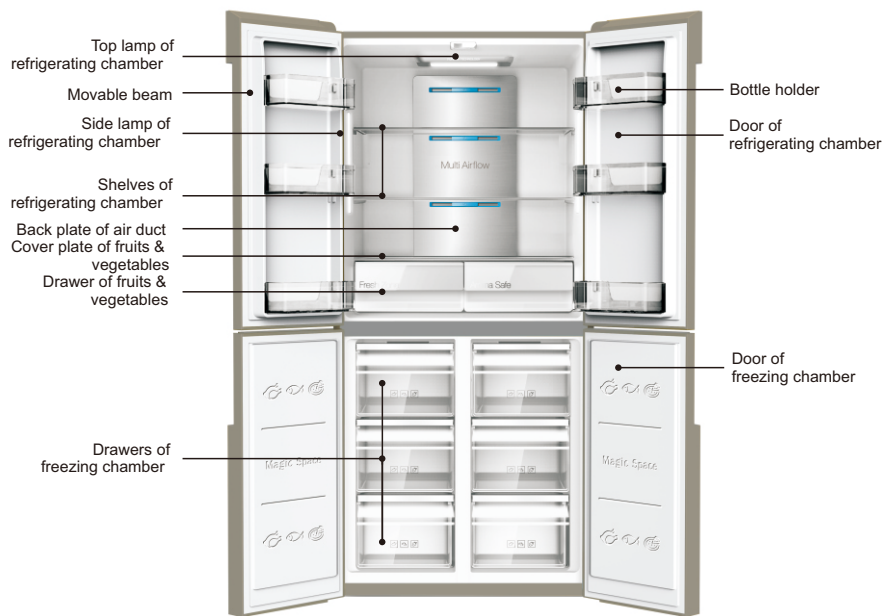
**Cautions:** The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

**Cautions:** The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

**Cautions:** The care required with regard to frozen food in storage in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

**Cautions:** The action to be taken when the refrigerating appliance is switched off and taken out of service temporarily or for an extended period (e.g. emptied, cleaned and dried, and the door(s) or lid(s) propped ajar).

## Product introduction



The pictures are for reference only. Please refer to the object

### Features

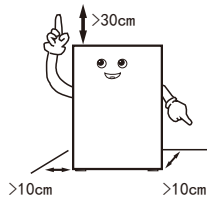
- Computer intelligent temperature control; air cooling and frost free.
- Environmental protection, It applies materials without CFC, 80% of the main materials can be recycled;
- Transparent drawers with novel appearances and their internal foods can be clear at a glance;
- The tempered glass refrigeration shelves are height adjustable, wear proof, heat-proof and practical;
- The concealed condenser applies flat back design. It has perfect and coordinated style which is simple, easy to clean and high utility rate of space;
- This product adopts the efficient mute compressor of international brand and special

#### **Warm prompt:**

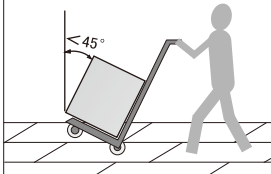
If your product is improved product, it may not be totally same as that in the instructions. But it will not change the performance and method of application. Please feel relieved about usage.

## Handling and placement

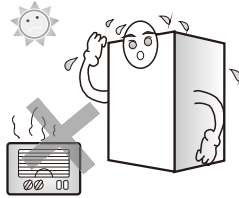
Certain space shall be left around the refrigerator, shown in the figure.



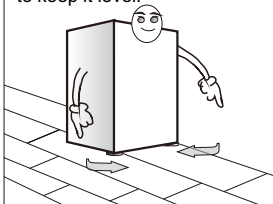
During handling, the door side of the refrigerator shall not contact with the handling tools



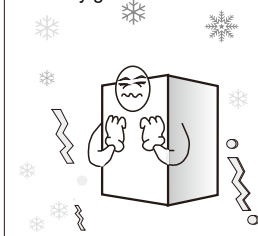
The refrigerator shall be placed in an environment which is dry, has good ventilation, far from direct sunshine and heat source.



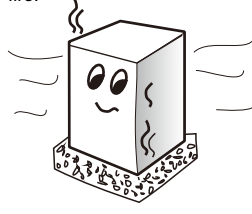
The refrigerator shall be placed on the flat and firm surface. If the ground is not flat, adjust the adjusting leg to keep it level.



Never place the refrigerator into a too cold environment that may get frozen.



Removing the foam base is beneficial for bottom heat dissipation and can avoid fire.



### **Warm prompt:**

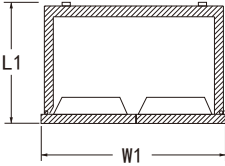
- When handling the refrigerator, at least two persons are required – one lifts the top of rear part, the other one handles the bottom (if one part is clamped, it is quite dangerous and may cause accident).
- When moving the refrigerator, the lower runner may damage and scratch the floor. If you need to move the refrigerator for a long distance, the internal accessories shall be fixed using adhesive tape. Otherwise, the accessories may get damaged due to crashing each other.
- Please place the refrigerator in the position with small vibration or little exposed to vibration. For users in the area where earthquake often occurs, please fix the refrigerator against the wall or pole. Otherwise, the falling of refrigerator will cause accident.
- Sufficient clearance shall be left around. If the clearance is too small or place goods on the top or close to the side, or paste on the sides, the heat dissipation of refrigerator will be affected, and thus to cause unnecessary electric energy waste as well as burn out of the wall and other goods; the contact between the back and wall will cause vibration and noise;
- Adjust the front part and adjusting leg of the refrigerator to level it. Unlevel of the refrigerator will cause vibration and noise.

## Handling and placement

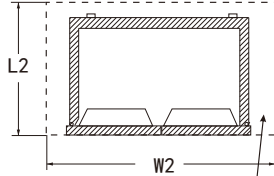
**This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance**

The outline dimension of the product and the space needed by the use of product are shown in the following pictures:

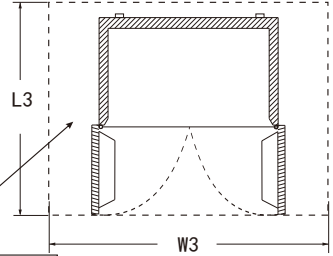
Outline dimension of product



Space needed by the use of product



Total space needed by the use of product



Space needed by the free ventilation

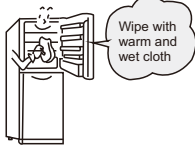
Unit: mm

Outline dimension of product		Space needed by the use of product		Total space needed by the use of product	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

## Preparations prior to use

1. Remove all packing assemblies such as case fixing tape etc., especially the foam base.
2. Use warm wet cloth to clean both interior and exterior of the refrigerator, (neutral detergent can be added in warm water).
3. After leveling and cleaning the refrigerator, stand it for about 2 hours before plugging the power plug for powering on, and cool the refrigerator for 2 to 3 hours before storing foods.

### 1. Remove fixing tape

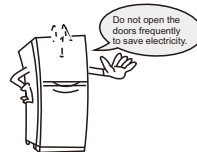


In hot summer, 24 hours are needed to fully freeze the food. Check the refrigerating condition on the second day.

### 2. Connect to power



### 3. Store food after connecting to power for 2-3 hours



The plastics deodorant will disappear automatically after freezing for a while.

The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.

Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.

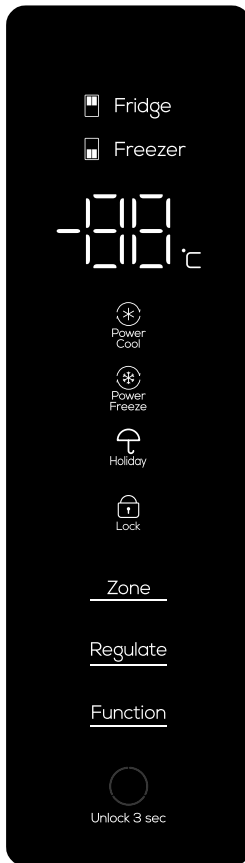
Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.

Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.

Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

Please refer to the product introduction picture on page 5 for the placement of accessories.

## Operation keys



## Operation keys

### Powered on for the first time

When it is powered on for the first time, the refrigerator will start the intelligent mode and run at 5 °C for the refrigerator chamber and -18 °C for the freezer chamber.

### Child lock function

Turn on: when there is no key operation on the display screen, after 30 seconds, the keyboard is automatically locked and the child lock function is turned on;

Turn off: when the display screen is in the locked state, press the "unlock 3 sec" key and hold it for 3 seconds to unlock, and the child lock function is turned off.

### Manual temperature adjustment

When there is no key operation on the display within 30 seconds, the display will go out automatically, and the keyboard will be automatically locked. When the display is off, press the button for the first time to wake up the display; press and hold the "unlock 3 sec" button for 3 seconds to unlock, and then press the button again to make the button function effective.

### Refrigerator chamber temperature adjustment (2°C ~ 8°C)

In the unlocked state, repeatedly press the "Zone" button until the refrigerated storage temperature area is lit, and then presses the "Regulate" button to adjust the temperature of the refrigerator chamber. The temperature of the refrigerator chamber should be set between "02" - "03" - "04" - "05" - "06" - "07" - "08" - "02". Select the appropriate temperature to stop the key operation, and then set the temperature range for confirmation.

### Freezer chamber temperature adjustment (-24°C ~ -15°C)

In the unlocked state, repeatedly press the "Zone" button until the freeze storage temperature area is lit, and then presses the "Regulate" button to adjust the temperature of the freezer chamber. The temperature of the freezer chamber should be set between "-24" - "-23" - "-22" - "-21" - "-20" - "-19" - "-18" - "-17" - "-16" - "-15" - "-24". Select the appropriate temperature to stop the key operation, and then set the temperature range for confirmation.

### Power Cool function

When the refrigerator is under unlock state, press "Function" button repeatedly till the "Power Cool" icon blinks, after that, stop the key operation and wait for 3 seconds to enter refrigerator chamber power cool function. You can quit the power cool function with the same operation. Once entering "Power Cool", The Refrigerator will automatically quit the power cool function after entering it for 2 hours. "Power Cool"

Under "Power Cool" state, the setting temperature for the refrigerator chamber is displayed by 2°C till quitting the function. Under "Power Cool" state, when setting other functions, you may automatically quit the power cool function. Under "Power Cool" state, you will automatically quit the power cool function when the refrigerating door is opened over 3 minutes. (Under "Power Cool" state, when setting other functions, you may automatically quit the power cool function)

### Power Freeze function

When the refrigerator is under unlock state, press "Function" button repeatedly till the "Power Freeze" icon blinks, after that, stop the key operation and wait for 3 seconds to enter freezer chamber power freezing function. You can quit the power freezing function with the same operation. Once entering "Power Freeze", the refrigerator will automatically quit the power freezing function after it is under HL-COOL for 4 hours.

Under "Power Freeze" state, the setting temperature for the freezer chamber is displayed by -32°C till quitting the function. Under "Power Freeze" state, when setting other functions, you may automatically quit the power freezing function. Under "Power Freeze" state, you will automatically quit the power freezing function when the freezing door is opened over 3 minutes.

## Operation keys

(Under "Power Freeze" state, when setting other functions, you may automatically quit the power freezing function)

### Holiday function

In the unlocked state, press the "Function" key repeatedly until the "Holiday" icon flashes, stop the key operation and wait for 3 seconds to enter the holiday function. In holiday mode, the position of refrigerator refrigerating chamber shows "OF", and the refrigerating chamber enters the closed state. (In the "Holiday" state, when other functions are set, the holiday function may be automatically exited)

Note: Before activating the holiday function, please take out the food in the refrigerating chamber.

### Power off memory

When power goes off, the instantaneous working state at the time of power off will be locked. After power on, it will still work according to the setting before power off.

### Door alarm

If the refrigerator or freezer door is not closed tightly or stays open for more than 1 minute, beep issue "Di, Di, Di". Press any key to pause the alarm; send an alarm again after 1 minute; close the refrigerator or freezer door tightly to stop the alarm.

### Over temperature warning of freezer chamber

When the power is switched on, the temperature of the freezer chamber is higher than  $-12^{\circ}\text{C}$ , the schematic box corresponding to the temperature zone of the freezer chamber is on, and the digital zone flashes. Press any key to display the temperature of the freezer chamber when it is powered on, press the key again or 10 seconds later, it will return to the normal display state.

### Display protection function

If there is no any key operation within 30 seconds, the refrigerator will enter the display protection function, and the keyboard will be automatically locked. In the display protection mode, press any key to exit the display protection function.

## Operation keys

### Protection function of display panel

If no button is operated within 30s, the refrigerator will activate the protection function of display panel, and the keyboard will be locked automatically. Under the protection mode of display panel, pressing any button can quit the protection function of display panel.

### Food storage

Cold chamber (2°C~8°C)

–The cold chamber is mainly used to store the food to be stored for a short period, such as milk, eggs and bottled beverages.

–The vegetables and fruits shall be stored in the vegetable and fruit box to avoid loss of water.

–The cooked food shall be contained with storage bags and then placed in the refrigerator in order to avoid increasing the energy consumption.

Freezing chamber (-22°C~ -15°C)

–The freezing chamber is used to store the good to be stored for a long period.

–The fish and meats needing freezing shall be cut to small pieces and contained with separate storage bags, and then placed in the freezing chamber drawer.

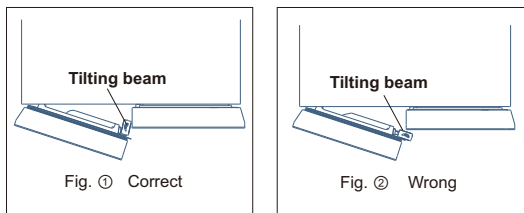
–It is forbidden to place the glass or sealed container with liquid in the freezing chamber for fear of cracking and explosion.

–The fresh food shall not be stored together with the frozen food.

#### ★★ Warm tips:

The stored food, if any, shall not block the air duct outlet and return port for fear of affecting the refrigerating effect.

Before being stored in the refrigerator, the overheated water and food shall be cooled to the room temperature.



#### Tilting beam

- To close the refrigerator door, you shall operate at the position of tilting beam shown in Fig. ①; the operation at the position shown in Fig. ② may damage the tilting beam or cause that the door cannot be closed tightly.
- The heating wire capable of avoiding condensate is installed inside the tilting beam. The overheat on the tilting beam surface is normal and does not affect the normal operation of refrigerator.



## Operation keys

### Disassembly and assembly method of accessory

--Glass shelf in the refrigerating chamber: the height of the shelf is adjustable, which facilitates the storage of articles with different volumes. Pull the shelf outwardly and upwardly in a slight way to take out.

--Fruit and vegetable box: for storing vegetables and fruits. It can be taken out by pulling outwardly.

--Drawer in the freezing chamber: storing foods to be preserved for long-term, such as meat and fish. It can be taken out by pulling outwardly and lifting upwardly.

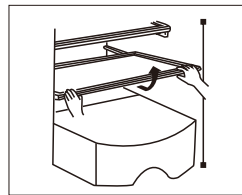
Kindly tips: It is recommended to put into the large piece of meat after being cut into small pieces, to avoid difficult cutting after being frozen. The quick-freezing foods shall be distributed uniformly and stored together after being frozen.

--Bottle pedestal at the refrigerating door: storing eggs, various bottled drinks and other sundries. It can be taken out by being lifted up slightly.

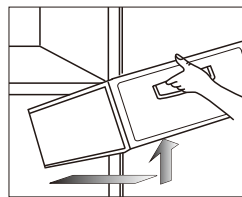
Note: Don't pull out the bottle pedestal at the refrigerating door forcibly during disassembly, to avoid damaging the refrigerator.

### Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



Take out by pulling upwardly and outwardly in a slight way



Take out by pulling outwardly and upwardly in a slight way

## Care and maintenance

It is suggested to maintain the refrigerator once per month;

--Unplug the power plug to prevent from electric shock;

--Use wet cloth or neutral detergent (cleanser essence) to wipe off the oil contamination and other dirt. Then completely wipe off the detergent.

--Do not use alkaline detergent, soap powder, gasoline and alcohol, talcum powder etc.; otherwise the coats or plastics may be damaged;

--Regularly clean the refrigerator body and clear the ground dusts to keep the refrigerator clean.

Inspections after maintenance:

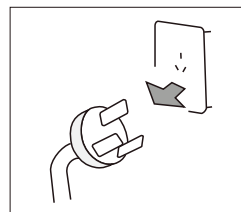
1. Whether there are damages to the power line and plug; 2. Whether there are dusts on the power plug; 3. Whether there is abnormal heat on the plug; 4. Whether the socket is loose; 5. Whether the plug is totally inserted.

### Note:

If the power line and plug is damaged and there exist dusts, electric shock or fire may occur;

After unplugging the plug, 5 minutes must pass before re-plugging it;

Do not put your hands under the refrigerator to avoid getting hurt.



Unplug the refrigerator plug before cleaning



Please use neutral detergent

## Failure analysis

The following items shall be inspected before occurring failures which require maintenance:

### Failures:Refrigerator does not work,The refrigeration effect is poor

Causes:1. Check the connection of power supply. 2. Check whether the refrigerator is exposed to direct sunlight or whether there is heat source nearby. 3. Check whether there is heat dissipation space around refrigerator.

Remedies:1. Connect the power supply. 2. Move the refrigerator to a place without direct sunlight and heat source. 3. Leave sufficient space between refrigerator and wall.

### Failures:Foods in refrigerating chamber are frozen

Causes:1. Check whether the setting temperature is too low. 2. Check whether foods with too much water are too close to the rear wall.

Remedies:1. Adequately increase the temperature. 2. Move the foods with too much water to the door side of glass shelf

### Failures:There is abnormal sound in refrigerator

Causes:1. Check whether the bottom of refrigerator is stable. 2. Check whether the refrigerator is too close to the wall. 3. Check whether the refrigerator touches other objects.

Remedies:1. Adjust the bottom adjusting leg to stabilize the refrigerator. 2. Leave sufficient space around refrigerator. 3. Remove the obstacles.

### Failures:There is abnormal odor in refrigerator

Causes:1. Check whether the foods are sealed for storage. 2. Check whether the refrigerator is clean. 3. Check whether the foods are stored for too long time.

Remedies:1. Sealed foods for storage. 2. Regularly clean the refrigerator. 3. Do not store foods for too long time.

## Non-failures

### Phenomenon:Fever or hot on two sides and spacing part surface between refrigerating chamber and freezing chamber.

Cause:Refrigerator pipes (condenser, anti-fog pipes) are on two sides and front part of refrigerator for heat dissipation and to prevent from condensation.

### Phenomenon:The door is too tight and not easy to open

Cause:Reopening of the door immediately after closing it is hard because hot air enters the refrigerator and contracts to produce pressure difference. It is easy to open the door after a while.

### Phenomenon:There is water ripple in refrigerator

Cause:When starting or stopping the compressor, the refrigerant will make such sound; Water produced after defrosting will also make such sound.

### Phenomenon:There is "Click" sound or tick sound in refrigerator

Cause:Shrinkage and swelling of case will make such sound;When the case is cold or the door is opened, this sound will occur;Phenomenon:There is hum sound in refrigerator

Cause:Running of compressor will make such sound (if the refrigerator is not leveled, this sound will be louder)

### Phenomenon:There is condensation or frosting freezing chamber door surface or food surface

Cause:Temperature or humidity around the refrigerator is high;The door is opened for too long time;The foods with too much water are not sealed or tightly wrapped

### Phenomenon:There is condensation on the built-in light surface

Cause:Light will produce heat after being lit, and the door is opened for too long time. So there is temperature difference, and thus the light case will have condensation.

### Phenomenon:There is condensation and water mist on body

Cause:Humidity around refrigerator is high, and the moisture in the air will gather in the case to form condensation

## Technical parameter

Model	RP470CSE1				
Climate type	SN/N/ST/T				
Electric shock resistance	I				
Star sign	***				
Total Volume	470L				
Fresh food compartment	301L				
Volume of Freezer	169L				
Power type	220-240V~/50Hz				
Rated current	1.5A				
Freezing Capacity	10Kg/24h				
Lamp power	3W				
Weight	86kg				
Dimensions	833x678x1860mm				
Refrigerant and charge amount	R600a,68g				
Noise Volume	40dB(A)				
Energy consumption E16	0.480 kWh/24h				
Energy consumption E32	1.100 kWh/24h				
Annual energy consumption AE	294 kWh/a				
Auxiliary energy consumption	5.432 kWh/a				

## Packing list

Annex \ Model	RP470CSE1						
Refrigerating shelf	2						
Fruit and vegetable box cover	1						
Fruit and vegetable box	2						
Ice-making box	1						
Egg box	1						
Refrigerating door bottle bracket	6						
Freezing drawer	6						
Operating instruction	1						

## Safe recovery instructions

### Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling. Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Description of climate types

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature ranges°C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

### Dear customer

If you need customer service, please check warranty card for further information.

■ Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en marche, et conservez le bien.

■ Les produits peuvent être sujets à modification sans préavis.

FR



The Creative Life

Réfrigérateur domestique avec refroidissement  
par air et sans givre  
Mode d'emploi

**RP470CSE1**

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.  
Adresse: 10 rue Yunhu, zone de développement économique,  
ville de Hefei, province d'Anhui, Chine

## Sommaire

**Merci d'avoir acheté un réfrigérateur TCL. Nous exprimons par la présente nos remerciements.**

**N'hésitez pas à utiliser notre réfrigérateur TCL. Nous ferons de notre mieux pour vous fournir un service de qualité.**

Consignes de sécurité.....	P2
Présentation du produit.....	P5
Manipulation et placement.....	P6
Préparations avant utilisation.....	P7
Indications de fonctionnement.....	P8
Illustration et fonctionnement du panneau d'affichage.....	P8
Stockage alimentaire.....	P11
Méthode de montage et démontage des accessoires.....	P12
Échec de l'analyse.....	P13
Aucun échec.....	P13
Paramètres techniques.....	P14
Liste de colisage.....	P14
Directive sur le recyclage sûr.....	P15
Description du type de climat.....	P15

FR

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expériences et de connaissances, à moins d'être surveillé ou avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou tout autre personne qualifiée similaire dans le but d'éviter tout danger.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expériences et de connaissances étant surveillées ou ayant reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprenant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas s'amuser avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par un enfant sans surveillance.
4. **AVERTISSEMENT:** veuillez garder les ventilations de l'appareil se trouvant dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée libres de toute obstruction.
5. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez aucun appareil mécanique ou aucun autre moyen afin d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
6. **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
7. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil à moins qu'ils soient du type recommandé par le fabricant.
8. Ne stockez aucune substances explosives tels que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
9. Cet appareil est destiné à être utilisé dans une maison ou pour des applications similaires telles que:
  - Zones de cuisine du personnel de magasins, de bureaux et autres environnements de travail;
  - Fermes et par les clients d'hôtels, de motels et autres environnement de type résidentiel;
  - Environnements de type gîte touristique;
  - Restauration et applications similaires non commerciales.
10. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. Pour la source lumineuse ERP, il est testé avec (sans) couvercle de lumière.

# 1. Avertissement

**Avertissement:** Aucune barrière ne doit être installée autour de l'appareil ou dans la structure afin d'assurer une bonne ventilation.

**Avertissement:** Il est interdit d'accélérer le processus de dégivrage avec un équipement mécanique ou une autre méthode autre que la méthode recommandée par le fabricant.

**Avertissement:** N'endommagez jamais le circuit réfrigérant.

**Avertissement:** N'utilisez jamais d'appareils électriques dans le compartiment à aliments de l'appareil à l'exception de ceux du type recommandé par le fabricant.

**Avertissement:** Ne placez jamais de boisson liquide ou de nourriture contenu dans un récipient en verre dans la partie du congélateur par crainte de fissuration.

**Avertissement:** Si le réfrigérateur se retrouve hors tension, il doit être redémarré 5 minutes plus tard pour éviter d'endommager le compresseur.

**Avertissement:** Si une pièce sous tension, un bruit anormal, une odeur, une fumée ou autre anomalie est trouvée pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de le mettre immédiatement hors tension et de contacter le département du service après-vente de la compagnie en temps voulu.

**Avertissement:** Ne placez jamais votre doigt ou votre main sous le réfrigérateur, spécialement vers la partie arrière, dans le cas contraire vous risquez de vous blesser avec la partie tranchante.

**Avertissement:** Les enfants ne doivent pas s'amuser ou grimper sur le réfrigérateur. L'emploi de l'appareil doit se faire sous la surveillance de leurs parents pour éviter tout danger.

**Avertissement:** Ne placez jamais votre main entre les portes que ce soit pour ouvrir ou fermer la porte pour éviter de coincer votre doigt. La poignée de la porte doit être utilisée pour ouvrir et fermer la porte.

**Avertissement:** Sous les types de climat SN, N et ST, la plage ambiante d'utilisation de l'appareil est de 10°C~38°C; sous les types de climat SN, N, ST et T, la plage ambiante d'utilisation de l'appareil est de 10°C~43°C. Si l'appareil fonctionne en dehors des plages de température ambiante des types de climat concernés, l'appareil pourrait ne pas maintenir la température intérieure souhaitée.



**Avertissement:** Risque d'incendie/matériel inflammable

**Avertissement:** lorsque vous placez l'appareil, assurez vous que le cordon d'alimentation n'est pas bloqué ou endommagé.

**Avertissement:** Ne placez pas de multi-prises ou de blocs d'alimentation portable à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et à vider les appareils de réfrigération.

L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut causer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent être en contact avec la nourriture ainsi que les systèmes de drainage accessibles.

Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; rincez le système de distribution d'eau connecté à une source d'eau si l'eau n'a pas été utilisée pendant 5 jours.

Stockez la viande fraîche et le poisson dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou s'égouttent sur d'autres aliments.

Les compartiments de surgelés 2 étoiles conviennent au stockage de la nourriture surgelée, l'entrepôt ou la fabrication des glaces et la fabrication de glaçons.

Les compartiments 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, mettez le hors tension, dégivrez le, nettoyez le, séchez et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

## 2. Attention

**Attention:** L'alimentation de ce produit doit être conforme à l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique, et une prise indépendante à 3 trous doit être utilisée (supérieure à 10A, et mise à terre correctement). Une prise ne doit pas partager plus d'un seul appareil, dans le cas contraire un incendie peut être provoqué due à la surchauffe.

**Attention:** Ne tirez jamais le câble d'alimentation à la main. Il est nécessaire de tenir et débrancher le connecteur d'alimentation de la prise pour déconnecter l'alimentation. Le cordon d'alimentation ou le connecteur ne doivent pas être touchés par une main mouillée pour éviter toute électrocution.

**Attention:** Le cordon d'alimentation ne doit pas être bloqué par le réfrigérateur ou tout autre charge lourde, et le cordon d'alimentation ne doit pas être tendu au maximum. L'endommagement ou le dénudement de cordon d'alimentation peut entraîner un incendie ou une électrocution. Si le cordon d'alimentation est cassé ou coupé, veuillez contacter le département du service après-vente immédiatement.

**Attention:** Aucune matière inflammable, explosive, corrosive ou de matière alcaline n'est autorisée à l'intérieur du réfrigérateur.



**Attention:** Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé sous la pluie ou sous la lumière du soleil.

**Attention:** Il est interdit de placer un récipient contenant du liquide sur le réfrigérateur car le bris ou le renversement du récipient pourrait affecter l'isolation électrique du réfrigérateur et provoquer un incendie ou une électrocution.

**Attention:** Le réfrigérateur ne doit pas être démonté ou modifié sans permission. La réparation du réfrigérateur doit être effectué par un spécialiste.

**Attention:** En cas de fuite d'un gaz inflammable tel que le gaz de charbon, il est nécessaire d'abord de fermer la valve qui fuit et ensuite d'ouvrir la fenêtre pour ventiler la pièce, il ne faut absolument pas débrancher le connecteur du réfrigérateur immédiatement par crainte de provoquer un incendie ou une explosion à cause d'une étincelle électrique.

**Attention:** Les appareils de réfrigération – en particulier ceux du type réfrigérateur-congélateur – pourraient ne pas fonctionner correctement (possibilité de décongélation du contenu ou température devenant trop élevée dans le compartiment d'aliments surgelés) lorsqu'ils sont placés pendant une longue période au-dessous de l'extrémité froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu.

**Attention:** Les boissons effervescentes ne doivent pas être conservées dans les compartiments du congélateur ou dans des compartiments à basse température et les produits tels que les glaçons ne doivent pas être consommés trop froids.

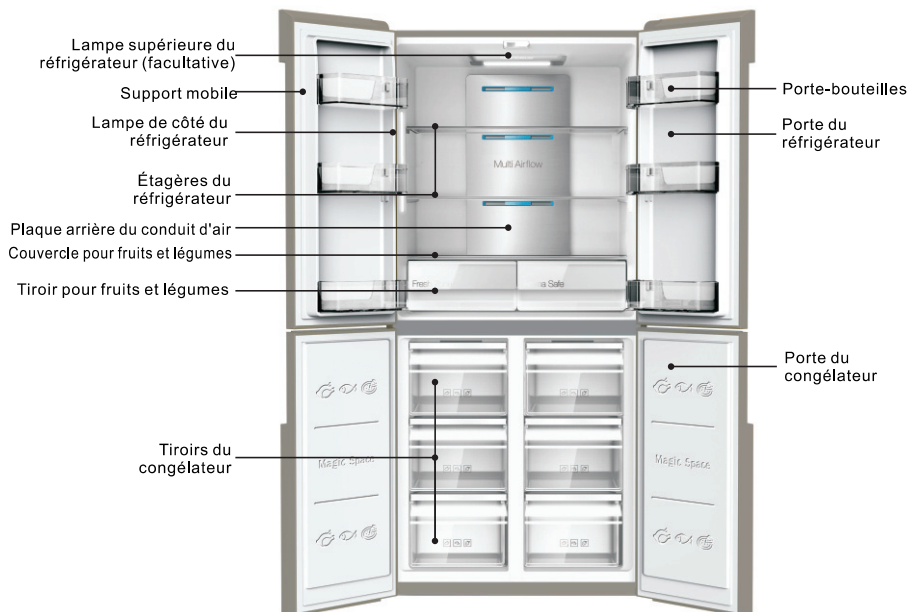
**Attention:** N'excédez pas les périodes de conservations recommandées par le fabricant d'aliments quel que soit l'aliment.

**Attention:** Des précautions, tel qu'emballer les aliments surgelés dans plusieurs couches de papier journal, sont nécessaires pour éviter une augmentation excessive de la température des aliments surgelés lors du dégivrage de l'appareil de réfrigération .

**Attention:** Une augmentation de la température des aliments surgelés pendant un dégivrage manuel, un entretien ou un nettoyage peut réduire leur durée de conservation.

**Attention:** Faites attention aux aliments surgelés stockés dans le cas d'un non fonctionnement prolongé de l'appareil de réfrigération (interruption de l'alimentation ou panne du système frigorifique).

**Attention:** Des actions sont à entreprendre lorsque l'appareil de réfrigération est mis hors tension temporairement ou pour une période prolongée (par exemple : le vider, le nettoyer et le sécher, laisser les portes et couvercles entrouverts).



Les images sont à titre indicatif uniquement. Veuillez vous référer à l'objet

### **Caractéristiques**

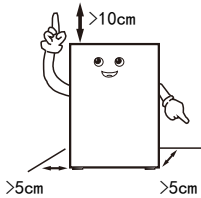
- Contrôle intelligent de la température par ordinateur; refroidissement à l'air et sans givre.
- Réfrigérant respectueux de l'environnement, il est composé de matériaux sans CFC, le R600a est un gaz respectueux de l'environnement. 80% des matériaux principaux peuvent être recyclés;
- Tiroirs transparents avec une nouvelle apparence et les aliments à l'intérieur visibles en un clin d'œil.
- La hauteur des étagères en verre trempée du réfrigérateur sont ajustables, résistantes à l'usure, résistantes à la chaleur et pratiques;
- Le condensateur dissimulé possède une forme à dos plat. Il possède un style parfait et coordonné qui est simple, facile à nettoyer et ne prend pas beaucoup de place;
- Ce produit utilise un compresseur silencieux, efficace, d'une marque internationale et avec une technologie de mousse spéciale. Il a comme caractéristique également un faible niveau sonore, une faible consommation d'énergie et il convient aux besoins familiaux et commerciaux.

### **Remarques:**

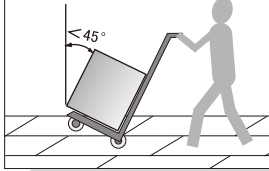
Si votre produit est un produit d'une gamme supérieure, il se peut qu'il ne soit pas exactement le même que celui des instructions. Cependant, cela ne modifiera aucunement la performance et méthode d'application. Soyez rassurés de son utilisation.

## Manipulation et placement

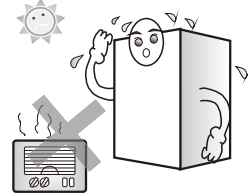
Un certain espace doit être laissé vide autour du réfrigérateur comme montré sur le dessin.



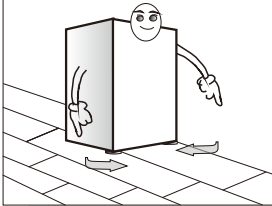
Durant la manipulation, le côté porte du réfrigérateur ne doit pas être en contact avec les outils de manipulation



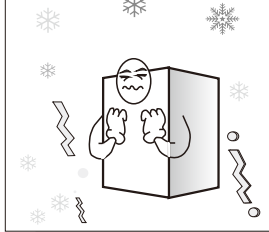
Le réfrigérateur doit être placé dans un environnement sec, avoir une bonne ventilation, loin de la lumière du soleil ou d'une source de chaleur.



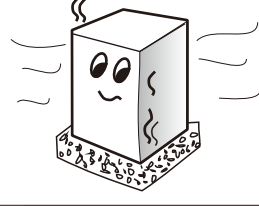
Le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane et ferme. Si le sol n'est pas plat, ajustez les pieds pour mettre à niveau.



Ne placez jamais le réfrigérateur dans un environnement trop froid qui pourrait geler.



Le retrait de la base en mousse est nécessaire pour la dissipation de la chaleur par le bas du réfrigérateur et permet d'éviter un risque d'incendie.



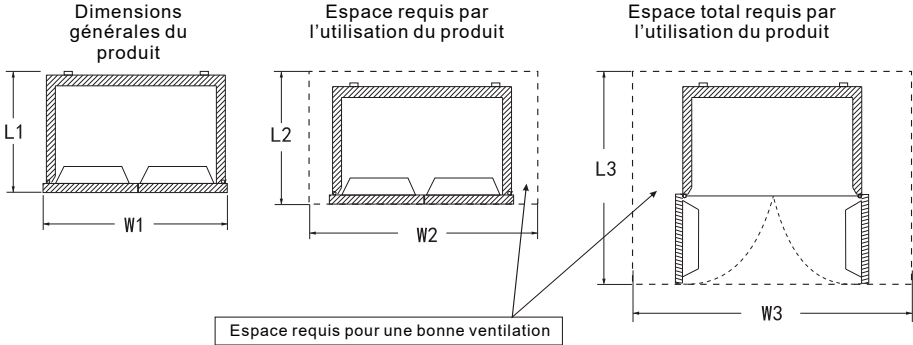
### Remarques:

- Lors de la manipulation du réfrigérateur, au moins deux personnes sont requises – l'un d'eux doit soulever le haut de la partie arrière, l'autre porte le bas de l'appareil (si une des parties du réfrigérateur est attaché, cela est dangereux et peut causer un accident).
- Lors du déplacement du réfrigérateur, le rail inférieur peut endommager et rayer le sol. Si vous avez besoin de déplacer le réfrigérateur sur une longue distance, les accessoires à l'intérieur doivent être fixés avec du ruban adhésif. Dans le cas contraire, les accessoires pourraient être endommagés suite à une collision entre eux.
- Veuillez placer le réfrigérateur à un endroit avec peu ou le moins possible de vibrations. Pour les utilisateurs vivant dans une zone où les tremblements de terre se produisent fréquemment, veuillez fixer le réfrigérateur contre un mur ou un poteau. Dans le cas contraire, la chute du réfrigérateur pourrait causer un accident.
- Un espace vide suffisant doit être laissé autour du réfrigérateur. Si l'espace vide est insuffisant, que vous placez des objets sur le haut du réfrigérateur ou près des côtés, ou que vous collez des choses sur le côté, la dissipation de la chaleur du réfrigérateur en sera affectée et pourrait par conséquent provoquer une dépense d'énergie inutile ainsi que des brûlures au mur et à d'autres objets ; le contact entre l'arrière de l'appareil et le mur peut causer des vibrations et du bruit ;
- Ajustez la partie frontale et ajustez les pieds du réfrigérateur pour le mettre à niveau. Un dénivellement du réfrigérateur causera des vibrations et du bruit.

## Manipulation et placement

Ce réfrigérateur ne peut pas être utilisé comme appareil encastrable.

Les dimensions générales du produit et de l'espace requis pour l'utilisation du produit sont illustrés sur les images suivantes :



Dimensions générales du produit		Espace requis par l'utilisation du produit		Espace total requis par l'utilisation du produit	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

## Préparations avant utilisation

1. Retirez tous les morceaux d'emballage tels que le ruban de fixation de la boîte, etc., en particulier la base en mousse.
2. Utilisez un chiffon humide et tiède pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, (un détergent neutre peut être ajouté dans l'eau tiède).
3. Après avoir mis à niveau le réfrigérateur et l'avoir nettoyé, laissez le debout 2 heures avant de le brancher pour le mettre sous tension et laissez réfrigérateur en fonctionnement durant 2 ou 3 heures avant d'y stocker des aliments.

### 1. Retirez le ruban de fixation



Essuyez avec un chiffon tiède et humide

Pendant la période chaude d'été, 24 heures sont nécessaires pour congeler entièrement les aliments. Vérifiez les conditions de réfrigération le 2e jour.

### 2. Connectez à l'alimentation



### 3. Stockez des aliments 2-3 heures après avoir mis sous tension



L'odeur de plastique disparaîtra d'elle-même après avoir gelé pendant un certain temps.

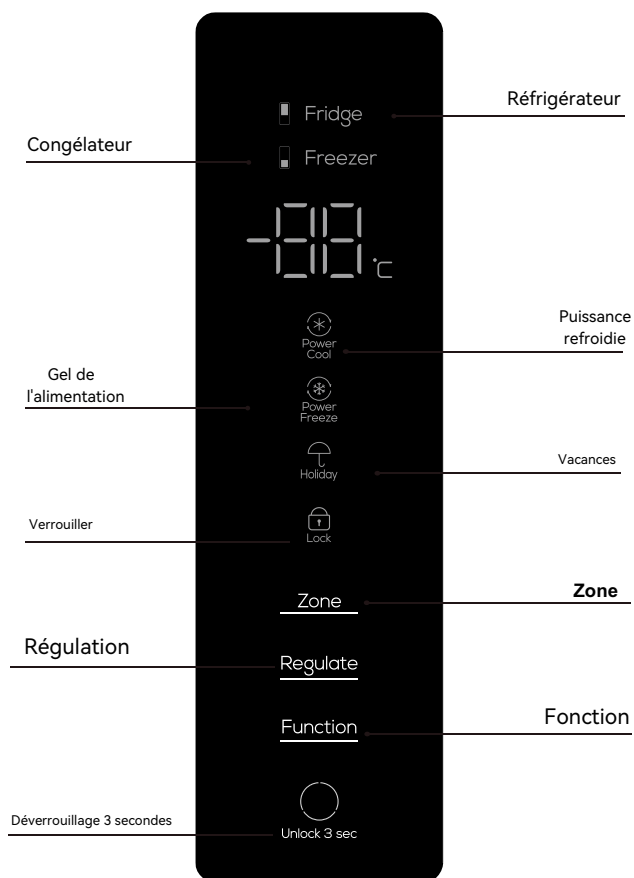
## Préparations avant utilisation

1. Retirez tous les emballages tels que le ruban de fixation, etc., en particulier la base en mousse.
2. Utilisez un chiffon chaud et humide pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans de l'eau chaude).
3. Après avoir nivelé et nettoyé le réfrigérateur, attendez environ 2 heures avant de brancher le réfrigérateur et laissez refroidir le réfrigérateur pendant 2 à 3 heures avant de ranger les aliments.

FR

## Fonctionnement

### Fonctionnement et schéma du tableau d'affichage



## Notes de fonctionnement

### Mise sous tension pour la première fois

Lorsqu'il est mis sous tension pour la première fois, le réfrigérateur démarre le mode intelligent et fonctionne à 5 °C pour la chambre de réfrigération et à -18 °C pour la chambre de congélation.

### Fonction de verrouillage des enfants

Activer : si aucune touche n'est actionnée sur l'écran d'affichage, le clavier est automatiquement verrouillé au bout de 30 secondes et la fonction de verrouillage des enfants est activée ;  
Désactivation : lorsque l'écran est verrouillé, appuyez sur la touche « Déverrouillage 3 secondes » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour le déverrouiller, et la fonction de verrouillage des enfants est désactivée.

### Réglage manuel de la température

Si vous n'appuyez pas sur le bouton à l'écran dans les 30 secondes, l'écran s'arrête automatiquement et le clavier est automatiquement bloqué. Lorsque l'écran est éteint, appuyez sur le bouton pour la première fois pour réveiller l'écran ; appuyez et maintenez le bouton « Déverrouillage 3 secondes » pendant 3 secondes pour déverrouiller, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour que la fonction du bouton soit effective.

### Réglage de la température de la chambre froide (2°C ~ 8°C)

En mode déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur la touche « Zone » jusqu'à ce que la zone de température de la chambre froide s'allume, puis appuyez sur la touche « Régulation » pour régler la température de la chambre froide. La température de la chambre froide doit être réglée entre « 02 » - « 03 » - « 04 » - « 05 » - « 06 » - « 07 » - « 08 » - « 02 ». Sélectionnez la température appropriée pour arrêter le fonctionnement de la clé, puis définissez la plage de température pour confirmation.

### Réglage de la température de la chambre de congélation (-24°C ~ -15°C)

Lorsque l'appareil est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur la touche « Zone » jusqu'à ce que la zone de température de congélation s'allume, puis appuyez sur la touche « Régulation » pour régler la température de la chambre de congélation. La température de la chambre de congélation doit être réglée entre « -24 » - « -23 » - « -22 » - « -21 » - « -20 » - « -19 » - « -18 » - « -17 » - « -16 » - « -15 » - « -24 ». Sélectionnez la température appropriée pour arrêter le fonctionnement de la clé, puis définissez la plage de température pour confirmation.

### Fonction de refroidissement de la puissance

Si le réfrigérateur est déverrouillé, vous pouvez appuyer plusieurs fois sur la touche « Fonction » jusqu'à ce que l'icône « Power Cool » clignote, puis arrêtez d'appuyer sur la touche et attendez 3 secondes pour accéder à la fonction de refroidissement de la chambre du réfrigérateur. La même opération permet d'arrêter la fonction de refroidissement de l'alimentation. Une fois la fonction « Power Cool » activée, le réfrigérateur quitte automatiquement la fonction « Power Cool » après l'avoir activée pendant 2 heures. « Power Cool »

En mode « Power Cool », la température de réglage de la chambre de réfrigération est affichée de 2°C jusqu'à ce que vous quittiez la fonction. Lorsque l'appareil est en mode « Power Cool », il est possible de quitter automatiquement la fonction de refroidissement en réglant d'autres fonctions. Lorsque l'appareil est en mode « Power Cool », la fonction Power Cool est automatiquement désactivée lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes. (En mode « Power Cool », lorsque vous réglez d'autres fonctions, vous pouvez quitter automatiquement la fonction Power Cool)

### Fonction de gel de l'alimentation

Dans le cas où le réfrigérateur est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur la touche « Fonction » jusqu'à ce que l'icône « Power Freeze » clignote, puis arrêtez d'appuyer sur la touche et attendez 3 secondes pour accéder à la fonction de congélation de la chambre de congélation. Vous pouvez quitter la fonction de congélation de l'énergie par la même opération. Une fois la fonction de « Power Freeze », le réfrigérateur quitte automatiquement la fonction de congélation après être resté sous HL-COOL pendant 4 heures.

En mode « Power Freeze », la température de réglage de la chambre de congélation est affichée par -32°C jusqu'à ce que vous quittiez la fonction. En état de « gel de l'alimentation », lorsque vous réglez d'autres fonctions, vous pouvez quitter automatiquement la fonction de gel de l'alimentation. En mode « Power Freeze », la fonction de congélation s'arrête automatiquement lorsque la porte de congélation est ouverte pendant plus de 3 minutes.

## Notes de fonctionnement

(En état de « gel de l'alimentation », lorsque vous réglez d'autres fonctions, vous pouvez quitter automatiquement la fonction de gel de l'alimentation).

### Fonction vacances

En mode déverrouillé, appuyez sur la touche « Fonction » jusqu'à ce que l'icône « Vacances » clignote, arrêtez l'actionnement de la touche et attendez 3 secondes pour entrer dans la fonction vacances. En mode vacances, la position de la chambre de réfrigération du réfrigérateur indique « OF » et la chambre de réfrigération entre dans l'état fermé. (Dans l'état « Vacances », lorsque d'autres fonctions sont réglées, la fonction vacances peut être automatiquement quittée)

Remarque : Avant d'activer la fonction vacances, veuillez sortir les aliments de la chambre de réfrigération.

### Mise hors tension de la mémoire

Lorsque l'alimentation est coupée, l'état de fonctionnement instantané au moment de la coupure de l'alimentation est verrouillé. Après la mise sous tension, il fonctionnera toujours selon le réglage effectué avant la mise hors tension.

### Alarme de porte

Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas bien fermée ou reste ouverte pendant plus d'une minute, le signal sonore « Di, Di, Di » retentit. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour mettre l'alarme en pause, la relancer au bout d'une minute, fermer hermétiquement la porte du réfrigérateur ou du congélateur pour arrêter l'alarme.

### Alerte de surchauffe de la chambre de congélation

À la mise sous tension, lorsque la température de la chambre de congélation est supérieure à  $-12^{\circ}\text{C}$ , le boîtier schématisé correspondant à la zone de température de la chambre de congélation s'allume, et la zone numérique clignote. Pour afficher la température de la chambre de congélation lors de la mise sous tension, appuyez sur n'importe quelle touche, puis appuyez à nouveau sur la touche ou 10 secondes plus tard, l'affichage reviendra à la normale.

### Fonction de protection de l'affichage

Si aucune touche n'est actionnée dans les 30 secondes, le réfrigérateur entre dans la fonction de protection de l'affichage et le clavier est automatiquement verrouillé. Lorsque le mode de protection de l'affichage est activé, appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter la fonction de protection de l'affichage.

### Fonction de protection du panneau d'affichage

Si aucune touche n'est actionnée dans les 30 secondes, le réfrigérateur activera la fonction de protection du panneau d'affichage et le clavier sera automatiquement verrouillé. En mode de protection du panneau d'affichage, une pression sur n'importe quel bouton permet de quitter la fonction de protection du panneau d'affichage.

### Stockage alimentaire

Compartment réfrigération (2 ~ 8°C)

–La zone positive du réfrigérateur sert principalement à stocker les aliments à conserver pendant une courte période, tels que le lait, les œufs et les boissons en bouteilles.

–Les légumes et les fruits doivent être conservés dans la boîte à légumes et à fruits afin d'éviter toute perte d'eau.

–Les aliments cuits doivent être confinés dans des sacs de stockage puis placés dans le réfrigérateur afin d'éviter une augmentation de la consommation d'énergie.

Compartment de congélation (-22 ~ -15°C)

–La zone négative de congélation est utilisée pour stocker le produit pendant une longue période.

–Le poisson et les viandes à congeler doivent être coupés en petits morceaux et placés dans des sacs de stockage séparés, puis placés dans le tiroir du congélateur.

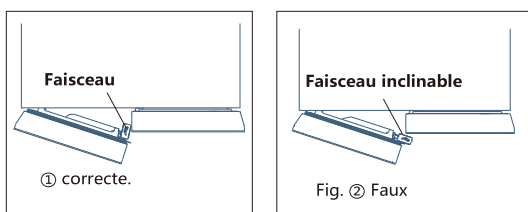
–Il est interdit de placer le verre ou le récipient scellé contenant du liquide dans la zone de congélation par peur des craquelures et des explosions.

–Les aliments frais ne doivent pas être entreposés avec les aliments surgelés.

### ★★ conseils chaleureux:

Les aliments stockés, le cas échéant, ne doivent pas obstruer la sortie du conduit d'air et l'orifice de retour par crainte d'affecter l'effet de réfrigération.

Avant d'être conservée au réfrigérateur, l'eau surchauffée et les aliments doivent être refroidis à la température ambiante.



### Faisceau inclinable

– Pour fermer la porte du réfrigérateur, vous devez utiliser la position de la barre basculante illustrée à la Fig. ①. Le fonctionnement dans la position indiquée à la Fig. ② peut endommager le faisceau inclinable ou empêcher la porte de se fermer hermétiquement.

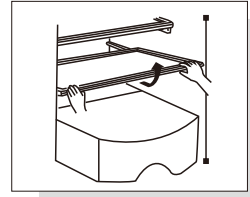
– Le fil chauffant capable d'éviter une partie de la condensation est installé à l'intérieur du faisceau inclinable. La chaleur importante de la surface du faisceau incliné est normale et n'affecte pas le fonctionnement normal du réfrigérateur.



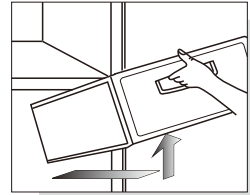
## Touches d'opération

### Méthode de montage et démontage des accessoires

- Tablette en verre dans le réfrigérateur: sa hauteur est ajustable, facilitant ainsi le stockage d'articles de différents volumes. Tirez légèrement la tablette vers l'extérieur et vers le haut pour la retirer.
  - Bac à fruits et à légumes: pour le stockage des légumes et fruits. Il peut être retiré en le tirant vers l'extérieur.
  - Tiroir dans le congélateur: pour le stockage d'aliments qui sont préservés pour une longue durée tels que de la viande et du poisson. Il peut être retiré en le tirant vers l'extérieur et vers le haut.
- Conseil: Il est recommandé de mettre un gros morceau de viande après l'avoir coupé en petits morceaux afin d'éviter d'avoir des difficultés à le couper après qu'il soit congelé. Les aliments devant être congelés rapidement doivent être placés uniformément et réunis ensemble après avoir été congelés.
- Support de bouteilles de la porte du réfrigérateur: stockage d'œufs, diverses boissons en bouteilles et autres articles divers. Il peut être retiré en le soulevant légèrement.
- Remarque: Ne retirez pas le support de bouteilles de la porte du réfrigérateur avec force lorsque vous le démontez afin d'éviter d'endommager le réfrigérateur.



Retirez le en tirant légèrement vers l'extérieur et vers le haut



Retirez le en tirant légèrement vers l'extérieur et vers le haut

FR

### Changer la lumière

Tout remplacement ou entretien des lampes LED est destiné à être effectué par le fabricant ou son agent de service ou une personne technique associée.

## Entretien et maintenance

Il est suggéré d'effectuer un entretien du réfrigérateur une fois par mois;

- Débranchez la prise d'alimentation pour éviter toute électrocution;
- Utilisez un chiffon humide ou un détergent neutre (substance nettoyante) pour nettoyer les tâches d'huile et autres saletés. Nettoyez ensuite complètement le détergent.
- N'utilisez pas de détergent alcalin, de poudre de savon, d'essence et d'alcool, de poudre de talque.; dans le cas contraire les revêtements ou les plastiques pourraient être endommagés.
- Nettoyez régulièrement le réfrigérateur ainsi que les poussières au sol pour maintenir le réfrigérateur propre.

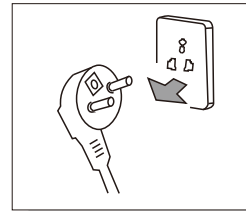
Inspections après entretien:

1. Si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés;
2. Si il y a de la poussière sur la prise d'alimentation;
3. Si il y a une surchauffe anormale de la prise;
4. Si la prise est lâche;
5. Si la prise est bien branchée;

### Remarque:

Si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés et qu'il y a de la poussière, une électrocution ou un incendie peut se produire; Après avoir débranché la prise, 5 minutes doivent passer avant de la rebrancher;

Ne placez pas vos mains sous le réfrigérateur pour éviter de vous blesser.



Débranchez la prise du réfrigérateur avant son nettoyage



Veuillez utiliser un détergent neutre

## *Echec de l'analyse*

Les éléments suivants doivent être inspectés avant qu'une panne nécessitant une maintenance ne se produise:

**Panne: Le réfrigérateur ne fonctionne pas, l'efficacité de la réfrigération est faible**

Causes: 1. Vérifiez la connexion avec la source d'alimentation. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est directement exposé à la lumière du soleil ou si il y a une source de chaleur proche de l'appareil. 3. Vérifiez si il y a bien un espace de dissipation de la chaleur autour du réfrigérateur.

Solutions: 1. Connectez la source d'alimentation. 2. Déplacez le réfrigérateur à un endroit où il ne sera pas en contact direct avec la lumière du soleil ou une source de chaleur. 3. Laissez un espace suffisant entre le réfrigérateur et le mur.

**Panne: Les aliments dans le réfrigérateur sont congelés**

Causes: 1. Vérifiez si le réglage de la température n'est pas trop basse. 2. Vérifiez si les aliments contenant beaucoup d'eau ne sont pas trop proches de la paroi arrière.

Solutions: 1. Augmentez suffisamment la température. 2. Déplacez les aliments contenant beaucoup d'eau sur la tablette en verre du côté de la porte.

**Panne: Il y a un son anormal dans le réfrigérateur**

Causes: 1. Vérifiez si le bas du réfrigérateur est stable. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est trop proche du mur. 3. Vérifiez si le réfrigérateur touche d'autres objets.

Solutions: 1. Ajustez le bas du réfrigérateur en ajustant ses pieds pour le stabiliser. 2. Laissez un espace suffisant autour du réfrigérateur. 3. Retirez les obstacles.

**Panne: Il y a une odeur anormale dans le réfrigérateur**

Causes: 1. Vérifiez si les aliments sont bien emballés pour le stockage. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est propre. 3. Vérifiez si les aliments ne sont pas stockés depuis trop longtemps. Solutions: 1. Emballez bien les aliments à stocker. 2. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur. 3. Ne stockez pas d'aliments trop longtemps.

FR

## *Aucune défaillance*

**Phénomène: Chaleur sur les deux côtés et l'espacement entre le réfrigérateur et le congélateur.**

Cause: Les tuyaux du réfrigérateur (tuyaux du condensateur, antibuée) se trouvent sur les deux côtés et la partie frontale du réfrigérateur pour dissiper la chaleur et éviter la condensation.

**Phénomène: La porte est trop serrée et difficile à ouvrir**

Cause: Ouvrir la porte à nouveau juste après l'avoir fermée est difficile à cause de l'air chaud qui a pénétré dans le réfrigérateur et qui en se contractant produit une différence de pression. La porte est plus facile à ouvrir après un moment.

**Phénomène: Il y a une frémissement d'eau dans le réfrigérateur**

Cause: Lors du démarrage ou de l'arrêt du compresseur, le fluide frigorigène peut produire un tel son; l'eau produite après dégivrage peut aussi produire un tel son.

**Phénomène: Il y a un son "clac" ou un bruit de tic dans le réfrigérateur**

Cause: Le rétrécissement et le gonflement du boîtier provoque un tel son; quand le boîtier est froid ou que la porte est ouverte, ce son peut se produire;

**Phénomène: Il y a un bourdonnement dans le réfrigérateur**

Cause: Le fonctionnement du compresseur produira ce son (si le réfrigérateur n'est pas mis à niveau, le son sera plus fort)

**Phénomène: Il y a de la condensation ou du givrage sur la surface de la porte du congélateur ou sur les aliments.**

Cause: La température ou l'humidité autour du réfrigérateur est élevée; la porte est ouverte depuis une longue période; les aliments contenant beaucoup ne sont pas bien emballés.

**Phénomène: Il y a de la condensation sur la surface de la lampe intégrée**


Cause: La lumière produira de la chaleur après avoir été allumée et que la porte soit ouverte trop longtemps. Cela provoque ainsi une différence de température et par conséquent le boîtier de la lampe peut avoir de la condensation.

**Phénomène: Il y a de la condensation et de la buée sur l'appareil**

Cause: L'humidité autour du réfrigérateur est élevée et l'humidité de l'air va se rassembler sur l'appareil pour former de la condensation

## Paramètres techniques

FR

Référence	RP470CSE1				
Type de climat	SN/N/ST/T				
Résistance aux chocs électriques	I				
Signalétique en étoile					
Volume total de stockage	470L				
Volume du réfrigérateur	301L				
Volume de stockage du congélateur	169L				
Type d'alimentation	220-240V~/50Hz				
Courant nominal	1.5A				
Consommation d'énergie annuelle	10Kg/24h				
Capacité de congélation	3W				
Puissance de la lampe	86kg				
Poids	833x678x1860mm				
Dimensions	R600a,68g				
Réfrigérant et montant de la charge	40dB(A)				
Volume sonore	0.480 kWh/24h				
Consommation d'énergie 16°C	1.100 kWh/24h				
Consommation d'énergie 32°C	294 kWh/a				
Consommation d'énergie auxiliaire	5.432 kWh/a				

## Liste de colisage

Référence	RP470CSE1				
Annexe					
Étagère de réfrigération	2				
Couvercle du bac à fruits et légumes	1				
Bac à fruits et légumes	2				
Bac à glaçons	1				
Support à œufs	1				
Support de bouteille de la porte du réfrigérateur	6				
Tiroir du congélateur	6				
Mode d'emploi	1				

## Directive sur le recyclage sûr

### Disposition

Les vieux appareils ont encore une plus-value. Une approche respectueuse de l'environnement garantira le recyclage des matières premières précieuses.

Les fluides frigorigènes utilisés dans votre réfrigérateur et les matériaux isolants nécessitent des procédures de manipulation spéciales. Assurez-vous qu'aucun tuyau n'est endommagé à l'arrière du réfrigérateur avant de le manipuler. Des informations à jour sur les options de mise au rebut de l'ancien réfrigérateur et de l'emballage de l'ancien équipement peuvent être obtenues auprès du bureau municipal local.

FR

### Élimination correcte de ce produit:



Il indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

## Description du type de climat

Tableau 1 Classes climatiques

Class	Symbol	Plage de température ambiante °C
Tempéré étendu	SN	+ 10 to + 32
Tempéré	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Tempéré étendu: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 ° C et 32 ° C';

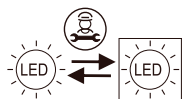
tempéré: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 32 ° C';

Subtropical: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 38 ° C';

Tropical: 'cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 43 ° C';

### Cher client

Cher client, si vous avez besoin d'un service client, veuillez consulter la carte de garantie pour plus d'informations



Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par un professionnel

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Einschalten des Geräts sorgfältig durch und verwenden Sie es ordnungsgemäß.
- Produkte können ohne Vorankündigung geändert werden.



DE

The Creative Life

## Luftgekühlter & Frostfreier Haushalts-Kühlschrank Bedienungsanweisungen

### **RP470CSE1**

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.  
Anschrift: Nr. 10 Yunhu Road, Wirtschaftsentwicklungszone,  
Stadt Hefei, Provinz Anhui, China

**Vielen Dank für den Kauf des TCL-Kühlschranks. Hiermit bedanken wir uns Ihnen. Willkommen zum Verwenden des TCL kühlschrank. Wir werden Ihnen einen qualitativ hochwertigen Service unter Aufbietung aller Kräfte bieten.**

Sicherheitshinweise.....	P2
Produktvorstellung.....	P5
Bedienung und Platzierung.....	P6
Vorbereitungen vor der Verwendung.....	P7
Bedienungsanweisungen.....	P8
Abbildung und Bedienung des Anzeigebildschirms.....	P8
Lagerung von Lebensmitteln.....	P11
Demontage- und Montageverfahren des Zubehörs.....	P12
Analyse von Fehlern.....	P13
Nicht-Ausfall.....	P13
Technische Parameter.....	P14
Verpackungsinhalt.....	P14
Bis zum nächsten angehörigen.....	P15
Klima bestimmen.....	P15

1. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder über den Gebrauch des Geräts informiert. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
3. Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie in Bezug auf den sicheren Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden. Die damit verbundenen Gefahren Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.
5. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, als die vom Hersteller empfohlenen.
6. **WARNUNG:** Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
7. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittellagerfächern des Geräts, es sei denn, diese entsprechen den Empfehlungen des Herstellers.
8. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel.
9. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen wie z.B.
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Bett and Frühstück-Umgebungen;
  - Gastronomie und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
10. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. Für Lichtquellen-ERP wird es mit (ohne) Lichtabdeckung getestet.

### 1. Warnung

**Warnung:** Um das Gerät oder die eingebettete Struktur darf keine Barriere vorhanden sein, um die freie Belüftung zu gewährleisten.

**Warnung:** Es ist verboten, den Abtauvorgang mit mechanischen Geräten oder auf andere Weise zu beschleunigen, außer mit der vom Hersteller empfohlenen Methode.

**Warnung:** Beschädigen Sie niemals den Kühlkreislauf.

**Warnung:** Verwenden Sie im Garraum des Geräts niemals andere elektrische Geräte als die vom Hersteller empfohlenen.

**Warnung:** Niemals das flüssige Getränk oder Lebensmittel, das im Glasbehälter enthalten ist, in den Gefrierraum stellen, da dies zu Rissen führen kann.

**Warnung:** Im ausgeschalteten Zustand muss der Kühlschrank 5 Minuten später eingeschaltet werden, um den Kompressor nicht zu beschädigen.

**Warnung:** Wenn während des Gebrauchs unter Spannung stehende Teile, ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Anomalien festgestellt werden, muss das Gerät sofort ausgeschaltet und der Kundendienst des Unternehmens rechtzeitig kontaktiert werden.

**Warnung:** Legen Sie niemals Ihre Finger oder Hände unter den Kühlschrank, insbesondere den hinteren Boden des Kühlschranks. Andernfalls können Sie durch die scharfe Materie verletzt werden.

**Warnung:** Die Kinder dürfen nicht spielen oder auf den Kühlschrank klettern. Der Betrieb der Kinder muss aus Angst vor Gefahren von ihren Eltern überwacht werden.

**Warnung:** Legen Sie niemals Ihre Hand zwischen die Türen, um die Tür zu öffnen oder zu schließen, aus Angst, sich den Finger einzuklemmen. Der Türgriff muss zum Öffnen oder Schließen der Tür verwendet werden.

**Warnung:** Unter den Nennklimatypen SN, N und ST beträgt der Betriebsumgebungsbereich des Geräts  $10^{\circ}\text{C} \sim 38^{\circ}\text{C}$ . Unter den Klimatypen SN, N, ST und T beträgt der Betriebsumgebungsbereich des Geräts  $10^{\circ}\text{C} \sim 43^{\circ}\text{C}$ . Wenn das Gerät außerhalb des Nennklimatyps (Umgebungstemperaturbereich) betrieben wird, kann es sein, dass das Gerät die ausreichende Innentemperatur nicht beibehält.



**Warnung:** Brandgefahr / brennbare Materialien

**Warnung:** Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

**Warnung:** Suchen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile auf der Rückseite des Geräts.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen. Wenn die Tür über einen längeren Zeitraum geöffnet wird, kann sich die Temperatur in den Fächern des Geräts erheblich erhöhen.

Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Entwässerungssysteme. Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.

Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zum Aufbewahren oder Zubereiten von Eis und zum Zubereiten von Eiswürfeln.

Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.

Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es auf, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

### 2. Vorsichtsmaßnahmen

**Vorsichtshinweise:** Die Stromversorgung dieses Produkts muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgung übereinstimmen, und es muss die standardmäßige unabhängige 3-Loch-Steckdose verwendet werden (über 10 A und zuverlässig geerdet). Eine Steckdose darf nicht von mehr als einer Appliance gemeinsam genutzt werden. Andernfalls kann durch Überhitzung ein Brand verursacht werden.

**Vorsichtshinweise:** Ziehen Sie niemals am Netzkabel. Halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose, um die Stromversorgung zu trennen. Das Stromkabel oder der Stecker dürfen aus Angst vor einem Stromschlag nicht mit der nassen Hand berührt werden.

**Vorsichtshinweise:** Das Stromkabel darf nicht durch den Kühlschrank oder eine schwere Last gequetscht werden, und das Stromkabel darf nicht extrem geknickt werden. Die Beschädigung oder das Ablösen des Stromkabels kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Wenn das Stromkabel gebrochen oder gekürzt ist, wenden Sie sich sofort an den Kundendienst.

**Vorsichtshinweise:** Im Kühlschrank sind keine brennbaren oder explosiven Stoffe sowie keine ätzenden sauren oder alkalischen Stoffe zulässig.



**Vorsichtshinweise:** Der Kühlschrank darf nicht bei Regen oder Sonnenschein verwendet werden.

**Vorsichtshinweise:** Es ist verboten, den Behälter mit Flüssigkeit auf den Kühlschrank zu stellen, da Bruch oder Umschlag des Behälters die elektrische Isolierung des Kühlschranks beeinträchtigen und einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen können.

**Vorsichtshinweise:** Der Kühlschrank darf nicht ohne Erlaubnis zerlegt oder modifiziert werden. Die Reparatur des Kühlschranks muss vom Fachmann durchgeführt werden.

**Vorsichtshinweise:** Im Falle des Austretens von brennbaren Gasen wie Kohlegas ist es erforderlich, zuerst das Leckventil zu schließen und dann das Fenster zur Belüftung zu öffnen. Es ist untersagt, den Kühlschrankstecker sofort abzuziehen, da Feuer oder Explosion durch elektrischen Funken zu befürchten sind .

**Vorsichtshinweise:** Kältegeräte - insbesondere Kühl- und Gefrierkombinationen vom Typ I - funktionieren möglicherweise nicht konstant (Auftauen des Inhalts oder Erwärmung des Gefrierfachs), wenn sie für einen längeren Zeitraum unter dem kalten Ende des Bereichs aufgestellt werden von Temperaturen, für die das Kältegerät ausgelegt ist;

**Vorsichtshinweise:** Die Tatsache, dass Brausegetränke nicht in Gefrierfächern oder Schränken für Lebensmittel oder in Gefrierfächern oder Schränken für niedrige Temperaturen aufbewahrt werden dürfen und dass einige Produkte, wie z. B. Wassereis, nicht zu kalt konsumiert werden dürfen.

**Vorsichtshinweise:** Die vom Lebensmittelhersteller für Lebensmittel aller Art empfohlene Lagerzeit darf nicht überschritten werden.

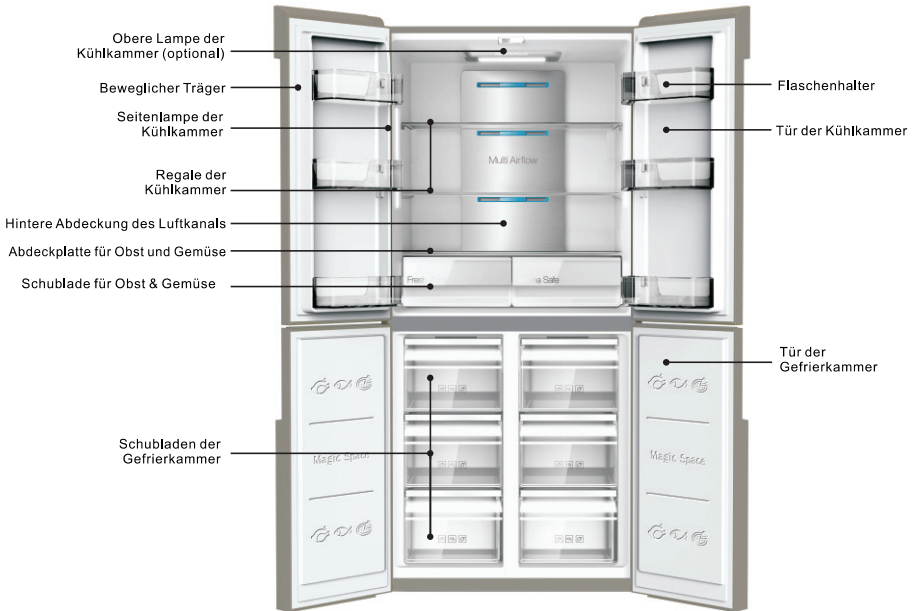
**Vorsichtshinweise:** Die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen, um einen übermäßigen Temperaturanstieg der gefrorenen Lebensmittel während des Auftauens des Kühlgeräts zu verhindern, z. B. das Einwickeln der gefrorenen Lebensmittel in mehrere Zeitungslagen.

**Vorsichtshinweise:** Die Tatsache, dass ein Temperaturanstieg der gefrorenen Lebensmittel beim manuellen Auftauen, Warten oder Reinigen die Lagerfähigkeit verkürzen kann.

Vorsichtsmaßnahmen: Die erforderliche Sorgfalt im Hinblick auf eingelagerte Tiefkühlkost bei längerem Stillstand des Kältegeräts (Unterbrechung der Stromversorgung oder Ausfall der Kälteanlage).

**Vorsichtshinweise:** Die Maßnahme, die zu treffen ist, wenn das Kältegerät ausgeschaltet und vorübergehend oder für einen längeren Zeitraum außer Betrieb genommen wird (z. B. geleert, gereinigt und getrocknet und die Tür (en) oder der Deckel angelehnt).

## Produktbeschreibung



DE

Die Bilder dienen nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das Objekt

### Eigenschaften

- Computer intelligente Temperaturregelung; Luftkühlung und frostfrei.
- Umweltschutz, Es gilt Materialien ohne FCKW, 80% der Hauptmaterialien können recycelt werden;
- Transparente Schubladen mit neuartigen Erscheinungsbildern und deren inneren Lebensmitteln können auf einen Blick angezeigt werden;
- Die Kühlregale aus gehärtetem Glas sind höhenverstellbar, verschleißfest und praktisch.
- Der verdeckte Kondensator hat eine flache Rückseite. Es hat einen perfekten und aufeinander abgestimmten Stil, der einfach, leicht zu reinigen und platzsparend ist.
- Dieses Produkt nimmt den leistungsfähigen stummen Kompressor der internationalen Marke und des Specials an
- Eingebaute Wasserspenderfunktion;

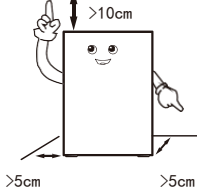
Das Produkt ist mit einer eingebauten Wasserspenderfunktion ausgestattet, und die Kunden können das Trinkwasser jederzeit nach Bedarf entnehmen, was bequem und praktisch ist.

### **Freundliche Hinweise:**

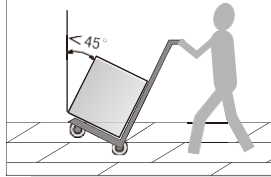
Wenn es sich bei Ihrem Produkt um ein verbessertes Produkt handelt, stimmt es möglicherweise nicht vollständig mit den Anweisungen in der Anleitung überein. Es ändert jedoch nichts an der Leistung und der Art der Anwendung. Bitte fühlen Sie sich über die Nutzung erleichtert.

## Handhabung und Platzierung

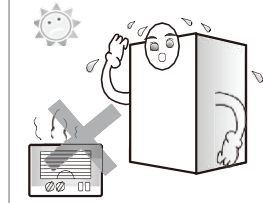
Um den in der Abbildung gezeigten Kühlschrank muss ein gewisser Raum frei bleiben.



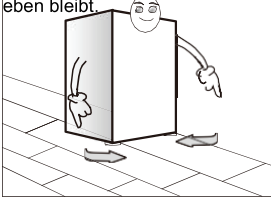
Um den in der Abbildung gezeigten Kühlschrank muss ein gewisser Raum frei bleiben.



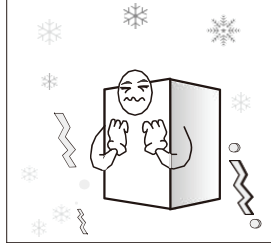
Um den in der Abbildung gezeigten Kühlschrank muss ein gewisser Raum frei bleiben.



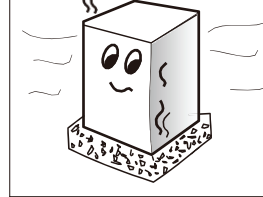
Der Kühlschrank muss auf einer ebenen und festen Fläche aufgestellt werden. Wenn der Boden nicht eben ist, stellen Sie das Einstellbein so ein, dass es eben bleibt.



Stellen Sie den Kühlschrank niemals in eine zu kalte Umgebung, die gefrieren kann.



Das Entfernen der Schaumstoffbasis ist für die Wärmeableitung am Boden von Vorteil und kann Brände vermeiden.



DE

### Freundliche Hinweise:

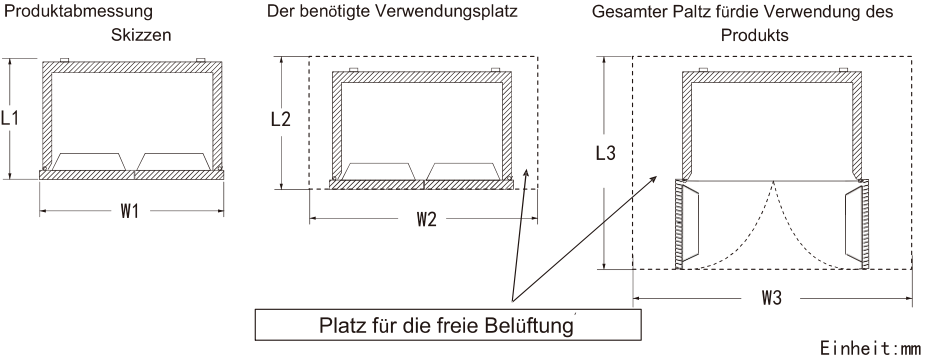
- Bei der Handhabung des Kühlschranks sind mindestens zwei Personen erforderlich - eine hebt den oberen Teil des hinteren Teils an, die andere den unteren Teil (wenn ein Teil festgeklemmt ist, ist dies sehr gefährlich und kann zu Unfällen führen).
- Beim Bewegen des Kühlschranks kann die untere Führung den Boden beschädigen und zerkratzen. Wenn Sie den Kühlschrank über einen längeren Zeitraum transportieren müssen, müssen Sie das interne Zubehör mit Klebeband befestigen. Andernfalls kann das Zubehör beschädigt werden, wenn es zusammenstößt.
- Bitte stellen Sie den Kühlschrank in einer Position auf, in der er nur geringen Vibrationen ausgesetzt ist. Für Benutzer in Gebieten, in denen Erdbeben häufig auftreten, befestigen Sie den Kühlschrank bitte an der Wand oder an der Stange. Andernfalls kann der Kühlschrank herunterfallen und einen Unfall verursachen.
- Es muss genügend Freiraum vorhanden sein. Wenn der Freiraum zu klein ist oder Waren oben oder nahe an der Seite platziert oder an den Seiten klebt, wird die Wärmeabfuhr des Kühlschranks beeinträchtigt und es entstehen unnötige elektrische Energieverschwendung sowie Abbrände an der Wand und Andere Güter; Der Kontakt zwischen der Rückseite und der Wand verursacht Vibrationen und Geräusche. -Stellen Sie das Vorderteil und das Einstellbein des Kühlschranks ein, um es zu nivellieren. Unebenheiten des Kühlschranks verursachen Vibrationen und Geräusche.

## Handhabung und Platzierung

Dieser Kühlschrank kann nicht als Einbaugerät verwendet werden.

Das Umrissmaß des Produkts und der für die Verwendung des Produkts erforderliche Platz werden im Folgenden gezeigt.

Bilder:



DE

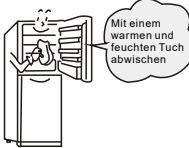
Produktabmessung skizzen		Der benötigte Verwendungsplatz		Gesamter Platz für die Verwendung des Produkts	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	$>L1+100$	$>W1+200$	$>L1+450$	$>W1+450$

Einheit: mm

## Vorbereitungen vor der Verwendung

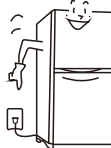
1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien wie Kistenbefestigungsband usw., insbesondere den Schaumstoffboden.
2. Verwenden Sie ein warmes, feuchtes Tuch, um sowohl das Innere als auch das Äußere des Kühlschranks zu reinigen (neutrales Reinigungsmittel zu warmem Wasser hinzugefügt werden).
3. Nachdem Sie den Kühlschrank nivelliert und gereinigt haben, lassen Sie ihn etwa 5 Stunden stehen, bevor Sie das Gerät mit dem Netzstecker verbinden. Kühlen Sie den Kühlschrank 2 bis 3 Stunden vor der Lagerung von Lebensmitteln.

### 1. Befestigungsband entfernen



Im heißen Sommer braucht der Kühlschrank 24 Stunden, um die Lebensmittel vollständig einzufrieren. Überprüfen Sie den Kühlzustand am zweiten Tag.

### 2. Anschluss an die Stromversorgung



### 3. Lebensmittel in 2-3 Stunden nach dem Stromanschluss aufbewahren



Der Kunststoffgeruch verschwindet automatisch, wenn man das Gerät eine Zeit lang einfrieren lässt.

## Vorbereitungen vor dem Gebrauch

Das Gerät sollte sich im kühlssten Bereich des Raums befinden, fern von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungskanälen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Durch Überlastung des Geräts wird der Kompressor länger laufen. Lebensmittel, die zu langsam gefrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Lebensmittel richtig einwickeln und die Behälter trocken wischen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies verringert die Frostbildung im Gerät.

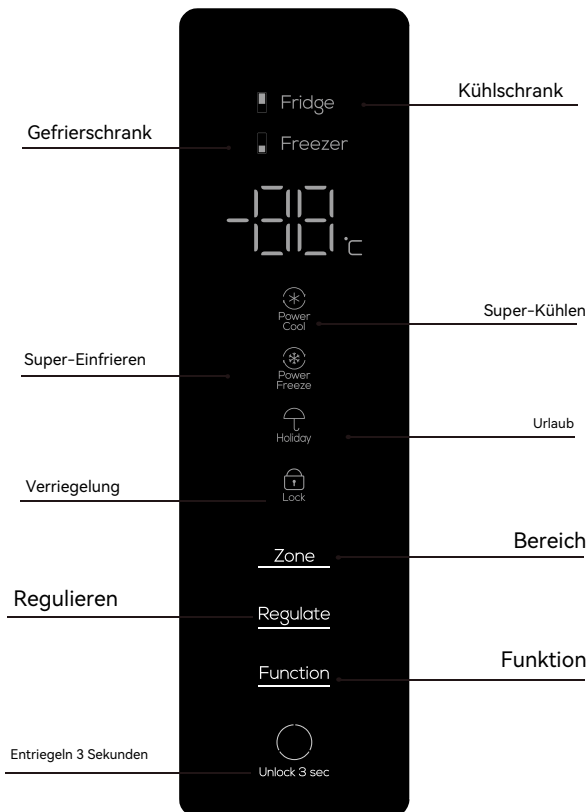
Der Vorratsbehälter für Geräte sollte nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern ausgekleidet sein. Auskleidungen stören die Kaltluftzirkulation und machen das Gerät weniger effizient.

Organisieren und kennzeichnen Sie Lebensmittel, um Türöffnungen und erweiterte Suchvorgänge zu reduzieren. Entfernen Sie so viele Gegenstände wie nötig gleichzeitig und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

Informationen zur Platzierung des Zubehörs finden Sie in der Produkteinführung auf Seite 5.

DE

## Bedientasten



## Hinweise zum Betrieb

### Zum ersten Mal eingeschaltet

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, startet der Kühlschrank den intelligenten Modus und läuft bei 5 °C für den Kühlraum und -18 °C für den Gefrierraum.

### Kindersicherungsfunktion

Einschalten: Wenn keine Tastenbetätigung auf dem Display erfolgt, wird nach 30 Sekunden die Tastatur automatisch verriegelt und die Kindersicherungsfunktion eingeschaltet;  
Ausschalten: Wenn sich das Display im verriegelten Status befindet, drücken Sie die Taste „Entriegeln 3 Sekunden“ und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um sie zu entriegeln, und die Kindersicherungsfunktion ist ausgeschaltet.

### Manuelles Einstellen der Temperatur

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Tastenbetätigung auf dem Display erfolgt, erlischt das Display automatisch und die Tastatur wird automatisch verriegelt. Wenn das Display erloschen ist, drücken Sie zum ersten Mal die Taste, um das Display aufzuwecken; drücken und halten Sie die Taste „Entriegeln 3 Sekunden“ für 3 Sekunden, um zu entriegeln, und drücken Sie dann erneut die Taste, um die Tastenfunktion wirksam werden zu lassen.

### Einstellen der Temperatur in der Kühlkammer (2 °C bis 8 °C)

Drücken Sie im entriegelten Status wiederholt die Taste „Bereich“, bis die Temperaturzone des Kühlraums aufleuchtet, und drücken Sie dann die Taste „Regulieren“, um die Temperatur des Kühlraums einzustellen. Die Temperatur des Kühlraums sollte zwischen „02“ – „03“ – „04“ – „05“ – „06“ – „07“ – „08“ – „02“ eingestellt werden. Wählen Sie die geeignete Temperatur, um die Betätigung der Taste zu stoppen, und stellen Sie dann den Temperaturbereich zur Bestätigung ein.

### Einstellen der Temperatur des Gefrierraums (-24 °C bis -15 °C)

Drücken Sie im entriegelten Status wiederholt die Taste „Bereich“, bis der Temperaturzone des Gefrierraums leuchtet, und drücken Sie dann die Taste „Regulieren“, um die Temperatur des Gefrierraums einzustellen. Die Temperatur des Gefrierraums sollte zwischen „-24“ – „-23“ – „-22“ – „-21“ – „-20“ – „-19“ – „-18“ – „-17“ – „-16“ – „-15“ – „-24“ eingestellt werden. Wählen Sie die geeignete Temperatur, um die Betätigung der Taste zu stoppen, und stellen Sie dann den Temperaturbereich zur Bestätigung ein.

### Super-Kühlen-Funktion

Wenn der Kühlschrank im entriegelten Status ist, drücken Sie wiederholt die Taste „Funktion“, bis das Symbol „Super-Kühlen“ blinkt. Stoppen Sie dann die Betätigung der Taste und warten Sie 3 Sekunden, um die Super-Kühlen-Funktion des Kühlraums aufzurufen. Sie können die Super-Kühlen-Funktion mit der gleichen Betätigung beenden. Sobald Sie die Funktion „Super-Kühlen“ aufgerufen haben, wird der Kühlschrank die Super-Kühlen-Funktion automatisch beenden, nachdem sie 2 Stunden lang aufgerufen wurde. „Super-Kühlen“

Im Status „Super-Kühlen“ wird die Einstellung der Temperatur für den Kühlraum bis zum Beenden der Funktion um 2 °C angezeigt. Wenn Sie im Status „Super-Kühlen“ andere Funktionen einstellen, können Sie die Super-Kühlen-Funktion automatisch beenden. Im Status „Super-Kühlen“ wird die Super-Kühlen-Funktion automatisch beendet, wenn die Tür des Kühlraums länger als 3 Minuten geöffnet wird. (Im Status „Super-Kühlen“ können Sie bei der Einstellung anderer Funktionen die Super-Kühlen-Funktion automatisch beenden)

### Super-Einfrieren-Funktion

Wenn sich der Kühlschrank im Entriegeln-Status befindet, drücken Sie wiederholt die Taste „Funktion“, bis das Symbol „Super-Einfrieren“ blinkt. Stoppen Sie dann die Betätigung der Taste und warten Sie 3 Sekunden lang, um die Super-Einfrier-Funktion des Gefrierraums aufzurufen. Sie können die Super-Einfrier-Funktion mit der gleichen Betätigung beenden. Sobald Sie „Super-Einfrieren“ aufgerufen haben, wird der Kühlschrank die Super-Einfrier-Funktion automatisch beenden, nachdem er 4 Stunden lang unter HL-COOL gestanden hat.

Im Status „Super-Einfrieren“ wird die eingestellte Temperatur für den Gefrierraum bis zum Beenden der Funktion mit -32 °C angezeigt. Wenn Sie im Status „Super-Einfrieren“ andere Funktionen einstellen, können Sie die Super-Einfrier-Funktion automatisch beenden. Im Status „Super-Einfrieren“ beenden Sie die Super-Einfrier-Funktion automatisch, wenn die Tür des Gefrierschranks länger als 3 Minuten geöffnet ist.

## Hinweise zum Betrieb

(Im Status „Super-Einfrieren“ können Sie bei der Einstellung anderer Funktionen die Super-Einfrier-Funktion automatisch beenden)

### Urlaubsfunktion

Drücken Sie im entriegelten Status wiederholt die Taste „Funktion“, bis das Symbol „Urlaub“ blinkt, stoppen Sie die Tastenbetätigung und warten Sie 3 Sekunden, um die Urlaubsfunktion aufzurufen. Im Urlaubsmodus zeigt die Position des Kühlraums des Kühlschranks „OF“ an, und der Kühlraum geht in den geschlossenen Status über. (Im Status „Urlaub“ kann die Urlaubsfunktion automatisch beendet werden, wenn andere Funktionen eingestellt sind)

Hinweis: Bevor Sie die Urlaubsfunktion aktivieren, nehmen Sie bitte die Lebensmittel aus dem Kühlraum.

### Ausschalten der Gedächtnisspeichers

Wenn der Strom ausgeschaltet wird, wird der Status, in dem das Gerät zur Zeit des Ausschaltens gearbeitet hat, gespeichert. Nach dem Einschalten des Stroms arbeitet das Gerät entsprechend der Einstellung vor dem Ausschalten.

### Tür-Alarm

Wenn die Tür des Kühl- oder Gefrierschranks nicht fest verschlossen ist oder länger als 1 Minute offen steht, ertönt der Piepton „Di, Di, Di“. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu unterbrechen; senden Sie nach 1 Minute erneut einen Alarm; schließen Sie die Tür des Kühlraums oder Gefriertraums fest, um den Alarm zu stoppen.

### Warnung vor Übertemperatur im Gefrierraum

Wenn der Strom eingeschaltet ist und die Temperatur des Gefriertraums höher als  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$  ist, leuchtet das der Temperaturzone des Gefriertraums entsprechende Schaltfeld auf, und die digitale Bereich blinkt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Temperatur des Gefriertraums beim Einschalten anzuzeigen. Drücken Sie die Taste erneut oder 10 Sekunden später, kehrt das Gerät in den normalen Display-Status zurück.

### Display-Schutzfunktion

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Betätigung einer Taste erfolgt, wechselt der Kühlschrank in die Display-Schutzfunktion, und die Tastatur wird automatisch gesperrt. Drücken Sie im Display-Schutzmodus eine beliebige Taste, um die Display-Schutzfunktion zu verlassen.

DE

### Schutzfunktion des Anzeigefeldes

Wird innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt, aktiviert der Kühlschrank die Schutzfunktion des Anzeigefeldes und die Tastatur wird automatisch gesperrt. Im Schutzmodus des Anzeigefeldes kann durch Drücken einer beliebigen Taste die Schutzfunktion des Anzeigefeldes beendet werden.

### Essenslagern

Kalte kammer (2 °C ~ 8 °C)

–Die Kühlkammer dient hauptsächlich zur kurzzeitigen Aufbewahrung von Lebensmitteln wie Milch, Eiern und Flaschengetränken.

–Das Gemüse und Obst muss in der Gemüse- und Obstkiste aufbewahrt werden, um Wasserverlust zu vermeiden.

–Das gekochte Essen muss in Aufbewahrungsbeuteln aufbewahrt und anschließend in den Kühlschrank gestellt werden, um den Energieverbrauch nicht zu erhöhen.

Gefrierkammer (-22 ~ -15 °C)

- In der Gefrierkammer wird das zu lagernde Gut über einen längeren Zeitraum gelagert.

–Die einzufrierenden Fische und das einzufrierende Fleisch werden in kleine Stücke geschnitten, in getrennten Aufbewahrungsbeuteln aufbewahrt und dann in die Gefrierkammerschublade gelegt.

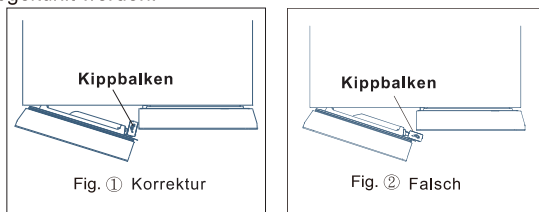
–Es ist verboten, das Glas oder den versiegelten Behälter mit Flüssigkeit in den Gefrierraum zu stellen, um Risse und Explosionen zu vermeiden.

–Das frische Lebensmittel darf nicht zusammen mit dem gefrorenen Lebensmittel gelagert werden.

### ★★ Freundliche Hinweise:

Gegebenenfalls gelagerte Lebensmittel dürfen den Auslass und die Rücklauföffnung des Luftkanals nicht blockieren, um die Kühlwirkung nicht zu beeinträchtigen.

Vor der Lagerung im Kühlschrank müssen das überhitzte Wasser und die Lebensmittel auf Raumtemperatur abgekühlt werden.



### Kippbalken

– Um die Kühlschranktür zu schließen, müssen Sie an der in Abb. ① gezeigten Position des Kippbalkens arbeiten. Der Betrieb in der in Abb. ② gezeigten Position kann den Kippbalken beschädigen oder dazu führen, dass die Tür nicht fest geschlossen werden kann.

– Der zur Vermeidung von Kondensat geeignete Heizdraht ist im Kippbalken installiert. Die Überhitzung der Oberfläche des Kippbalkens ist normal und beeinträchtigt den normalen Betrieb des Kühlschranks nicht.



## Bedienungstasten

### Demontage- und Montageverfahren des Zubehörs

-- Glasregal in der Kühlkammer: Das Regal ist höhenverstellbar, was die Lagerung von Artikeln in verschiedenen Volumen erleichtert. Ziehen Sie das Regal leicht nach außen und oben, um es herauszunehmen.

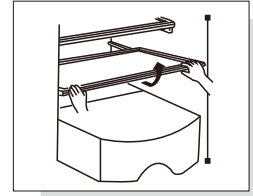
-- Obst- und Gemüsebox: für die Lagerung von Gemüse und Früchten bestimmt. Sie kann durch Ziehen nach außen herausgenommen werden.

-- Schublade in der Gefrierkammer: zur Lagerung von Lebensmitteln, die langfristig konserviert werden sollen, wie z.B. Fleisch und Fisch. Sie kann herausgenommen werden, indem sie nach oben herausgezogen wird.

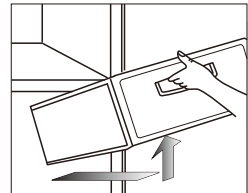
Freundliche Tipps: Es wird empfohlen, große Fleischstücke in kleine Stücke zu schneiden, um schwieriges Schneiden nach dem Einfrieren zu vermeiden. Die tiefgefrorenen Lebensmittel sind gleichmäßig zu verteilen und nach dem Einfrieren zusammen zu lagern.

-- Flaschensockel an der Kühltür: Lagerung von Eiern, verschiedenen Flaschengetränken und anderen Produkten. Kann herausgenommen werden, indem es leicht angehoben wird.

Hinweis: Ziehen Sie den Flaschensockel an der Kühltür während der Demontage nicht mit Gewalt heraus, um eine Beschädigung des Kühlschranks zu vermeiden.



Durch leichtes Ziehen nach oben und außen herausnehmen.



Nehmen Sie das Wasser durch leichtes Ziehen nach außen und oben heraus.

DE

### Das Licht ändern

Der Austausch oder die Wartung der LED-Lampen ist vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer zugehörigen technischen Person durchzuführen.

## Pflege und Wartung

Es wird empfohlen, den Kühlschrank einmal pro Monat zu warten;

-- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden;

-- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein neutrales Reinigungsmittel (Reinigungssensenz), um Ölverschmutzungen und anderen Schmutz abzuwischen. Wischen Sie dann das Reinigungsmittel vollständig ab.

-- Verwenden Sie kein alkalisches Reinigungsmittel, Seifenpulver, Benzin, Alkohol, Talkumpuder usw., da dadurch die Beschichtungen oder Kunststoffe beschädigt werden könnten;

-- Regeln Sie den Kühlkörper des Kühlschranks und reinigen Sie den Bodestaub, um den Kühlschrank sauber zu halten.

Inspektionen nach der Wartung:

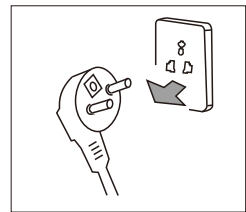
1. Gibt es Schäden an der Stromleitung und am Stecker; 2. Ist der Netzstecker verstaubt; 3. Ist der Stecker ungewöhnlich heiß; 4. Ist die Steckdose lose; 5. Wurde der Stecker vollständig eingesteckt?

### Hinweis:

Wenn die Stromleitung und der Stecker beschädigt sind und Staub vorhanden ist, kann es zu einem Stromschlag oder Feuer kommen;

Nach dem Herausziehen des Steckers, muss man 5 Minuten warten, bevor der Stecker wieder eingesteckt werden kann;

Legen Sie Ihre Hände nicht unter den Kühlschrank, um Verletzungen zu vermeiden.



Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Kühlschranks aus der Steckdose.



Bitte verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel

## Fehler Analyse

Die folgenden Gegenstände müssen vor auftretenden Fehlern, die eine Wartung erfordern, überprüft werden:

### **Fehler: Kühlschrank funktioniert nicht, Die Kühlwirkung ist schlecht**

Ursachen: 1. Überprüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung. 2. Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder ob sich in der Nähe eine Wärmequelle befindet. 3. Überprüfen Sie, ob um den Kühlschrank herum ein Wärmeableitungsraum vorhanden ist.

Abhilfemaßnahmen: 1. Schließen Sie die Stromversorgung an. 2. Stellen Sie den Kühlschrank an einen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und Wärmequelle. 3. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen Kühlschrank und Wand.

### **Fehler: Lebensmittel im Kühlraum sind eingefroren**

Ursachen: 1. Überprüfen Sie, ob die Einstelltemperatur zu niedrig ist. 2. Prüfen Sie, ob sich Lebensmittel mit zu viel Wasser zu nahe an der Rückwand befinden.

Abhilfemaßnahmen: 1. Erhöhen Sie die Temperatur angemessen. 2. Bewegen Sie die Lebensmittel mit zu viel Wasser zur Türseite der Glasablage

### **Fehler: Im Kühlschrank ist ein ungewöhnliches Geräusch zu hören**

Ursachen: 1. Überprüfen Sie, ob der Boden des Kühlschranks stabil ist. 2. Überprüfen Sie, ob sich der Kühlschrank zu nahe an der Wand befindet. 3. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank andere Gegenstände berührt.

Abhilfemaßnahmen: 1. Stellen Sie das untere Einstellbein ein, um den Kühlschrank zu stabilisieren. 2. Lassen Sie ausreichend Platz um den Kühlschrank. 3. Entfernen Sie die Hindernisse.

### **Fehler: Im Kühlschrank befindet sich ein ungewöhnlicher Geruch**

Ursachen: 1. Überprüfen Sie, ob die Lebensmittel für die Lagerung versiegelt sind. 2. Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank sauber ist. 3. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel zu lange gelagert werden.

Abhilfemaßnahmen: 1. Versiegelte Lebensmittel zur Aufbewahrung. 2. Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig. 3. Lagern Sie Lebensmittel nicht zu lange.

DE

## Kein Fehler

### **Phänomen: Fieber oder Hitze auf zwei Seiten und Abstand zwischen Kühlkammer und Gefrierkammer.**

Ursache: Kühlschrankrohre (Kondensator, Antibeschlagrohre) sind an zwei Seiten und am vorderen Teil des Kühlschranks angebracht, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten und Kondensation zu verhindern.

### **Phänomen: Die Tür ist zu eng und nicht leicht zu öffnen**

Ursache: Das erneute Öffnen der Tür unmittelbar nach dem Schließen ist schwierig, da heiße Luft in den Kühlschrank gelangt und sich zusammenzieht, um eine Druckdifferenz zu erzeugen. Es ist leicht, die Tür nach einer Weile zu öffnen.

### **Phänomen: Es ist Wasser im Kühlschrank wellig**

Ursache: Beim Starten oder Stoppen des Kompressors gibt das Kältemittel ein solches Geräusch von sich. Wasser, das nach dem Abtauen entsteht, erzeugt ebenfalls ein solches Geräusch.

### **Phänomen: Im Kühlschrank ist ein Klick- oder Häkcheng Geräusch zu hören**

Ursache: Durch Schrumpfen und Anschwellen des Gehäuses wird ein solches Geräusch erzeugt. Wenn das Gehäuse kalt ist oder die Tür geöffnet wird, tritt dieses Geräusch auf.

### **Phänomen: Im Kühlschrank ist ein Brummgeräusch zu hören**

Ursache: Der Betrieb des Kompressors erzeugt ein solches Geräusch (wenn der Kühlschrank nicht waagrecht ausgerichtet ist, ist dieses Geräusch lauter).

### **Phänomen: Es liegt Kondensation oder Frost auf der Tür- oder Lebensmitteloberfläche vor**

Ursache: Die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit um den Kühlschrank ist hoch. Die Tür ist zu lange geöffnet. Die Lebensmittel mit zu viel Wasser sind nicht versiegelt oder nicht fest eingewickelt

### **Phänomen: Auf der eingebauten Lichtoberfläche liegt Kondensation vor**

Ursache: Licht erzeugt nach dem Anzünden Wärme und die Tür ist zu lange geöffnet. Es besteht also ein Temperaturunterschied, und somit wird das leichte Gehäuse beschlagen

### **Phänomen: Auf dem Körper befindet sich Kondenswasser und Wassernebel**

Ursache: Die Luftfeuchtigkeit um den Kühlschrank ist hoch und die Luftfeuchtigkeit sammelt sich im Gehäuse und es bildet sich Kondenswasser

## Technische Parameter

Modell	RP470CSE1				
Klima-Typ	SN/N/ST/T				
Widerstand gegen elektrischen Schlag	I				
Sternzeichen	***				
Gesamtes Speichervolumen	470L				
Volumen des Kühlschranks	301L				
Speichervolumen des Gefrierschranks	169L				
Leistungstyp	220-240V~/50Hz				
Nennstrom	1.5A				
Jährlicher Energieverbrauch	10Kg/24h				
Gefrierkapazität	3W				
Lampenleistung	86kg				
Gewicht	833x678x1860mm				
Abmessungen	R600a,68g				
Kältemittel und Füllmenge	40dB(A)				
Geräuschlautstärke	0.480 kWh/24h				
Energieverbrauch 16°C	1.100 kWh/24h				
Energieverbrauch 32°C	294 kWh/a				
Hilfsenergieverbrauch	5.432 kWh/a				

DE

## Packingliste

Annex \ Modell	RP470CSE1					
Kühlregal	2					
Abdeckung für Obst- und Gemüse-Box	1					
Obst- und Gemüse-Box	2					
Eiswürfelbox	1					
Eierkarton	1					
Kühlschranktür	6					
Gefrierfach	6					
Gebrauchsanweisung	1					

## Bis zum nächsten angehörigen

Verfügung:

Alte Geräte haben noch einen gewissen Mehrwert. Ein umweltfreundlicher Ansatz gewährleistet das Recycling wertvoller Rohstoffe.

Die in Ihrem Kühlschrank verwendeten Kältemittel und Isoliermaterialien erfordern spezielle Handhabungsverfahren. Stellen Sie vor der Handhabung sicher, dass sich auf der Rückseite des Kühlschranks keine Rohrschäden befinden. Aktuelle Informationen zu den Möglichkeiten der Entsorgung von Altkühlschränken und Verpackungen aus Altgeräten erhalten Sie beim örtlichen Gemeindeamt.

Richtige Entsorgung dieses Produkts:



Es weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

DE

## Klima bestimmen

Tabelle 1 Klimaklassen

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich
Erweitert gemäßigt	SN	+ 10 to + 32
Gemäßigt	N	+ 16 to + 32
Subtropisch	ST	+ 16 to + 38
Tropisch	T	+ 16 to + 43

Erweitertes gemäßigtes Klima: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 10 ° C und 32 ° C vorgesehen.“

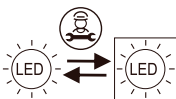
gemäßigt: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 32 ° C vorgesehen.“

Subtropisch: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 38 ° C vorgesehen.“

Tropisch: „Dieses Kühlgerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen 16 ° C und 43 ° C vorgesehen.“

### Sehr geehrter Kunde

Sehr geehrter Kunde, wenn Sie Kundendienst benötigen, überprüfen Sie bitte die Garantiekarte für weitere Informationen.



Austauschbare (nur LED) Lichtquelle durch einen Fachmann

- Lea detenidamente las instrucciones de funcionamiento antes de encender el dispositivo y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.
- Los productos pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.



The Creative Life

## Refrigerador doméstico enfriado por aire no frost Instrucciones de funcionamiento

ES

### RP470CSE1

**Gracias por comprar el refrigerador TCL. Queremos expresarle nuestro más sentido agradecimiento. Le invitamos a comenzar a utilizar el refrigerador TCL. Por nuestra parte, nosotros haremos todo lo posible para brindarle un servicio de calidad.**

Instrucciones de seguridad .....	P2
Instrucciones del producto .....	P5
Manejo y colocación .....	P6
Preparaciones previas al uso del refrigerador .....	P8
Notas de Operación .....	P8
Ilustración y funcionamiento del panel de visualización .....	P8
Almacenamiento de alimentos .....	P11
Montaje y desmontaje de los accesorios .....	P12
Análisis de fallos .....	P14
Fenómenos no considerados fallos .....	P14
Parámetros técnicos .....	P15
Contenido incluido en el empaque .....	P15
Directiva sobre recuperación segura .....	P16
Descripción del tipo de clima .....	P16

1. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no posean la experiencia y los conocimientos necesarios para su uso, a no ser que una persona responsable de su seguridad las supervise o las instruya. Se debe prestar atención a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
2. Si el cable de alimentación resulta dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por otras personas debidamente calificadas para poder evitar posibles peligros.
3. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que presenten una carencia de experiencia y conocimientos siempre que estén supervisadas o sean instruidas para que puedan utilizar el aparato de forma segura y comprendan los peligros que su uso conlleva. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento de este aparato no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
4. **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, tanto las de la cubierta del aparato como las de la estructura integrada, libres de obstrucciones.
5. **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios no recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
6. **ADVERTENCIA:** Evite dañar el circuito de refrigeración.
7. **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
8. No almacene sustancias explosivas, como puedan ser botes de aerosoles con propelente inflamable en el aparato.
9. Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
  - Cocinas para el staff en tiendas, oficinas u otros ambientes laborales;
  - Granjas, clientes de hoteles, moteles y otros tipos de ambientes residenciales;
  - Ambientes como hostales;
  - Catering y usos no minoristas.
10. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F. Para ERP de fuente de luz, prueba con (sin) cubierta de luz.

### **1. Advertencia**

**Advertencia:** No se permite la colocación de ningún tipo de barrera alrededor del aparato o en la estructura integrada para garantizar de esta forma una ventilación continua.

**Advertencia:** Está prohibido acelerar el proceso de descongelación utilizando para ello cualquier tipo de equipo mecánico u otro método no recomendado por el fabricante.

**Advertencia:** Evite dañar el circuito de refrigeración.

**Advertencia:** Jamás utilice un aparato eléctrico dentro del compartimento de almacenamiento del refrigerador, excepto si dicho aparato pertenece al tipo recomendado por el fabricante.

**Advertencia:** Jamás coloque bebidas o alimentos contenidos en recipientes de vidrio en el compartimento de congelación para evitar que se rompan.

**Advertencia:** Si necesita apagar el refrigerador, deberá encenderlo 5 minutos después para evitar que se dañe el compresor.

**Advertencia:** Si se percata de que alguna pieza del refrigerador se mueve o de la existencia de un ruido, olor, humo anormal o de otro tipo de rareza durante el uso, deberá apagarlo de forma inmediata y ponerse en contacto con el departamento de servicio posventa de la compañía.

**Advertencia:** Jamás coloque los dedos o las manos debajo del refrigerador, especialmente en la parte trasera inferior, de lo contrario, las piezas afiladas podrían causarle lesiones.

**Advertencia:** Evite que los niños jueguen o se suban al refrigerador. El uso del refrigerador por parte de los niños debe estar supervisado por sus padres para evitar posibles peligros.

**Advertencia:** Jamás coloque la mano entre las puertas para abrirlas o cerrarlas, pues podría atraparse los dedos. Utilice la manija de la puerta para abrirla y cerrarla.

**Advertencia:** En los rangos climáticos SN, N y ST, el rango de temperatura operativa es de 10 °C~38 °C; En los rangos climáticos SN, N, ST y T, el rango de temperatura operativa es de 10 °C~43 °C. Si el electrodoméstico llegara a funcionar fuera del rango climático nominal (rango de temperatura ambiente), la temperatura interior podría verse afectada.



**Advertencia:** Riesgo de incendio/Materiales inflamables

**Advertencia:** Al colocar el electrodoméstico en su lugar, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

**Advertencia:** No coloque enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles sobre el electrodoméstico.

Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el contenido del refrigerador. Abrir la puerta durante largos períodos de tiempo puede causar un incremento significativo de la temperatura en los compartimentos del refrigerador.

Limpie con frecuencia las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y con los sistemas de drenaje accesibles.

Limpie los tanques de agua tras permanecer 48 horas sin utilizarlos; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua después de estar 5 días sin extraer agua.

Almacene la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados antes de colocarlos en el refrigerador para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

Los compartimentos de congelación de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

Los compartimentos de una, dos y tres estrellas de congelación no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.

Si tiene pensado dejar vacío el refrigerador durante un largo período de tiempo, apáguelo, proceda con su descongelación, límpielo, séquelo y deje abierta la puerta para evitar que se forme moho en el interior.

## 2. Precauciones

**Precauciones:** La fuente de alimentación de este producto debe ser uniforme con respecto a la fuente de alimentación mencionada en la placa de identificación. Así pues, deberá utilizarse el enchufe estándar independiente de 3 clavijas (por encima de 10A y con una conexión a tierra fiable). No enchufe más de un aparato eléctrico en un solo enchufe, de lo contrario, podrían producirse incendios por sobrecalentamiento.

**Precauciones:** No tire, bajo ninguna circunstancia, del cable de alimentación con la mano. Para desconectar la fuente de alimentación es necesario agarrar adecuadamente el conector para tirar de él. No toque el cable de alimentación ni el conector con las manos húmedas para evitar sufrir descargas eléctricas.

**Precauciones:** Evite que el cable de alimentación sea apretado por el propio refrigerador o por cualquier otra carga pesada. El cable no debe doblarse demasiado. Producir daños en el cable de alimentación o pelar su recubrimiento podría provocar incendios y descargas eléctricas. Si el cable de alimentación sufre daños o resulta cortado, póngase en contacto con el departamento de servicio posventa de forma inmediata.

**Precauciones:** No introduzca en el refrigerador material inflamable o explosivo, ácidos corrosivos ni materiales alcalinos.



**Precauciones:** No utilice el refrigerador en una ubicación expuesta a la lluvia o a la luz solar.

**Precauciones:** Está prohibido colocar recipientes con fluidos en el refrigerador, pues si se produjera algún tipo de fuga o rotura en dichos recipientes, podrían producirse efectos negativos en el aislamiento eléctrico del refrigerador y, por consiguiente, también descargas eléctricas e incendios.

**Precauciones:** El refrigerador no debe desmontarse ni modificarse de ninguna forma sin permiso. La reparación del refrigerador debe ser realizada por personas especialistas.

**Precauciones:** En caso de fuga de cualquier gas inflamable, como gas de hulla, es necesario cerrar la válvula de fuga y, a continuación, abrir la ventana para facilitar la ventilación del dispositivo. Tenga en cuenta que, ante tales circunstancias, está prohibido desenchufar el conector del refrigerador de forma inmediata, pues podrían producirse incendios o explosiones debido a la existencia de chispas eléctricas.

**Precauciones:** Los refrigeradores, en especial los refrigeradores/congeladores de tipo I, pueden no funcionar de manera constante (existe la posibilidad de que se produzca la descongelación del contenido o de que la temperatura ascienda demasiado en el compartimento de los alimentos congelados) si se sitúan durante un período de tiempo prolongado por debajo de la temperatura mínima del rango de temperaturas para el que fueron diseñados;

**Precauciones:** Tenga en cuenta que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en compartimentos o gabinetes con bajas temperaturas y que algunos productos como los helados de agua no deben consumirse demasiado fríos.

**Precauciones:** No se debe exceder los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de los alimentos.

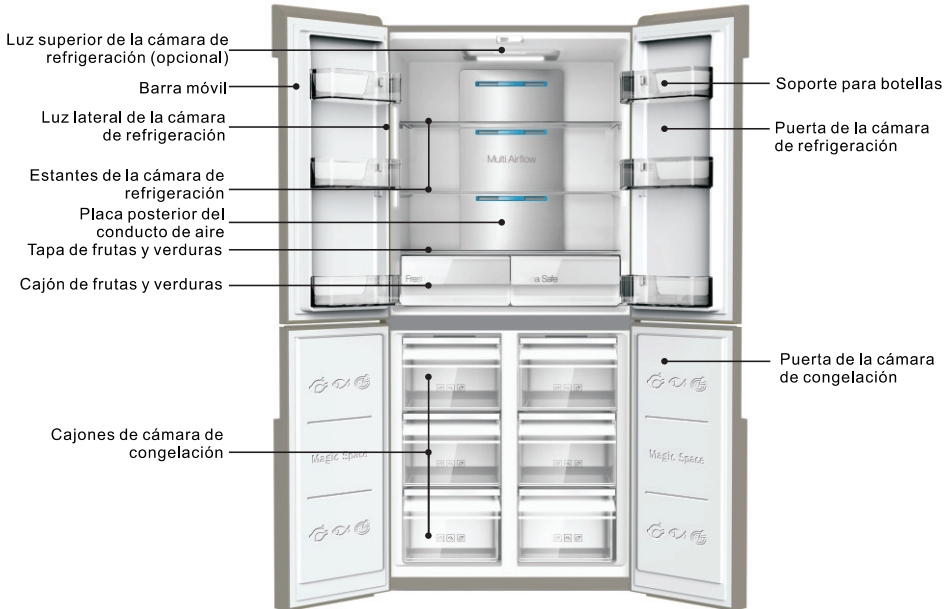
**Precauciones:** Preste atención a las precauciones a tener en cuenta para prevenir aumentos indebidos de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el refrigerador. Por ejemplo, envuelva los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.

**Precauciones:** Un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza del refrigerador podría acortar la vida de almacenamiento.

**Precauciones:** Tenga el cuidado requerido con respecto a los alimentos congelados almacenados en el caso de que el refrigerador vaya a estar de forma prolongada sin funcionar (interrupción del suministro de energía o fallo del sistema de refrigeración).

**Precauciones:** Preste atención a las medidas que deben adoptarse cuando el refrigerador se apaga y se pone fuera de servicio de forma temporal o durante un período de tiempo prolongado (por ejemplo, es necesario vaciarlo, limpiarlo y secarlo. Así pues, las puertas y tapas deben quedar entreabiertas).

## Instrucciones del producto



ES

Las imágenes aquí mostradas tan solo sirven como referencia. Tenga en cuenta que las características reales del dispositivo serán las que prevalezcan.

### **Características**

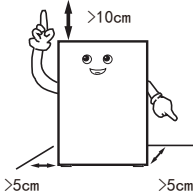
- Control inteligente de la temperatura; Refrigeración por aire no frost.
- Funcionamiento respetuoso con el medio ambiente, materiales libres de CFC, el 80 % de los materiales principales pueden reciclarse;
- Cajones transparentes con diseño novedoso que permiten visualizar los alimentos contenidos de un solo vistazo;
- Los estantes de refrigeración de vidrio templado son ajustables en altura, están protegidos frente al desgaste y el calor y son enormemente prácticos;
- El condensador oculto incorpora un diseño posterior plano. Cuenta con un estilo impecable, en el que el estilo y la sencillez se fusionan a la perfección. Además, es fácil de limpiar y es eficiente en el uso del espacio.
- Este refrigerador incorpora un compresor silencioso de una reconocida marca internacional.
- Dispensador de agua incorporado. Ideal para que el usuario pueda tomar agua potable en cualquier momento de la forma más cómoda y práctica posible.

### **Recordatorio:**

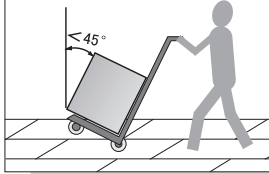
Si su producto es un producto mejorado, sus características podrían no encajar con las indicadas en las instrucciones. Pero ello no modificará el rendimiento y el método de uso. Le garantizamos que su refrigerador presentará en todo momento unas prestaciones excelentes.

## Manejo y colocación

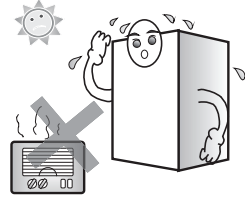
Deberá dejar un cierto espacio alrededor del refrigerador, tal y como se muestra en la figura.



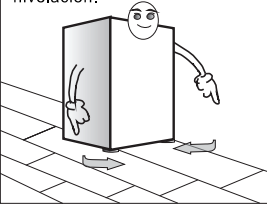
Cuando vaya a manipular el refrigerador, tenga cuidado de que las puertas laterales del mismo no entren en contacto con las herramientas utilizadas para dicha manipulación.



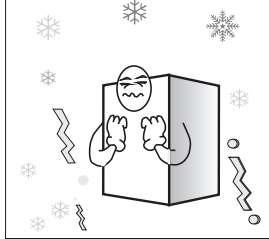
El refrigerador debe estar colocado en un ambiente seco, con una buena ventilación y alejado de fuentes de calor y de la luz solar.



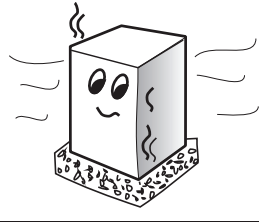
El refrigerador debe ubicarse en una superficie plana y firme. Si el piso no es plano, ajuste la pata de ajuste para mantener una correcta nivelación.



No coloque el refrigerador en un ambiente demasiado frío que pueda congelarse.



Extraer la base de espuma favorece la disipación del calor de fondo, evitando de esta forma posibles incendios.



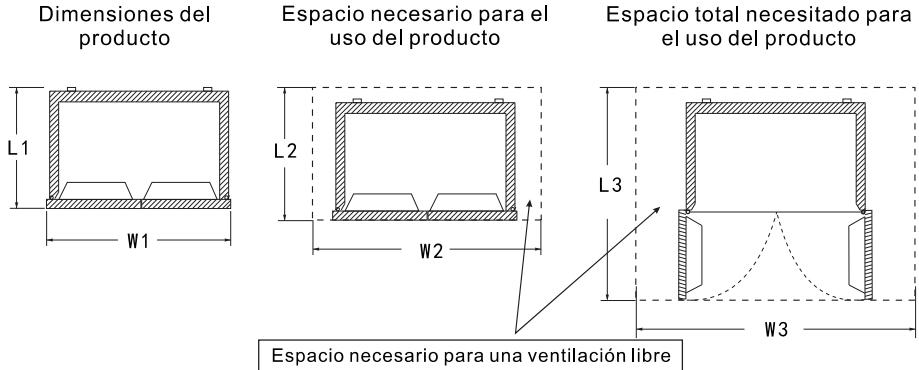
ES

### Recordatorio:

- Se necesitan al menos dos personas para manipular el refrigerador. Una de ellas debe levantar la parte superior de la parte trasera y la otra manejar la parte inferior (manipular el refrigerador mientras una de las dos partes está sujeta es sumamente peligroso y podría provocar accidentes).
- Al mover el refrigerador, su parte inferior podría llegar a dañar y a rayar el piso. Si necesita mover el refrigerador a lo largo de una distancia mayor, los accesorios internos deben quedar fijados en su sitio previamente con una cinta adhesiva. De lo contrario, los accesorios podrían sufrir daños al chocar entre sí.
- Coloque el refrigerador en su posición en un lugar en el que esté expuesto a pocas vibraciones. Si vive en un área en la que a menudo se producen terremotos, fije el refrigerador contra la pared o contra un poste. De caerse, el refrigerador podría provocar un accidente.
- Deberá dejar suficiente espacio libre alrededor del refrigerador. Si el espacio libre es demasiado pequeño, si se colocan objetos sobre o al lado del refrigerador o si se pegan en los laterales del mismo, la disipación de calor se verá afectada, lo cual resultará en un malgasto innecesario de la energía eléctrica y, además, podría producir quemaduras en la pared y en los objetos en cuestión; Si la parte trasera del refrigerador está en contacto con la pared, podrían producirse vibraciones y ruidos;
- Ajuste la parte delantera del refrigerador y la pata de ajuste para lograr una correcta nivelación. La colocación en desnivel del refrigerador causará vibraciones y ruido.

## Manejo y colocación

Este frigorífico no se puede utilizar como electrodoméstico integrado. Las dimensiones del producto y el espacio necesitado para el uso del producto se muestran en mayor detalle en las siguientes imágenes:



Unidad: mm

Dimensiones del producto		Espacio necesario para el uso del producto		Espacio total necesitado para el uso del producto	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

ES

## Preparaciones previas al uso del refrigerador

1. Retire todos los accesorios del ensamblaje, como la cinta de fijación de la caja, etc. Especialmente la base de espuma.
2. Utilice un paño húmedo y tibio para limpiar tanto el interior como el exterior del refrigerador (existe la posibilidad de añadir un detergente neutro en agua tibia).
3. Después de nivelar y limpiar el refrigerador, déjelo reposar durante unas 5 horas antes de enchufarlo para que se encienda y enfríelo durante 2 o 3 horas antes de introducir alimentos en su interior.

1. Retirar la cinta de fijación

Limpiar con un paño tibio y húmedo.

En verano, se necesitan 24 horas para congelar por completo los alimentos. Compruebe el estado de refrigeración el segundo día.

2. Conectar a la corriente

3. Almacenar los alimentos tras 2-3 horas conectado a la corriente. horas.

No abra las puertas con frecuencia para ahorrar electricidad.

El desodorante de plásticos desaparece automáticamente tras un tiempo de congelación.

## Preparaciones previas al uso del refrigerador

El aparato debe estar ubicado en el área más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, y fuera de la luz solar directa.

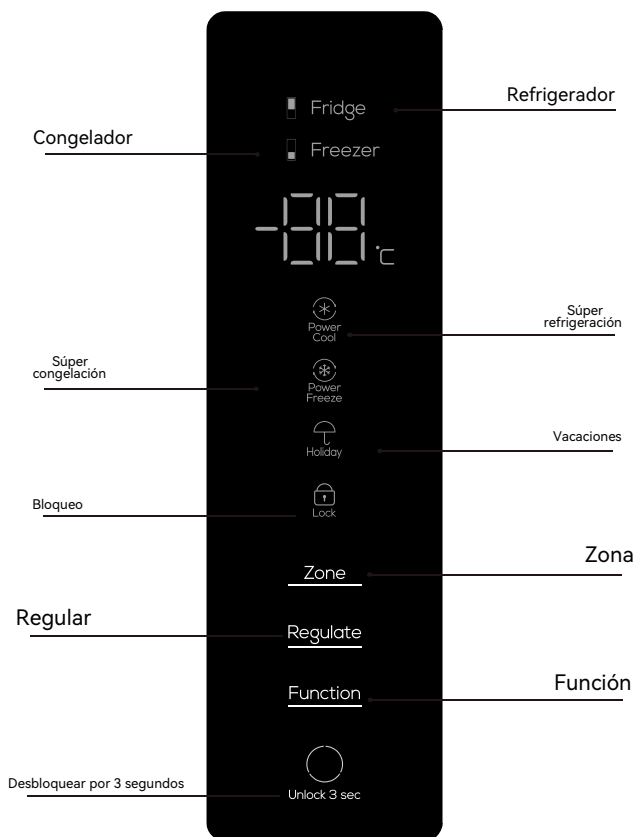
Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.

Asegúrese de envolver los alimentos correctamente y seque los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del aparato.

El contenedor de almacenamiento de electrodomésticos no debe estar forrado con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.

Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de puertas y las búsquedas prolongadas. Retire todos los elementos que necesite a la vez y cierre la puerta lo antes posible. Consulte la imagen de introducción del producto en la página 5 para conocer la ubicación de los accesorios.

## Botones de operación



ES

### Encendido por primera vez

Al encenderlo por primera vez, el refrigerador activará el modo inteligente y funcionará a 5 °C en la cámara del refrigerador y a -18 °C en la cámara del congelador.

### Función de bloqueo infantil

Encendido: si no se usa una tecla de en la pantalla luego de 30 segundos, el teclado se bloqueará de manera automática y se activará la función del bloqueo infantil;

Apagado: si la pantalla está bloqueada, mantenga presionada la tecla de "desbloquear por 3 segundos" por 3 segundos para desbloquear y se desactivará la función de bloqueo infantil.

### Ajuste manual de temperatura

Si no se usa una tecla en la pantalla dentro de 30 segundos, la pantalla se apagará y el teclado se bloqueará de manera automática. Con la pantalla apagada, presione el botón por primera vez para encenderla; mantenga presionado el botón de "desbloquear por 3 segundos" por 3 segundos para que se desbloquee, y luego vuelva a presionar el botón para que funcione de manera efectiva.

### Ajuste de temperatura de la cámara del refrigerador (2°C a 8°C)

Cuando esté bloqueado, presione varias veces el botón de "Zona" hasta se encienda la zona de temperatura del almacenamiento refrigerado, y luego presione el botón de "Regular" para ajustar la temperatura de la cámara del refrigerador. La temperatura de la cámara del refrigerador debe establecerse entre "02" - "03" - "04" - "05" - "06" - "07" - "08" - "02". Elija la temperatura adecuada para cancelar el uso de teclas, y luego establezca el rango de temperatura para confirmar.

### Ajuste de temperatura de la cámara del congelador (-24°C a -15°C)

Cuando esté desbloqueado, presione varias veces el botón de "Zona" hasta se encienda la zona de temperatura del almacenamiento del congelador, y luego presione el botón de "Regular" para ajustar la temperatura de la cámara del congelador. La temperatura de la cámara del congelador debe establecerse entre "-24" - "-23" - "-22" - "-21" - "-20" - "-19" - "-18" - "-17" - "-16" - "-15" - "-24". Elija la temperatura adecuada para cancelar el uso de teclas, y luego establezca el rango de temperatura para confirmar.

### Función de súper refrigeración

Con el refrigerador desbloqueado, presione el botón de "Función" varias veces hasta parpadee el ícono de "Súper refrigeración", luego de eso, deje de usar teclas y espere 3 segundos para ingresar a la función de súper refrigeración de la cámara del refrigerador. Puede salir de la función de súper refrigeración realizando la misma acción. Luego de ingresar a la "Súper refrigeración", el refrigerador saldrá de manera automática de la función de súper refrigeración luego de estarlo por 2 horas. "Súper refrigeración" Con la "Súper refrigeración" activada, la temperatura configurada para la cámara del refrigerador aparecerá como 2°C hasta que se salga de la función. Con la "Súper refrigeración" activada, al configurar otras funciones, puede salirse de la función de súper refrigeración de manera automática. Con la "Súper refrigeración" activada, podrá salirse de la función de manera automática cuando se mantenga abierta la puerta del refrigerador por más de 3 minutos. (Con la "Súper refrigeración" activada, al configurar otras funciones, podrá salirse de la función de súper refrigeración)

### Función de Súper congelación

Con el refrigerador desbloqueado, presione el botón de "Función" hasta que parpadee el ícono de "Súper congelación", luego de eso, no presione ninguna tecla y espere 3 segundos para ingresar a la función de Súper congelación de la cámara del congelador. Puede salir de la función de Súper congelación realizando la misma acción. Luego de ingresar a la "Súper congelación", el refrigerador saldrá de manera automática de esta función luego de estar en el modo HL-COOL por 4 horas.

Con la "Súper congelación" activada, la temperatura configurada para la cámara del congelador aparecerá como -32°C hasta salir de la función. Con la "Súper congelación" activada, al configurar otras funciones, puede salir de la función de manera automática. Con la "Súper congelación" activada, podrá salir de la función de Súper congelación si se mantiene la puerta abierta de más de 3 minutos.

(Con la "Súper congelación" activada, al configurar otras funciones, podrá salir de la función de Súper congelación de manera automática)

### Función de vacaciones

Cuando esté desbloqueado, presione la tecla de "Función" varias veces hasta parpadee el ícono de "Vacaciones", deje de usar teclas y espere 3 segundos para ingresar a la función de vacaciones. En el modo de vacaciones, la ubicación de la cámara de refrigeración del refrigerador aparecerá como "Apagado", y la cámara de refrigeración se cerrará. (Con el modo de "Vacaciones", al establecer otras funciones, se podrá salir de la función de vacaciones de manera automática)

Nota: Antes de activar la función de vacaciones, saque todos los alimentos de la cámara de refrigeración.

### Apagar la memoria

Si se corta la corriente, el estado de funcionamiento instantáneo cuando se corte se bloqueará. Luego de encenderlo, funcionará según la configuración antes de que se apague.

### Alarma de puerta

Si el refrigerador o la puerta del congelador no está cerrada con firmeza o se queda abierta por más de 1 minuto, se emitirá un pitido tres veces. Presione cualquier tecla para pausar la alarma; se emitirá una alarma de nuevo luego de 1 minuto; cierre el refrigerador o la puerta del congelador con firmeza para cancelar la alarma.

### Advertencia de sobretemperatura de la cámara del congelador

Con la corriente encendida, la temperatura de la cámara del congelador es mayor a  $-12^{\circ}\text{C}$ , se encenderá la caja esquemática de la zona de temperatura de la cámara de congelador, y la zona digital parpadeará. Presione cualquier tecla para que se muestre la temperatura de la cámara del congelador cuando esté encendida, presione la tecla de nuevo o 10 segundos después, luego regresará al estado de pantalla normal.

### Función de protección de pantalla

Si no se usa ninguna tecla dentro de 30 segundos, el refrigerador ingresará a la función de protección de pantalla, y se bloqueará el teclado de manera automática. En el modo de protección de pantalla, presione cualquier tecla para salir de la función de protección de pantalla.

### Función de protección del panel de visualización

Si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos, el refrigerador activará la función de protección del panel de visualización y panel de botones quedará bloqueado de forma automática. Pulse cualquier botón para desactivar la función de protección del panel de visualización.

### Almacenamiento de alimentos

Compartimento frío (2 °C ~ 8 °C)

-- El compartimento frío se utiliza principalmente para almacenar alimentos que pueden almacenarse durante un corto período de tiempo, como puedan ser la leche, los huevos y las bebidas embotelladas.

-- Las verduras y las frutas deben ser almacenadas en el cajón destinado al almacenamiento de verduras y frutas para poder regular correctamente sus niveles de humedad.

-- Para evitar un aumento de la energía consumida, introduzca la comida cocinada en bolsas de almacenamiento antes de colocarla en el refrigerador.

Compartimento de congelación (-22°C ~ -15°C)

-- El compartimento de congelación permite almacenar alimentos durante períodos de tiempo prolongados.

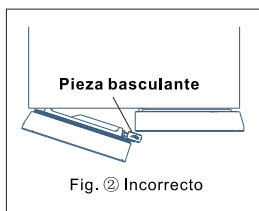
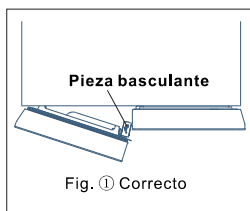
-- Para congelar carne y pescado, en primer lugar, córtelos en trozos pequeños e introdúzcalos en bolsas de almacenamiento separadas para luego colocarlas en el cajón del compartimento de congelación.

-- No coloque recipientes de vidrio o sellados con líquido en el compartimento de congelación para evitar que se produzcan grietas o exploten.

-- Los alimentos frescos no deben almacenarse junto con los alimentos congelados.

### ★★ Advertencia:

Los alimentos almacenados en el refrigerador no deben bloquear las salidas de los conductos de aire ni el puerto de retorno para evitar que la refrigeración se vea afectada. Si desea almacenar agua o alimentos sobrecalentados en el refrigerador, déjelos enfriar a temperatura ambiente primero.



### Pieza basculante

- Para cerrar la puerta del refrigerador asegúrese de que la pieza basculante mantiene la posición mostrada en la figura ①; Si la opera en la posición mostrada en la figura ②, la pieza podría resultar dañada o la puerta podría no cerrarse herméticamente.
- El cable calefactor dedicado a evitar la condensación está instalado dentro de la pieza basculante. El sobrecalentamiento en la superficie de la pieza basculante es un fenómeno natural y no afecta al funcionamiento normal del refrigerador.



## Botones de operación

### Montaje y desmontaje de los accesorios

-- Estante de vidrio del compartimento de refrigeración: la altura del estante es ajustable, lo cual facilita el almacenamiento de productos con diferentes volúmenes. Tire del estante hacia afuera y hacia arriba ligeramente para sacarlo.

-- Cajón de verduras y frutas: diseñado para el almacenamiento de verduras y frutas. Se puede sacar tirando de él hacia afuera.

-- Cajón de la caja del congelador: permite almacenar alimentos, como carne y pescado, para su conservación durante largos períodos de tiempo. Se puede sacar tirando hacia afuera y levantándolo hacia arriba.

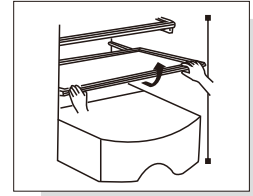
Recomendaciones: Recomendamos cortar en trozos pequeños la carne antes de congelarla, puesto que es sumamente difícil de cortar una vez congelada. Los alimentos para su congelación rápida deberán distribuirse de forma homogénea y almacenarse de forma conjunta tras su congelación.

-- Soporte de botellas de la puerta del refrigerador: almacenamiento de huevos, diferentes tipos de bebidas embotelladas y otros productos. Se puede sacar levantándola ligeramente.

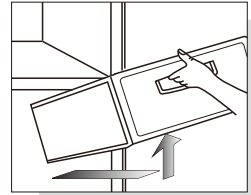
Nota: No tire de la base para botellas de la puerta del refrigerador utilizando demasiada fuerza durante el desmontaje para evitar dañar el refrigerador.

### Cambiando la Luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante o su agente de servicio o la persona técnica relacionada.



Sacar tirando hacia arriba y hacia afuera ligeramente



Sacar tirando hacia afuera y hacia arriba ligeramente

ES

## Cuidado y mantenimiento

Se recomienda llevar a cabo tareas de mantenimiento del refrigerador una vez al mes;

-- Desenchufe el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas;

-- Use un paño húmedo o un detergente neutro (producto de limpieza) para limpiar el aceite y el resto de suciedad. A continuación, limpie totalmente el detergente.

-- No utilice detergentes alcalinos, jabón en polvo, gasolina, alcohol ni polvo de talco (o productos similares), de lo contrario, el recubrimiento y los plásticos del aparato podrían resultar dañados;

-- Limpie de forma periódica el cuerpo del refrigerador y elimine el polvo acumulado en el suelo para mantener el refrigerador en un estado limpio.

Inspección a llevar a cabo tras el mantenimiento:

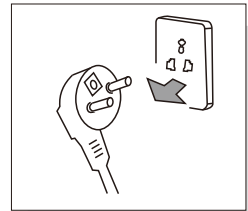
1. Verifique si el cable de alimentación y el enchufe presentan algún tipo de daños; 2. Verifique si hay polvo acumulado en el enchufe de alimentación; 3. Verifique si el enchufe desprende calor de manera anormal; 4. Verifique si la toma de corriente está floja; 5. Verifique si el enchufe está totalmente insertado.

### Nota:

Si el cable de alimentación y el enchufe presentan daños o tienen polvo acumulado, podrían producirse descargas eléctricas o incendios;

Después de desconectar el enchufe, espere 5 minutos para volver a enchufarlo;

No coloque las manos debajo del refrigerador para evitar lastimarse.



Desconecte la fuente de alimentación antes de proceder con la limpieza



Utilice detergentes neutros para la limpieza del refrigerador

## Análisis de fallos

Inspeccione las cuestiones mencionadas a continuación para evitar fallos que puedan requerir sesiones de mantenimiento:

### **Fallos: el refrigerador no funciona, el efecto de refrigeración es insuficiente**

Causas: 1. Verifique que la conexión de la fuente de alimentación es correcta. 2. Compruebe si el refrigerador está expuesto a la luz solar directa o si hay una fuente de calor cerca. 3. Verifique si hay espacio suficiente para la disipación de calor alrededor del refrigerador.

Remedios: 1. Conecte la fuente de alimentación. 2. Mueva el refrigerador a un lugar en el que no esté expuesto a la luz solar directa ni a fuentes de calor. 3. Deje un espacio suficiente entre el refrigerador y la pared.

### **Fallos: los alimentos almacenados en el compartimento de refrigeración se congelaron**

Causas: 1. Compruebe si la temperatura ajustada es demasiado baja. 2. Verifique si hay alimentos con abundante agua en una posición demasiado cercana a la pared posterior.

Remedios: 1. Aumente adecuadamente la temperatura. 2. Mueva los alimentos con abundante agua al lado de la puerta del estante de vidrio

### **Fallos: el refrigerador emite un ruido extraño**

Causas: 1. Verifique si la parte inferior del refrigerador está en una posición estable. 2. Verifique si el refrigerador está demasiado cerca de la pared. 3. Verifique si el refrigerador está en contacto con otros objetos.

Remedios: 1. Ajuste la pata de ajuste inferior para estabilizar el refrigerador. 2. Deje suficiente espacio alrededor del refrigerador. 3. Elimine los obstáculos existentes alrededor del refrigerador.

### **Fallos: el refrigerador emite un olor extraño**

Causas: 1. Verifique si los alimentos están bien sellados. 2. Verifique si el refrigerador está limpio. 3. Compruebe si hay alimentos almacenados durante demasiado tiempo.

Remedios: 1. Selle los alimentos antes de almacenarlos. 2. Limpie el refrigerador de forma regular. 3. No almacene alimentos durante períodos de tiempo demasiado prolongados.

ES

## Fenómenos no considerados fallos

### **Fenómeno: calor excesivo en los dos laterales y en la parte espaciadora existente entre el compartimento de refrigeración y el compartimento de congelación.**

Causa: las tuberías del refrigerador (condensador, tuberías antivaho) están ubicadas a ambos lados y en la parte frontal del refrigerador para lograr la disipación del calor y para prevenir la condensación.

### **Fenómeno: la puerta está demasiado apretada y no es fácil de abrir**

Causa: volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla es difícil, porque el aire caliente entra en el refrigerador y, por ello, se contrae para producir una diferencia de presión. Una vez pasado un cierto tiempo, podrá volver a abrir la puerta sin dificultad.

### **Fenómeno: se oye el sonido del agua en el refrigerador**

Causa: dicho sonido procede del refrigerador, que lo emite al arrancar o al detenerse el compresor o del agua producida tras la descongelación.

### **Fenómeno: se escucha un clic o un crujido en el refrigerador**

Causa: el refrigerador emitirá este sonido al hincharse y contraerse cuando la cubierta está fría o cuando se abre la puerta;

### **Fenómeno: se escucha un zumbido en el refrigerador**

Causa: el compresor emitirá dicho sonido cuando esté funcionando (si el refrigerador no está nivelado sobre una superficie, el sonido será más intenso)

### **Fenómeno: se produjo condensación o escarcha en la superficie de la puerta del compartimento de congelación o en la superficie de los alimentos**

Causa: la temperatura o el nivel de humedad existente alrededor del refrigerador es demasiado alta; La puerta permaneció abierta durante demasiado tiempo; Los alimentos con abundante agua no están correctamente sellados

### **Fenómeno: se produce condensación en la cubierta de la luz integrada**

Causa: la luz producirá calor al iluminarse y la puerta lleva abierta demasiado tiempo. Por este motivo, se produce una diferencia de temperatura y la luz provoca la aparición de condensación.

### **Fenómeno: el cuerpo del refrigerador presenta condensación y neblina**

Causa: los niveles de humedad existentes alrededor del refrigerador son demasiado altos y la humedad del aire se acumula para formar condensación

## Parámetros técnicos

Modelo	RP470CSE1				
Tipo climática	SN/N/ST/T				
Resistencia a descargas eléctricas	I				
Símbolo de estrella	***				
Volumen total de almacenamiento	470L				
Volumen de la nevera	301L				
Volumen de almacenamiento del congelador	169L				
Tipo energético	220-240V~/50Hz				
Corriente nominal	1.5A				
Consumo energético anual	10Kg/24h				
Capacidad de congelación	3W				
Potencia de la lámpara	86kg				
Peso	833x678x1860mm				
Dimensión	R600a,68g				
Refrigerante y cantidad de carga	40dB(A)				
Volumen de ruido	0.480 kWh/24h				
Consumo de energía 16°C	1.100 kWh/24h				
Consumo de energía 32°C	294 kWh/a				
Consumo de energía auxiliar	5.432 kWh/a				

ES


## Contenido incluido en el empaque

Anexo \ Modelo	RP470CSE1					
Estante de refrigeración	2					
Tapa del cajón de verduras y frutas	1					
Cajón de verduras y frutas	2					
Cajón de hielo	1					
Caja para huevos	1					
Base para botellas de la puerta del refrigerador	6					
Cajón de congelación	6					
Instrucciones de funcionamiento	1					

**Disposición:**

Los electrodomésticos viejos todavía tienen alguna plusvalía. Un enfoque respetuoso con el medio ambiente garantizará el reciclaje de valiosas materias primas.

Los refrigerantes utilizados en su refrigerador y los materiales de aislamiento requieren procedimientos de manipulación especiales. Asegúrese de que no haya daños en la tubería en la parte posterior del refrigerador antes de manipularlo. En la oficina municipal local se puede obtener información actualizada sobre las opciones para desechar frigoríficos viejos y embalajes de equipos antiguos.

Eliminación correcta de este producto:	
	<p>Indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de desechos, recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.</p>

**Descripción del tipo de clima**

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente
Templado extendido	SN	+ 10 to + 32
Templado	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 10 ° C y 32 ° C";

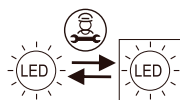
templado: "este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente de entre 16 ° C y 32 ° C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 16 ° C y 38 ° C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 16 ° C y 43 ° C";

**Estimado cliente**

Estimado cliente, si necesita servicio al cliente, consulte la tarjeta de garantía para obtener más información



Fuente de luz reemplazable (sólo LED) por un profesional

- Leia atentamente as instruções de funcionamento antes de ligar e mantenha-as de forma adequada.
- Os produtos podem estar sujeitos a alterações sem aviso prévio.



The Creative Life

## Frigorífico Doméstico com Refrigeração a Ar e Frost-Free Manual de Instruções

PT

### RP470CSE1

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.  
Endereço: N.º 10 Yunhu Road, Economic Development Zone,  
Cidade de Hefei, Província de Anhui, China

**Obrigado por comprar um frigorífico TCL. Queremos aqui expressar o nosso agradecimento. Bem-vindo à utilização do frigorífico TCL. Iremos fazer o nosso melhor para fornecer-lhe um serviço de qualidade.**

Instruções de segurança .....	P2
Introdução do produto .....	P5
Manuseio e posicionamento .....	P6
Preparações prévias à utilização .....	P7
Notas de utilização .....	P8
Ilustração e operação do painel do visor .....	P8
Armazenamento de comidas .....	P11
Método de desmontagem e montagem do acessório .....	P12
Análise de falha .....	P13
Não-falha .....	P13
Parâmetro técnico .....	P14
Conteúdo da embalagem .....	P14
Directiva relativa à recolha segura .....	P15
Descrição do tipo de clima .....	P15

1. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoas similarmente qualificadas, de forma a evitar perigo.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e que entendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
4. **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação, no compartimento do aparelho ou na estrutura interna, livres de obstrução.
5. **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.
6. **AVISO:** Não danifique o circuito refrigerante.
7. **AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
8. Não armazene neste aparelho substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor inflamável.
9. Este aparelho foi projetado para ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
  - Áreas de cozinha de colaboradores de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - Casas rurais e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - Ambientes do tipo bed and breakfast;
  - Catering e aplicações similares não comerciais.
10. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F. Para fonte de luz ERP, é testado com (sem) cobertura de luz.

### 1. Aviso

**AVISO:** Não é permitida qualquer barreira em redor do aparelho ou na estrutura incorporada, de forma a garantir uma ventilação livre.

**AVISO:** É proibido acelerar o processo de descongelamento com qualquer equipamento mecânico ou através de outro método, exceto pelo método recomendado pelo fabricante.

**AVISO:** Nunca danifique o circuito de refrigeração.

**AVISO:** Nunca utilize qualquer aparelho elétrico na câmara de alimentos do aparelho, exceto o tipo recomendado pelo fabricante.

**AVISO:** Nunca coloque a bebida líquida ou os alimentos contidos num recipiente de vidro, na câmara de congelamento, por risco de rachaduras.

**AVISO:** Se desligado, o frigorífico deverá ser ligado 5 minutos depois, por risco de dano no compressor.

**AVISO:** Se qualquer parte viva, ruído anormal, cheiro, fumo ou outra anormalidade for encontrada durante a utilização, é necessário desligar o aparelho imediatamente e entrar em contacto com o departamento de serviço pós-venda da empresa em tempo útil.

**AVISO:** nunca coloque os seus dedos ou mãos sob o frigorífico, especialmente na parte traseira do frigorífico; caso contrário, poderá sofrer ferimentos pela ponta afiada.

**AVISO:** As crianças não devem brincar com o frigorífico ou subir ao mesmo. A operação do mesmo por parte de crianças deve ser supervisionada pelos pais por risco de perigo.

**AVISO:** Nunca coloque a mão entre as portas para abrir ou fechar a porta por risco de entalamento dos seus dedos. A maçaneta deve ser utilizada para abrir ou fechar a porta.

**AVISO:** Nos tipos de clima classificados como SN, N e ST, a gama operacional de ambiente do aparelho é de 10°C~38°C; nos tipos de clima SN, N, ST e T, a gama operacional de ambiente do aparelho é de 10°C~43°C. Se o aparelho operar fora do tipo de clima classificado (faixa de temperatura ambiente), ele poderá não manter a temperatura interna satisfatória.

## Instruções de segurança



**Aviso:** risco de fogo / materiais inflamáveis

**Aviso:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso ou danificado.

**Aviso:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis perto do aparelho.

É permitido o carregamento e descarregamento de aparelhos de refrigeração por parte de crianças de 3 a 8 anos

Abrir a porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.

Limpe os tanques de água se não tiverem sido utilizados por mais de 48 h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se a água não tiver sido extraída por mais de 5 dias. Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pingue sobre outros alimentos.

Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo.

Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.

Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo no aparelho.

PT

## 2. Precauções

**Precauções:** A fonte de alimentação deste produto deve ser uniforme com a fonte de alimentação mencionada na placa de identificação, devendo ser utilizada a tomada padrão independente de 3 orifícios (acima de 10A, e aterrada de forma fiável). Uma tomada não deve ser partilhada por mais do que um aparelho; caso contrário, poderá ser originado um incêndio causado por sobreaquecimento.

**Precauções:** Nunca puxe o cabo de energia com a mão. É necessário segurar e desligar o cabo de energia da tomada para desligar a fonte de alimentação. O cabo de alimentação ou conector não deve ser tocado com as mãos molhadas por risco de de choque elétrico.

**Precauções:** O fio de energia não deve ser espremido pelo refrigerador ou qualquer carga pesada, não devendo ser dobrado de forma extrema. O dano ou descascamento do fio elétrico pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Se o fio elétrico estiver danificado ou cortado, entre em contato imediatamente com o departamento de serviço pós-venda.

**Precauções:** Nenhum material inflamável ou explosivo, ácido corrosivo ou alcalino é permitido no frigorífico.



## ***Instruções de segurança***

**Precauções:** O frigorífico não deve ser utilizado à chuva ou sob exposição solar.

**Precauções:** É proibido colocar o recipiente com líquido no frigorífico, pois a quebra ou rotação do recipiente pode afetar o isolamento elétrico do frigorífico, resultando em choque elétrico ou incêndio.

**Precauções:** O frigorífico não deve ser desmontado ou modificado sem permissão. A reparação do frigorífico deve ser realizada pelo especialista.

**Precauções:** Em caso de fuga de qualquer gás inflamável, como gás de carvão, é necessário fechar primeiro a válvula de vazamento e posteriormente abrir a janela para ventilação, sendo proibido desligar imediatamente o conector do frigorífico por risco de incêndio ou explosão devido a faísca elétrica.

**Precauções:** Aparelhos frigoríficos - em particular um frigorífico-congelador Tipo I - podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura ficar demasiado quente no compartimento dos congelados) quando instalados durante um longo período de tempo abaixo da gama de temperaturas para a qual o aparelho frigorífico foi concebido;

**Precauções:** O facto de as bebidas efervescentes não deverem ser armazenadas em compartimentos ou armários de congelação de alimentos ou em compartimentos ou armários de baixa temperatura, e de alguns produtos como os gelados de água não deverem ser consumidos demasiado frios.

**Precauções:** A necessidade de não exceder o(s) tempo(s) de armazenamento recomendado(s) pelos fabricantes de alimentos para qualquer tipo de alimento.

**Precauções:** Os cuidados necessários para evitar um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelamento do aparelho frigorífico, tais como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de jornal.

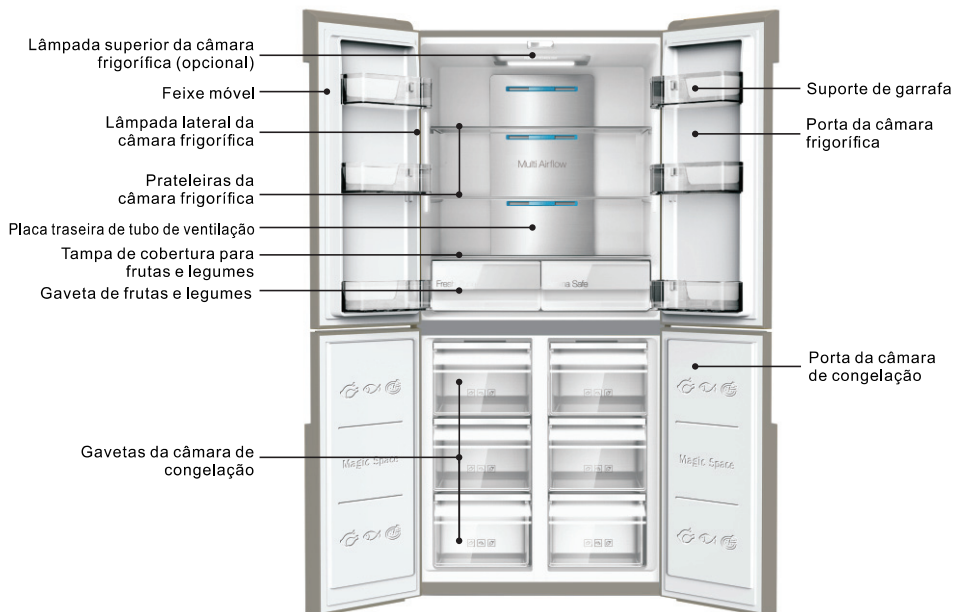
**Precauções:** O facto de um aumento da temperatura dos alimentos congelados durante o descongelamento manual, manutenção ou limpeza pode encurtar o tempo de armazenamento.

**Precauções:** Os cuidados necessários em relação à comida congelada armazenada no caso de período de não funcionamento prolongado do aparelho de refrigeração (interrupção da alimentação ou falha no sistema de refrigeração).

**Precauções:** A acção a ser tomada quando a aparelho de refrigeração é desligado e retirado de serviço durante um período de tempo curto ou longo (por ex. esvaziar, limpar e secar, e a(s) porta(s) ou tampa(s) entreaberta(s)).

PT

## Introdução do produto



PT

As imagens são unicamente para referência. Consulte o objecto

### Características

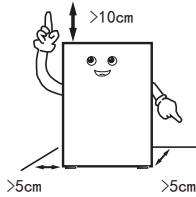
- Controlo inteligente da temperatura; refrigeração a ar e frost-free.
- Proteção ambiental, aplica materiais sem CFC, 80% dos principais materiais podem ser reciclados;
- Gavetas transparentes com aspeto transparente, nas quais os alimentos contidos podem ser observados de forma fácil;
- As prateleiras de refrigeração de vidro temperado são ajustáveis em altura, à prova de desgaste, à prova de calor e práticas;
- O condensador oculto apresenta um design traseiro plano. Apresenta um estilo perfeito e coordenado, que é simples, fácil de limpar e com uma alta taxa de espaço útil;
- Este produto adota o eficiente compressor mudo de marca internacional e especial
- Função do dispensador de água embutido; O produto é projetado com a função do dispensador de água embutido, e os clientes podem levar a água potável a qualquer momento de acordo com as necessidades, o que é conveniente e prático;

### Alerta morno:

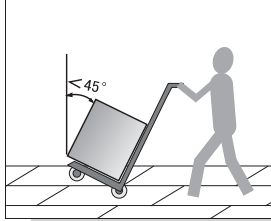
O seu produto pode não ser completamente igual ao apresentado nas instruções caso seja um produto melhorado. Mas o desempenho e método de aplicação não são alterados. Não se preocupe com a utilização.

## Manuseio e posicionamento

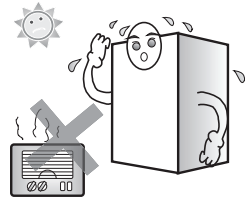
Deve haver algum espaço em redor do frigorífico, conforme mostrado na figura.



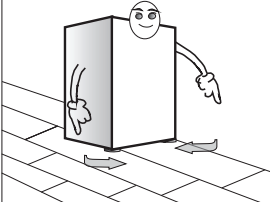
Durante o manuseio, o lado da porta do frigorífico não deve entrar em contacto com as ferramentas de manuseio



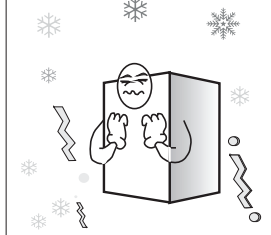
O frigorífico deve ser colocado num ambiente seco, com boa ventilação, longe da luz solar direta e de fontes de calor.



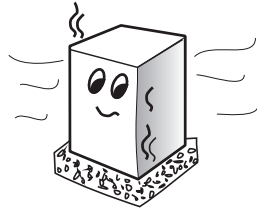
O frigorífico deve ser colocado na superfície plana e firme. Se o chão não for plano, ajuste a perna de ajuste de forma a mantê-lo nivelado.



Nunca coloque o frigorífico num ambiente muito frio que possa congelar.



A remoção da base de espuma é benéfica para a dissipação de calor do fundo e pode evitar incêndio.



PT

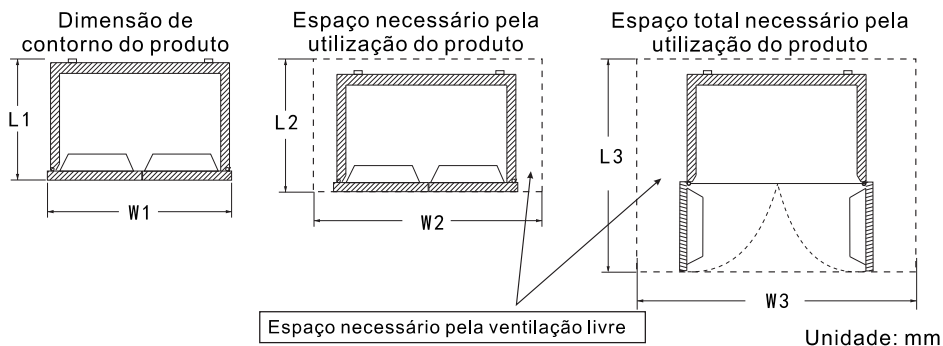
### Alerta morno:

- São necessárias pelo menos duas pessoas no manuseio do frigorífico — uma levanta a parte superior da parte traseira, a outra segura pela parte inferior (se uma parte estiver presa, é bastante perigoso e pode causar acidentes).
- Ao mover o frigorífico, a corrediça inferior pode danificar e arranhar o chão. Se precisar de mover o frigorífico por uma grande distância, os acessórios internos devem ser fixados com fita adesiva. Caso contrário, os acessórios podem ficar danificados devido a colisões.
- Por favor, coloque o frigorífico numa posição com pouca vibração ou pouca exposição à vibração. Para utilizadores numa área com sismos frequentes, prenda o frigorífico à parede ou poste. De outra forma, a queda do frigorífico originará um acidente.
- Deve ser deixada uma folga suficiente. Se o espaço livre for muito pequeno ou forem colocados bens no topo ou perto das laterais, ou colados nas mesmas, a dissipação de calor do frigorífico será afetada, causando assim um desperdício desnecessário de energia elétrica, bem como a queimadura da parede e de outros bens; o contacto entre a parte traseira e a parede causará vibração e ruído;
- Ajuste a parte frontal e a perna de ajuste do frigorífico de forma a nivelá-lo. Um desnível do frigorífico causará vibração e ruído.

## Manuseio e posicionamento

Este refrigerador não pode ser usado como um eletrodoméstico embutido.

A dimensão do produto e o espaço necessário para a utilização do produto são mostrados nas figuras seguintes:



imensão de contorno do produto		Espaço necessário pela utilização do produto		Espaço total necessário pela utilização do produto	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

PT

## Preparações prévias à utilização

1. Remova todos os conjuntos de embalagem, como a fita de fixação de caixa, etc., especialmente a base de espuma.
2. Utilize um pano húmido e quente para limpar o interior e o exterior do frigorífico (é possível adicionar detergente neutro em água morna).
3. Depois de nivelar e limpar o frigorífico, deixe-o em repouso por cerca de 2 horas antes de ligar o cabo de energia para ligar, e resfrie o congelador por 2 a 3 horas antes de armazenar os alimentos.

### 1. Remova a fita de fixação



Limpe com um pano quente e molhado

No verão são necessárias 24 horas para congelar completamente os alimentos. Verifique a condição de refrigeração no Segundo dia.

### 2. Ligue à fonte de alimentação



### 3. Armazene alimentos após 2-3 horas de ligação à fonte de alimentação



O desodorizante de plástico desaparecerá automaticamente após congelar por algum tempo.

## Preparações prévias à utilização

O aparelho deve ser colocado na área mais fresca da sala, longe de aparelhos produtores de calor ou dutos de aquecimento e fora da luz solar direta.

Deixe os alimentos quentes esfriarem à temperatura ambiente antes de colocá-los no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a funcionar por mais tempo. Os alimentos que congelam muito lentamente podem perder a qualidade ou estragar.

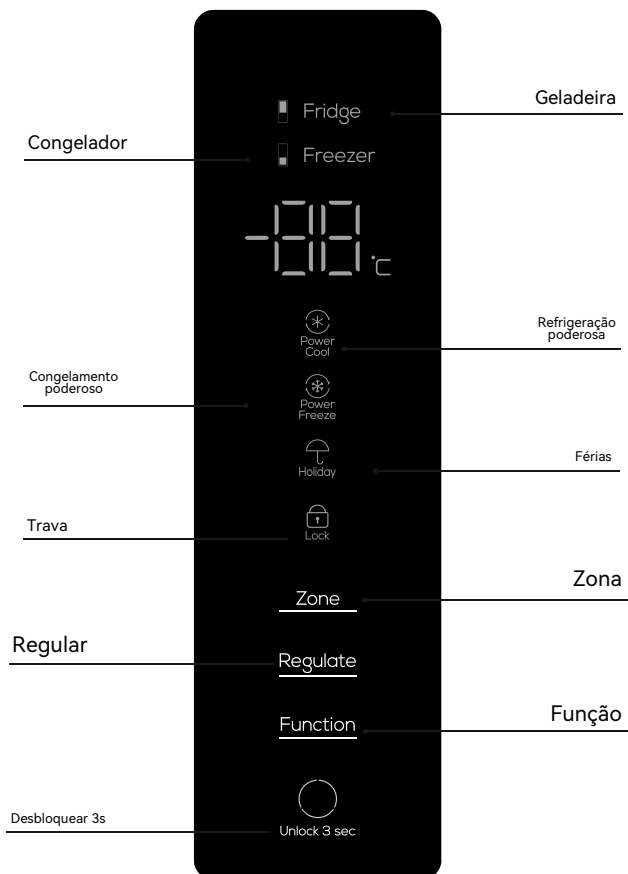
Certifique-se de embrulhar os alimentos adequadamente e secar os recipientes antes de colocá-los no aparelho. Isso reduz o acúmulo de gelo dentro do aparelho.

O compartimento de armazenamento do aparelho não deve ser forrado com papel alumínio, papel encerado ou toalha de papel. Os forros interferem na circulação do ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.

Organize e etiquete os alimentos para reduzir a abertura de portas e buscas extensas. Remova quantos itens forem necessários de uma vez e feche a porta o mais rápido possível.

Consulte a imagem de introdução do produto na página 5 para a colocação de acessórios.

## Teclas de operação



## Notas de operação

### Ativado pela primeira vez

Quando ativado pela primeira vez, o refrigerador iniciará o modo inteligente e será executado a 5 °C para a câmara de refrigeração e -18 °C para a câmara do congelador.

### Função trava de criança

Ligar: quando não houver operação de teclas na tela de exibição, o teclado é automaticamente bloqueado após 30 segundos e a função trava de criança é ativada; Desligar: quando a tela de exibição estiver no estado bloqueado, pressione a tecla "desbloquear 3s" e segure por 3 segundos para desbloquear e a função trava de criança será desligada.

### Ajuste manual de temperatura

Quando não houver operação de teclas na tela por 30 segundos, a tela desliga-se automaticamente e o teclado será automaticamente bloqueado. Quando a tela estiver desligada, pressione o botão pela primeira vez para despertá-la; pressione e segure o botão "desbloquear 3s" por 3 segundos para desbloquear e depois pressione o botão novamente para efetivar a função do botão.

### Ajuste de temperatura da câmara do refrigerador (2°C a 8°C)

No estado desbloqueado, pressione repetidamente o botão "Zona" até que a área de temperatura de armazenamento refrigerado esteja acesa e, em seguida, pressione o botão "Regular" para ajustar a temperatura da câmara do refrigerador. A temperatura da câmara do refrigerador deve ser definida entre "02" - "03" - "04" - "05" - "06" - "07" - "08" - "02". Selecione a temperatura adequada para interromper a operação da tecla e depois defina o intervalo de temperatura para confirmação.

### Ajuste de temperatura da câmara do congelador (-24°C a -15°C)

No estado desbloqueado, pressione repetidamente o botão "Zona" até que a área de temperatura de armazenamento congelado esteja acesa e, em seguida, pressione o botão "Regular" para ajustar a temperatura da câmara do congelador. A temperatura da câmara do congelador deve ser definida entre "-24" - "-23" - "-22" - "-21" - "-20" - "-19" - "-18" - "-17" - "-16" - "-15" - "-24". Selecione a temperatura adequada para interromper a operação da tecla e depois defina o intervalo de temperatura para confirmação.

### Função Refrigeração poderosa

Quando o refrigerador estiver no estado desbloqueado, pressione o botão "função" repetidamente até que o ícone "Refrigeração poderosa" pisque, após o que, interrompa a operação da tecla e aguarde 3 segundos para entrar a função de refrigeração poderosa da câmara do refrigerador. Você pode interromper a função de refrigeração poderosa com a mesma operação. Assim que entrar a "Refrigeração poderosa", o refrigerador automaticamente interrompe a função de refrigeração poderosa depois de 2 horas. "Refrigeração poderosa"

No estado de "Refrigeração poderosa", a temperatura definida para a câmara do refrigerador é exibida a cada 2°C até interromper a função. No estado de "Refrigeração poderosa", ao definir outras funções, é possível interromper automaticamente a função de refrigeração poderosa. No estado "Refrigeração poderosa", a função de refrigeração poderosa é interrompida automaticamente quando a porta do refrigerador ficar aberta por 3 minutos. (No estado de "Refrigeração poderosa", ao definir outras funções, é possível interromper automaticamente a função de refrigeração poderosa)

### Função Congelamento poderoso

Quando o refrigerador estiver no estado desbloqueado, pressione o botão "função" repetidamente até que o ícone "Congelamento poderoso" pisque, após o que, interrompa a operação da tecla e aguarde 3 segundos para entrar a função de congelamento poderoso da câmara do congelador. Você pode interromper a função de congelamento poderoso com a mesma operação. Assim que entrar o "Congelamento poderoso", o refrigerador automaticamente interrompe a função de congelamento poderoso depois de 4 horas em HL-COOL.

No estado de "Congelamento poderoso", a temperatura definida para a câmara do congelador é exibida a cada -32°C até interromper a função. No estado de "Congelamento poderoso", ao definir outras funções, é possível interromper automaticamente a função de congelamento poderoso. No estado "Congelamento poderoso", a função de congelamento poderoso é interrompida automaticamente quando a porta do congelador ficar aberta por 3 minutos.

## Notas de operação

(No estado de “Congelamento poderoso”, ao definir outras funções, é possível interromper automaticamente a função de congelamento poderoso)

### Função Férias

No estado desbloqueado, pressione a tecla “Função” repetidamente até que o ícone “Férias” pisque, interrompa a operação da tecla e aguarde 3 segundos para entrar na função Férias. No modo férias, a posição da câmara de refrigeração do refrigerador mostra “OF” e a câmara de refrigeração entra no estado fechado. (No estado “Férias”, quando outras funções forem definidas, a função férias pode sair automaticamente)

Nota: Antes de ativar a função férias, retire os alimentos da câmara de refrigeração.

### Memória de desligamento

Quando a energia for interrompida, o estado de funcionamento instantâneo no momento do desligamento será bloqueado. Depois de ligar, ele ainda funcionará de acordo com a configuração antes do desligamento.

### Alarme da porta

Caso a porta do refrigerador ou do congelador não seja fechada corretamente ou permaneça aberta por mais de 1 minuto, é emitido um bipe “Di, Di, Di”. Pressione qualquer tecla para pausar o alarme; emite novamente um alarme após 1 minuto; feche a porta do refrigerador ou do congelador corretamente para interromper o alarme.

### Aviso de excesso de temperatura da câmara do congelador

Quando a alimentação for ativada, a temperatura da câmara do congelador será maior do que  $-12^{\circ}\text{C}$ , a caixa esquemática correspondente à zona de temperatura da câmara do congelador estará ligada e a zona digital piscará. Pressione qualquer tecla para exibir a temperatura da câmara do congelador quando ele estiver ligado, pressione a tecla novamente ou 10 segundos depois, voltará ao estado normal de exibição.

### Função de proteção de exibição

Caso não haja operação de teclas em 30 segundos, o refrigerador entrará na função de proteção de exibição e o teclado será bloqueado automaticamente. No modo de proteção de exibição, pressione qualquer tecla para sair da função de proteção de exibição.

### Função de proteção do painel do visor

Se nenhum botão for acionado num período de 30s, o frigorífico ativará a função de proteção do painel do visor e o teclado será bloqueado automaticamente. No modo de proteção do painel do visor, pressionar qualquer botão pode originar a saída da função de proteção do painel do visor.

### Armazenamento de comidas

#### Câmara frigorífica (2°C~8°C)

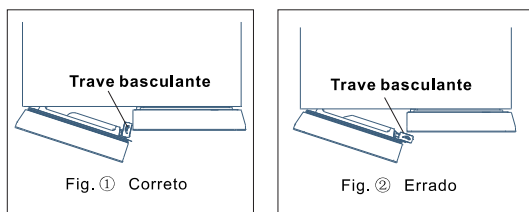
- A câmara frigorífica é utilizada principalmente para armazenar os alimentos a serem armazenados por um curto período, como leite, ovos e bebidas engarrafadas.
- Os legumes e frutas devem ser armazenados na caixa de legumes e frutas, de forma a evitar a perda de água.
- Os alimentos cozidos devem ser contidos em sacos de armazenamento e posteriormente colocados no frigorífico, de forma a evitar um aumento do consumo de energia.

#### Câmara de congelamento (-22°C~-15°C)

- A câmara de congelamento é usada para armazenar o bem a ser armazenado por um longo período.
- O peixe e carnes que necessitem de congelamento devem ser cortados em pedaços pequenos e contidos com sacos de armazenamento separados, e depois colocados na gaveta da câmara de congelamento.
- É proibido colocar o vidro ou recipiente selado com líquido na câmara de congelamento por medo de rachaduras e explosões.
- Os alimentos frescos não devem ser armazenados juntamente com os alimentos congelados.

### ★★ Dicas práticas:

Os alimentos armazenados, caso existam, não devem bloquear a saída da conduta de ar e a porta de retorno por receio de afetar o seu efeito de refrigeração. Antes de serem armazenados no frigorífico, a água sobreaquecida e os alimentos devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente.



### Trave basculante

- Para fechar a porta do frigorífico, deve operar na posição da trave basculante indicada na Fig. ①; a operação na posição indicada na Fig. ② pode danificar a trave basculante ou fazer com que a porta não possa ser fechada hermeticamente.
- O fio de aquecimento capaz de evitar a condensação encontra-se instalado dentro da giva basculante. O sobreaquecimento na superfície do feixe de inclinação é normal e não afeta o funcionamento normal do frigorífico.



## Teclas de operação

### Método de desmontagem e montagem do acessório

-- Prateleira de vidro na câmara frigorífica: a altura da prateleira é ajustável, o que facilita o armazenamento de artigos com diferentes volumes. Puxe a prateleira para fora e para cima, de forma ligeira, para removê-la.

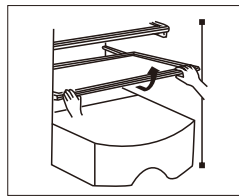
-- Caixa de legumes e verduras: para armazenar legumes e frutas. Pode ser removida puxando para fora.

-- Gaveta na câmara de congelação: para armazenar alimentos a conservar a longo prazo, tais como carne e peixe. Pode ser removida puxando para fora e levantando para cima.

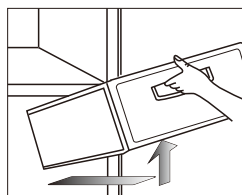
Dicas úteis: Recomenda-se colocar um pedaço grande de carne apenas após este ser cortado em pequenos pedaços, de forma a evitar cortes difíceis após este ter sido congelado. Os alimentos de congelamento rápido devem ser distribuídos uniformemente e armazenados juntos após serem congelados.

-- Base de garrafas na porta frigorífica: armazenamento de ovos, várias bebidas engarrafadas e outros produtos diversos. Pode ser retirada levantando-a ligeiramente.

Nota: Não puxe a base de garrafas da porta do frigorífico, à força, durante a desmontagem, de forma a evitar danos no frigorífico.



Retire puxando para cima e para fora de forma ligeira



Retire puxando para fora e para cima de forma ligeira

### Mudando a Luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante ou seu agente de serviço ou técnico relacionado.

## Cuidado e manutenção

Sugere-se a manutenção do frigorífico uma vez por mês;

-- Desligue a tomada de forma a evitar choques elétricos;

-- Utilize um pano húmido ou detergente neutro (essência de limpeza) de forma a limpar a contaminação por óleo e outras sujidades. Depois remova completamente o detergente.

-- Não utilize detergente alcalino, sabão em pó, gasolina e álcool, talco, etc.; caso contrário, as camadas ou plásticos podem ser danificados;

-- Limpe regularmente o corpo do frigorífico e limpe o pó da base de forma a manter o frigorífico limpo.

Inspeções após manutenção:

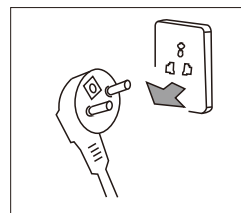
1. Se existem danos na linha de energia e no cabo; 2. Se existem poeiras no cabo de energia; 3. Se existe calor anormal no cabo; 4. Se a tomada está solta; 5. Se o cabo se encontra totalmente inserido.

#### Nota:

Se a linha de energia e a ficha estiverem danificados e houver poeira, podem ocorrer choque elétrico ou incêndio;

Após desligar a ficha, são necessários 5 minutos antes de voltar a ligá-la;

Não coloque as suas mãos por baixo do frigorífico para que evite magoar-se.



Remova o cabo de energia do frigorífico antes de limpá-lo



Por favor, utilize detergente

## Análise de falha

Os seguintes itens devem ser inspecionados antes que ocorram falhas que requeiram manutenção:

### **Falhas: O frigorífico não funciona. O efeito de refrigeração é fraco**

Causas: 1. Verifique a ligação da fonte de alimentação. 2. Verifique se o frigorífico se encontra exposto a luz solar direta ou a alguma fonte de calor por perto. 3. Verifique se existe espaço de dissipação de calor à volta do frigorífico.

Soluções: 1. Ligue a fonte de alimentação. 2. Desloque o frigorífico para um sítio sem exposição direta solar e sem fontes de calor. 3. Deixe espaço suficiente entre o frigorífico e a parede.

### **Falhas: Alimentos na câmara frigorífica encontram-se congeladas.**

Causas: 1. Verifique se a configuração de temperatura se encontra demasiado baixa. 2. Verifique se se encontram alimentos com muita água demasiado perto da parede traseira.

Soluções: 1. Aumenta adequadamente a temperatura. 2. Desloque os alimentos com muita água para o lado da porta da prateleira de vidro

### **Falhas: Existe um som anormal no frigorífico**

Causas: 1. Verifique se o botão do frigorífico se encontra estável. 2. Verifique se o frigorífico se encontra demasiado perto da parede. 3. Verifique se o frigorífico toca em outros objetos.

Soluções: 1. Ajuste a perna de ajuste inferior de forma a estabilizar o frigorífico. 2. Deixe espaço suficiente à volta do frigorífico. 3. Remova os obstáculos.

### **Falhas: Existe um odor anormal no frigorífico**

Causas: 1. Verifique se os alimentos se encontram embalados para armazenamento. 2. Verifique se o frigorífico se encontra limpo. 3. Verifique se os alimentos se encontram armazenados há demasiado tempo.

Soluções: 1. Alimentos selados para armazenamento. 2. Limpe regularmente o frigorífico. 3. Não armazene alimentos durante demasiado tempo.

## Não-falhas

### **Fenómeno: Febre ou calor em dois lados e espaçamento da superfície da peça entre a câmara frigorífica e a câmara de congelamento.**

Causa: Os tubos do frigorífico (condensador, tubos anti-embaciamento) encontram-se em dois lados e na parte frontal do frigorífico para dissipação de calor e de forma a evitar a condensação.

### **Fenómeno: A porta está muito fechada e não é fácil de abrir**

Causa: A reabertura da porta imediatamente após o seu fecho é difícil porque o ar quente entra no frigorífico e contrai-se para produzir diferença de pressão. É fácil abrir a porta após uns momentos.

### **Fenómeno: Existe ondulação de água no frigorífico.**

Causa: Ao ligar ou parar o compressor, o frigorífico fará tal som; a água produzida após o descongelamento também fará tal som.

### **Fenómeno: Existe um som de "Clique" ou de tique no frigorífico**

Causa: O encolhimento e o inchaço da caixa fará tal som; Quando a caixa estiver fria ou a porta estiver aberta, este som irá ocorrer;

### **Fenómeno: Há um zumbido no frigorífico.**

Causa: O funcionamento do compressor fará tal som (se o frigorífico não se encontrar nivelado, este som será mais elevado)

### **Fenómeno: Há condensação ou congelamento da superfície da porta da câmara de congelação ou da superfície dos alimentos.**

Causa: A temperatura ou humidade em torno do frigorífico são elevados; A porta encontra-se aberta há demasiado tempo; Os alimentos com demasiada água não se encontram selados ou fechados hermeticamente

### **Fenómeno: Há condensação na superfície da luz embutida.**

Causa: A luz produzirá calor após ser acesa, e a porta fica aberta por muito tempo. Portanto, há diferença de temperatura e, como tal, a caixa de luz terá condensação.

### **Fenómeno: Existe condensação e névoa de água no corpo**

Causa: A humidade em redor do frigorífico é elevada e a humidade do ar concentrar-se-á na caixa, formando condensação

## Parâmetro técnico

Modelo	RP470CSE1				
Tipo de climatização	SN/N/ST/T				
Resistência a choque elétrico	I				
Sinal de estrela	✳️☆☆				
Volume total de armazenamento	470L				
Volume da geladeira	301L				
Volume de Armazenamento do Congelador	169L				
Tipo de corrente	220-240V~/50Hz				
Corrente nominal	1.5A				
Consumo anual de energia	10Kg/24h				
Capacidade de Congelamento	3W				
Potência de iluminação	86kg				
Peso	833x678x1860mm				
Dimensões	R600a,68g				
Quantidade de refrigeração e carga	40dB(A)				
Volume de Ruído	0.480 kWh/24h				
Consumo de energia 16°C	1.100 kWh/24h				
Consumo de energia 32°C	294 kWh/a				
Consumo de energia auxiliar	5.432 kWh/a				

PT

## Conteúdo da embalagem

Anexo \ Modelo	RP470CSE1					
Prateleira de frigorífico	2					
Tampa da caixa de frutas e vegetais	1					
Caixa de frutas e vegetais	2					
Caixa de produção de gelo	1					
Caixa de ovos	1					
Suporte de garrafa para porta de frigorífico	6					
Gaveta de congelamento	6					
Manual de instruções	1					

## Directiva relativa à recolha segura

### Disposição:

Os aparelhos antigos ainda têm alguma mais-valia. Uma abordagem amigável do ambiente irá garantir a valiosa reciclagem de matérias-primas.

Os refrigerantes usados em sua geladeira e materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de manuseio. Certifique-se de que não haja danos na tubulação na parte traseira do refrigerador antes de manuseá-lo. Informações atualizadas sobre as opções de descarte de refrigeradores e embalagens de equipamentos antigos podem ser obtidas na prefeitura local.

### Descarte correto deste produto:



Indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-o de maneira responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem segura para o meio ambiente.

## Descrição do tipo de clima

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Faixa de temperatura ambiente
Temperado prolongado	SN	+ 10 to + 32
Temperado	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Temperado estendido: 'este aparelho de refrigeração deve ser usado em temperaturas ambientes que variam de 10 ° C a 32 ° C';

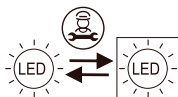
temperado: 'este aparelho de refrigeração deve ser usado em temperaturas ambientes que variam de 16 ° C a 32 ° C';

Subtropical: 'este aparelho de refrigeração deve ser usado em temperaturas ambientes que variam de 16 ° C a 38 ° C';

Tropical: 'este aparelho de refrigeração deve ser usado em temperaturas ambientes que variam de 16 ° C a 43 ° C';

### Prezado cliente

Prezado cliente, se precisar de atendimento ao cliente, consulte o cartão de garantia para obter mais informações.



Fonte de luz substituível (apenas LED) por um profissional

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni operative prima dell'accensione, e di conservarle con cura.
- I prodotti potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso.



The Creative Life

## Frigorifero Domestico Ventilato & Frost free Istruzioni Operative

IT

### RP470CSE1

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.  
Indirizzo: Yunhu Road N. 10, Zona di Sviluppo Economico,  
Città di Hefei, Provincia di Anhui, Cina

## Contenuto

**Grazie per aver acquistato il frigorifero TCL. Con la presente esprimiamo la nostra gratitudine. Benvenuto nell'uso del frigorifero TCL. Faremo del nostro meglio per fornirti un servizio di qualità.**

Istruzioni sulla Sicurezza.....	P2
Introduzione del prodotto.....	P5
Maneggiamento e posizionamento.....	P6
Preparazione prima dell'uso.....	P7
Note operative.....	P8
Illustrazione e funzionamento del pannello display.....	P8
Conservazione dei cibi.....	P11
Metodo di smontaggio e montaggio degli accessori.....	P12
Analisi del guasto.....	P13
Senza guasti.....	P13
Parametri tecnici.....	P14
Lista dei contenuti.....	P14
Direttiva sul riciclaggio sicuro.....	P15
Descrizione del tipo di clima.....	P15

1. Questo apparecchio non è concepito per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, eccetto se provviste di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo servizio clienti o persone ugualmente qualificate per evitare rischi.
3. Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza se provviste di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. **AVVERTENZA:** Mantenere liberi i canali di ventilazione nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.
5. **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
6. **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
7. **AVVERTENZA:** Non usare apparecchi elettrici dentro i compartimenti di conservazione del cibo dell'apparecchio, se non sono del tipo raccomandato dal produttore.
8. Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellenti infiammabili in questo apparecchio.
9. Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili quali
  - Zone cucina dello staff in negozi, uffici e ambienti di lavoro;
  - Agriturismi e dai clienti in hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali;
  - Ambienti quali bed & breakfast;
  - Usi in catering e altri usi non commerciali.
10. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F. Per la sorgente luminosa ERP, prova con (senza) copertura della luce.

### 1. Avvertenza

**Avvertenza:** Non è ammessa alcuna barriera intorno all'apparecchio o nella struttura incorporata per garantire la ventilazione libera.

**Avvertenza:** È vietato accelerare il processo di sbrinamento con qualsiasi dispositivo meccanico o con qualsiasi altro metodo eccetto il metodo raccomandato dal produttore.

**Avvertenza:** Non danneggiare mai il circuito refrigerante.

**Avvertenza:** Non usare mai alcun apparato elettrico nello scomparto del cibo del dispositivo eccetto il tipo raccomandato dal produttore.

**Avvertenza:** Non porre mai bevande liquide o cibo contenuto in contenitori di vetro nel freezer per evitare spaccature.

**Avvertenza:** se spento, il frigorifero deve essere acceso 5 minuti dopo per evitare danni al compressore.

**Avvertenza:** Se si rileva un qualsiasi rumore anomalo, odore, fumo o altra anomalia durante l'uso, è necessario spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il servizio post-vendita della Società

**Avvertenza:** Non mettere mai le dita o le mani sotto il frigorifero, soprattutto il fondo posteriore del frigorifero; altrimenti, potresti ferirti con le parti affilate.

**Avvertenza:** I bambini non devono giocare o arrampicarsi sul frigorifero. L'uso da parte dei bambini deve essere supervisionato dai genitori per prevenire i pericoli.

**Avvertenza:** Non mettere mai le mani tra le porte per aprire o chiuderle, per evitare che le dita si incastrino. Deve essere usata la maniglia per aprire o chiudere la porta.

**Avvertenza:** Nelle classi climatiche SN, N e ST, l'ambiente operativo dell'apparecchio è 10°C~38°C; Nelle classi climatiche SN, N, ST e T l'ambiente operativo dell'apparecchio è 10°C~43°C; Se l'apparecchio opera al di fuori dalla classe climatica (campo di temperatura ambientale), l'apparecchio potrebbe non mantenere una temperatura interna soddisfacente.



**Avvertenza:** Rischio di incendio / materiali infiammabili

**Avvertenza:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

**Avvertenza:** Non porre prese elettriche portatili multiple o alimentatori portatili dietro l'apparecchio.

I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi refrigeranti.

Aprire la porta per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.

Pulire regolarmente le superfici a contatto con cibo e sistemi di drenaggio accessibili.

Pulire i serbatoi d'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema d'acqua connesso a una fonte d'acqua se l'acqua non è stata cambiata per 5 giorni;

Conservare carne cruda e pesce in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con o che non gocciolino su altro cibo.

I compartimenti per surgelati sono adatti alla conservazione di cibi congelati, al gelato e ai cubetti di ghiaccio.

I compartimenti da una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di cibi freschi.

Se l'apparecchio refrigerante viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per impedire la formazione di muffa nell'apparecchio.

## 2. Attenzioni

IT

**Attenzioni:** L'alimentazione di questo prodotto deve essere uniforme con l'alimentatore indicato sulla targhetta, e deve essere usata la presa standard indipendente a 3 fori (oltre 10A e adeguatamente messa a terra). Una presa non deve essere condivisa da più di un dispositivo; altrimenti, potrebbero verificarsi incendi causati da surriscaldamento.

**Attenzioni:** Non tirare mai il filo dell'alimentazione con le mani. È necessario tenere e scollegare la spina dalla presa per disconnettere l'alimentazione. Il filo o la spina di alimentazione non devono essere toccate con mani bagnate per evitare scosse elettriche.

**Attenzioni:** Il filo dell'alimentazione non deve essere schiacciato dal frigorifero o da qualsiasi carico pesante e non deve essere piegato in modo estremo. I danni o la sfilatura del filo dell'alimentazione potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Se il filo dell'alimentazione è rotto o tagliato, si prega di contattare immediatamente il servizio post-vendita.

**Attenzioni:** I materiali infiammabili o esplosivi o i materiali acidi o alcalini corrosivi non sono ammessi nel frigorifero.



**Attenzioni:** Il frigorifero non deve essere usato sotto la pioggia o sotto il sole.

**Attenzioni:** È vietato porre contenitori con fluidi nel frigorifero poiché la rottura o il capovolgimento del contenitore potrebbero intaccare l'isolamento elettrico del frigorifero e causare scosse elettriche o incendi.

**Attenzioni:** Il frigorifero non deve essere smontato o modificato senza permesso. La riparazione del frigorifero deve essere eseguita da uno specialista.

**Attenzioni:** In caso di fuoriuscita di qualsiasi gas infiammabile come il gas di carbone, è necessario chiudere prima la valvola di sfogo e quindi aprire la finestra per la ventilazione, ed è vietato scollegare immediatamente la spina del frigorifero per evitare incendi o esplosioni causati da scintille.

**Attenzioni:** Apparecchi refrigeranti – in particolare un frigorifero-freezer Tipo I – potrebbe non funzionare regolarmente (possibilità di scongelamento dei contenuti o temperatura che si alza troppo nel compartimento dei cibo congelato) se posto per un periodo prolungato sotto la soglia fredda del campo delle temperature per le quali è stato progettato l'apparecchio refrigerante;

**Attenzioni:** Le bibite effervescenti non dovrebbero essere conservate nei compartimenti o negli armadi freezer o in compartimenti o armadi a bassa temperatura e alcuni prodotti come il ghiaccio non devono essere consumati troppo freddi.

**Attenzioni:** Non bisogna eccedere i tempi di conservazione raccomandati dai produttori dei cibi per qualsiasi tipo di cibo.

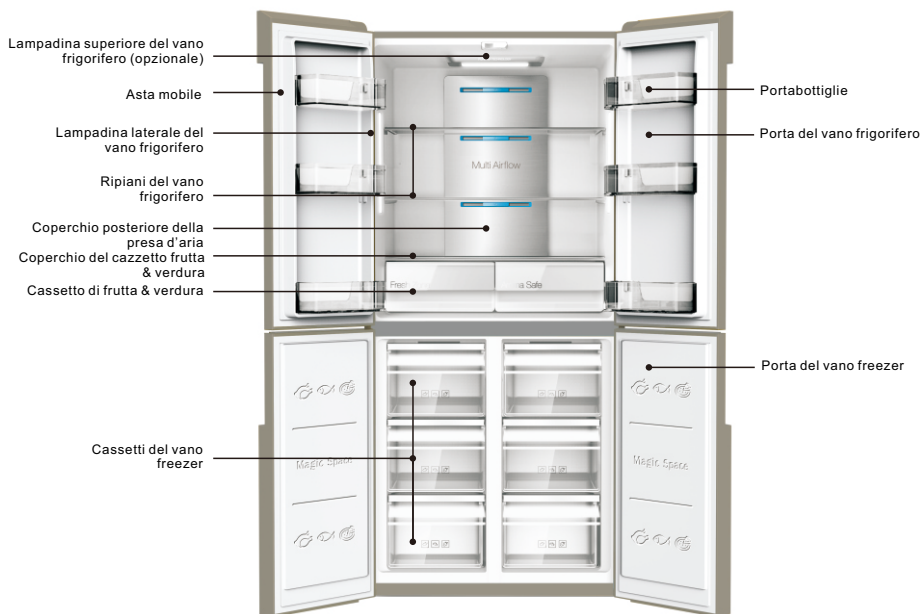
**Attenzioni:** Le precauzioni servono a prevenire un aumento indesiderato della temperatura del cibo congelato mentre si sbrina l'apparecchio refrigerante, quali avvolgere il cibo congelato in più fogli di giornale.

**Attenzioni:** L'aumento di temperatura del cibo congelato durante lo sbrinamento manuale, la manutenzione o la pulizia potrebbe ridurre la durata della conservazione.

**Attenzioni:** La cura è richiesta relativamente al cibo congelato e conservato in caso di non funzionamento prolungato del dispositivo refrigerante (interruzione dell'alimentazione o guasto al sistema refrigerante).

**Attenzioni:** L'azione deve essere eseguita quando il dispositivo refrigerante è spento e fuori servizio temporaneamente o per un periodo prolungato (per es. svuotato, pulito ed asciugato, e la/le porta/e o il/i coperchio/i lasciato/i socchiuso/i).

## Introduzione del prodotto



Le immagini sono puramente indicative. Si prega di fare riferimento all'oggetto

### Caratteristiche

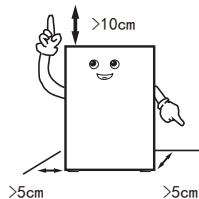
- Controllo intelligente computerizzato della temperatura; ventilato e frost free.
- Protezione ambientale, usa materiali senza CFC, l'80% dei materiali primari è riciclabile;
- Cassetti trasparenti con aspetto innovativo e i cibi all'interno possono essere svuotati in un attimo;
- I ripiani refrigeranti in vetro temperato sono regolabili in altezza, anti-usura, anti-calore e pratici;
- Il condensatore nascosto applica il design posteriore piatto. Ha uno stile perfetto e coordinato semplice, facile da pulire e con un alto livello di spazio;
- Questo prodotto adotta il compressore silenzioso efficiente speciale e di marca internazionale
- Funzione dispenser dell'acqua integrata: Il prodotto è progettato con la funzione dispenser dell'acqua integrata e il cliente potrà prendere l'acqua da bere in qualsiasi momento in caso di bisogno ed è comodo e pratico.

### Suggerimento cordiale:

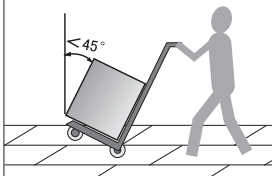
Se il tuo è un prodotto più recente, potrebbe non essere del tutto identico a quello delle istruzioni. Ma ciò non cambierà le prestazioni e il metodo d'uso. Usalo tranquillamente.

## Maneggiamento e posizionamento

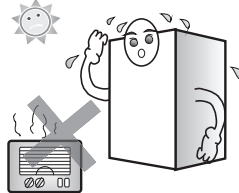
È necessario lasciare un po' di spazio intorno al frigorifero, come mostrato in figura.



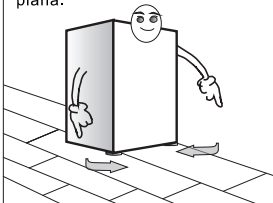
Durante il trasporto, il lato porta del frigorifero non deve entrare in contatto con gli strumenti di trasporto



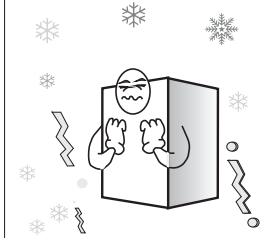
Il frigorifero deve essere collocato in un ambiente asciutto, con una buona ventilazione, lontano da raggi solari diretti e fonti di calore.



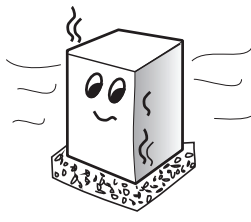
Il frigorifero deve essere collocato su una superficie piana e stabile. Se la superficie non è piana, regolare la gamba di regolazione per mantenerla piana.



Non mettere mai il frigorifero in un ambiente troppo freddo che potrebbe congelarlo.



Rimuovere la base di polistirolo è utile alla dissipazione di calore del fondo e può evitare incendi.



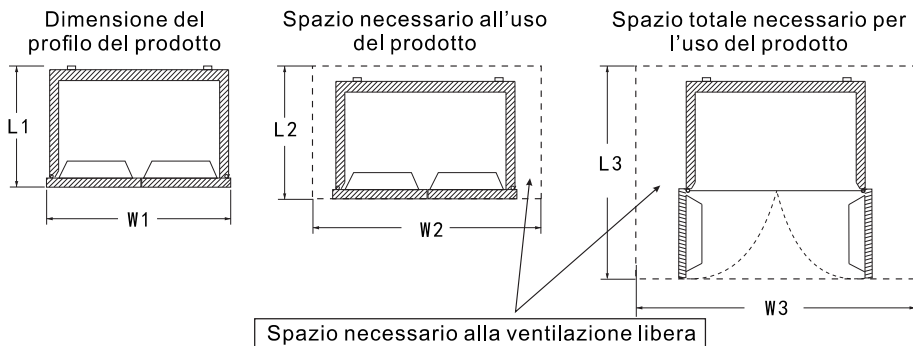
### Suggerimento cordiale:

- Per il trasporto del frigorifero sono necessarie almeno due persone – una solleva la cima della parte posteriore, l'altra si occupa del fondo (se una parte è serrata, è piuttosto pericoloso e potrebbe causare incidenti).
- Quando si sposta il frigorifero, la guida inferiore potrebbe danneggiare e graffiare il pavimento. Se è necessario spostare il frigorifero per lunghe distanze, gli accessori interni devono essere fissati usando il nastro adesivo. Altrimenti, gli accessori potrebbero danneggiarsi urtandosi a vicenda.
- Si prega di collocare il frigorifero in una posizione con poche vibrazioni o poco esposta a vibrazioni. Per gli utenti in aree in cui si verificano spesso terremoti, si prega di fissare il frigorifero alla parete o a un palo. Altrimenti, la caduta del frigorifero potrebbe causare incidenti.
- Deve essere lasciato spazio libero sufficiente intorno. Se lo spazio libero è troppo piccolo o si mettono beni in cima o vicini al lato o incollati ai lati, la dissipazione del calore verrà intaccata, e quindi causerà dispendio energetico non necessario oltre a deperimento della parete e di altri beni; il contatto tra il retro e la parete causerà vibrazioni e rumore;
- Regolare la parte anteriore e la gamba di regolazione del frigorifero per livellarlo. Una posizione non piana del frigorifero causerà vibrazione e rumore.

## Maneggiamento e posizionamento

Questo frigorifero non può essere utilizzato come apparecchio da incasso.

La dimensione del profilo del prodotto e lo spazio necessario all'uso del prodotto sono mostrati nelle immagini seguenti:



Unità: mm

Dimensione del profilo del prodotto		Spazio necessario all'uso del prodotto		Spazio totale necessario per l'uso del prodotto	
L 1	W 1	L 2	W 2	L 3	W 3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

## Preparazione prima dell'uso

IT

1. Rimuovere tutti gli imballaggi quali nastro isolante ecc., specialmente la base di polistirolo.
2. Usare un panno umido e caldo per pulire sia gli interni sia l'esterno del frigorifero, (è possibile aggiungere detergente neutro in acqua calda).
3. Dopo aver livellato e pulito il frigorifero, tenere in piedi per circa 2 ore prima di collegare il cavo di alimentazione per l'accensione, e raffreddare il frigorifero per 2-3 ore prima di conservarvi il cibo.

### 1. Rimuovere il nastro adesivo



Pulire con un panno caldo e umido

In estate, servono 24 ore per congelare completamente il cibo. Controlla le condizioni di raffreddamento il secondo giorno.

### 2. Collegare la corrente



### 3. Conservare i cibi 2-3 ore dopo dall'accensione



Non aprire le porte di frequente per risparmiare elettricità.

Il deodorante plastico scomparirà automaticamente dopo un po' di congelamento.

## Preparazione prima dell'uso

L'apparecchio deve essere posizionato nella zona più fresca della stanza, lontano da apparecchi che producono calore o condotti di riscaldamento e lontano dalla luce solare diretta.

Lasciare raffreddare i cibi caldi a temperatura ambiente prima di inserirli nell'apparecchio. Il sovraccarico dell'apparecchio costringe il compressore a funzionare più a lungo. Gli alimenti che si congelano troppo lentamente possono perdere qualità o deteriorarsi.

Assicurarsi di avvolgere correttamente gli alimenti e asciugare i contenitori prima di inserirli nell'apparecchio. Ciò riduce la formazione di brina all'interno dell'apparecchio.

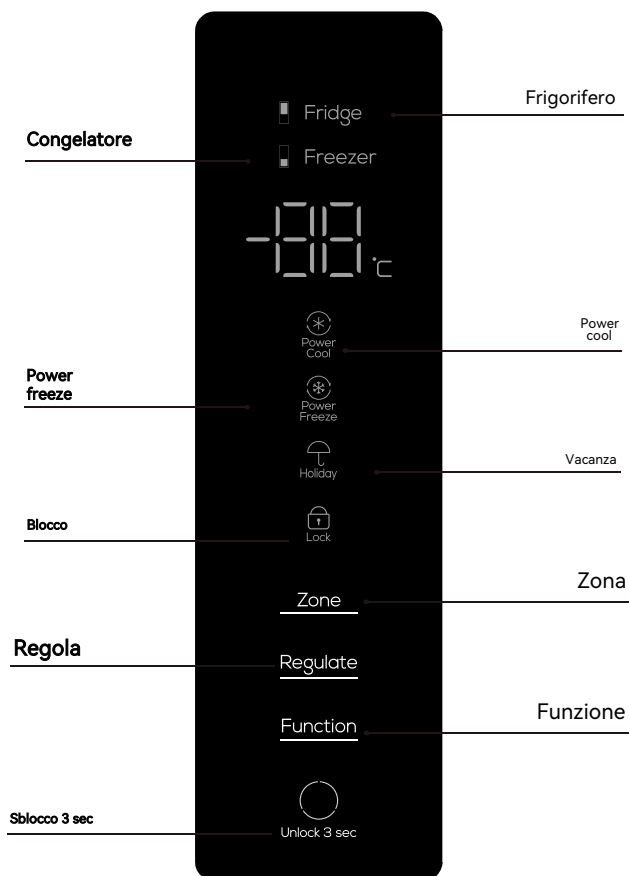
Il contenitore per la conservazione dell'apparecchio non deve essere rivestito con fogli di alluminio, carta oleata o spugna di carta. I rivestimenti interferiscono con la circolazione dell'aria fredda, rendendo l'apparecchiatura meno efficiente.

Organizza ed etichetta gli alimenti per ridurre le aperture delle porte e le ricerche estese.

Rimuovere tutti gli elementi necessari contemporaneamente e chiudere la porta il prima possibile.

Fare riferimento all'immagine di presentazione del prodotto a pagina 5 per il posizionamento degli accessori.

## Tasti funzione



## Note operative

### Accensione per la prima volta

Quando viene acceso per la prima volta, il frigorifero avvia la modalità intelligente e funziona a 5 °C per la sezione del frigorifero e a -18 °C per la sezione del congelatore.

### Funzione di blocco di sicurezza per bambini

Accensione: Quando non viene premuto alcun tasto sul display, dopo 30 secondi la tastiera viene bloccata automaticamente e la funzione di blocco di sicurezza per bambini viene attivata;  
Spegnimento: Quando lo schermo del display è bloccato, premere il tasto "sblocco 3 sec" e tenerlo premuto per 3 secondi per sbloccarlo; la funzione di blocco di sicurezza per bambini viene disattivata.

### Regolazione manuale della temperatura

Se non viene premuto alcun tasto entro 30 secondi, il display si spegne automaticamente e la tastiera si blocca automaticamente. Quando il display è spento, premere il pulsante una prima volta per riattivarlo; tenere premuto il pulsante "sblocco 3 sec" per 3 secondi per sbloccarlo, quindi premere nuovamente il pulsante per renderne effettivo il funzionamento.

### Regolazione della temperatura della sezione del frigorifero (2°C ~ 8°C)

Nello stato sbloccato, premere ripetutamente il pulsante "Zona" fino a quando l'area della temperatura di conservazione del frigorifero si accende, quindi premere il pulsante "Regola" per regolare la temperatura del frigorifero. La temperatura della sezione frigorifero deve essere impostata tra "02" - "03" - "04" - "05" - "06" - "07" - "08" - "02". Selezionare la temperatura appropriata per interrompere il funzionamento del tasto, quindi impostare l'intervallo di temperatura per la conferma.

### Regolazione della temperatura della sezione del congelatore (-24°C ~ -15°C)

Nello stato sbloccato, premere ripetutamente il pulsante "Zone" fino a quando l'area della temperatura di conservazione del congelatore si accende, quindi premere il pulsante "Regola" per regolare la temperatura del congelatore. La temperatura della sezione del congelatore deve essere impostata tra "-24" - "-23" - "-22" - "-21" - "-20" - "-19" - "-18" - "-17" - "-16" - "-15" - "-24". Selezionare la temperatura appropriata per interrompere il funzionamento del tasto, quindi impostare l'intervallo di temperatura per la conferma.

### Funzione Power cool

Quando il frigorifero è in stato di sblocco, premere ripetutamente il pulsante "Funzione" finché l'icona "Power cool" lampeggia. Successivamente, interrompere il funzionamento del pulsante e attendere 3 secondi per accedere alla funzione Power cool della sezione del frigorifero. È possibile uscire dalla funzione power cool eseguendo le stesse operazioni. Una volta attivata la funzione "Power cool", il frigorifero disabilita automaticamente la funzione dopo 2 ore. "Power cool"

Nello stato "Power cool", la temperatura della sezione del frigorifero viene impostata a 2 °C fino a quando non si esce dalla funzione. Nello stato "Power cool", se si impostano altre funzioni, si uscirà automaticamente dalla funzione Power cool. Nello stato "Power cool", la funzione Power cool viene automaticamente disattivata quando lo sportello della sezione del frigorifero rimane aperto per 3 minuti. (Nello stato "Power cool", se si impostano altre funzioni, si uscirà automaticamente dalla funzione Power cool)

### Funzione Power freeze

Quando il frigorifero è in stato di sblocco, premere ripetutamente il pulsante "Funzione" finché l'icona "Power freeze" lampeggia. Successivamente, interrompere il funzionamento del pulsante e attendere 3 secondi per accedere alla funzione Power freeze della sezione del congelatore. È possibile uscire dalla funzione power freeze eseguendo le stesse operazioni. Una volta entrato in "Power freeze", il frigorifero uscirà automaticamente dalla funzione di congelamento intenso dopo che sarà stato lasciato in modalità HL-COOL per 4 ore.

Nello stato "Power freeze", la temperatura della sezione del congelatore viene impostata a -32 °C fino a quando non si esce dalla funzione. Nello stato "Power freeze", se si impostano altre funzioni, si uscirà automaticamente dalla funzione Power freeze. Nello stato "Power freeze", la funzione Power freeze viene automaticamente disattivata quando lo sportello della sezione del congelatore rimane aperto per 3 minuti.

## Note operative

(Nello stato "Power freeze", se si impostano altre funzioni, si uscirà automaticamente dalla funzione Power freeze)

### Funzione vacanza

Nello stato sbloccato, premere ripetutamente il tasto "Funzione" finché l'icona "Vacanza" non lampeggia, interrompere il funzionamento del tasto e attendere 3 secondi per accedere alla funzione Vacanza. In modalità vacanza, lo stato della sezione di refrigerazione del frigorifero mostra "OF" e la camera di refrigerazione entra nello stato spento. (Nello stato "Vacanza", quando sono impostate altre funzioni, la funzione vacanza può essere automaticamente disattivata)

Nota: Prima di attivare la funzione vacanza, estrarre gli alimenti nella sezione refrigerante.

### Memoria dopo spegnimento

Quando l'alimentazione viene interrotta, lo stato di funzionamento viene memorizzato. Dopo l'accensione, il frigorifero riprenderà a funzionare in base all'impostazione prima dello spegnimento.

### Allarme porta

Se la porta del frigorifero o del congelatore non è chiusa ermeticamente o rimane aperta per più di 1 minuto, verrà emesso un segnale acustico: "Bip, Bip, Bip". Premere un tasto qualsiasi per mettere in pausa l'allarme; l'allarme si attiverà nuovamente dopo 1 minuto; chiudere saldamente la porta del frigorifero o del congelatore per spegnere l'allarme.

### Avviso di sovratemperatura della sezione del congelatore

Quando l'alimentazione è inserita, la temperatura della camera del congelatore è superiore a  $-12^{\circ}\text{C}$ , la casella dello schema corrispondente alla zona di temperatura della sezione del congelatore si accende e la zona lampeggia. Premere un tasto qualsiasi per visualizzare la temperatura della sezione del congelatore quando è accesa; premere nuovamente il tasto o attendere 10 secondi, per tornare allo stato di visualizzazione normale.

### Funzione di protezione del display

Se non viene attivato alcun tasto entro 30 secondi, il frigorifero entrerà nella funzione di protezione del display e la tastiera verrà bloccata automaticamente. Nella modalità di protezione del display, premere un tasto qualsiasi per uscire dalla funzione di protezione del display.

### Funzione protettiva del pannello display

Se non si preme alcun tasto entro 30s, il frigorifero attiverà la funzione di protezione del pannello display e la tastiera verrà bloccata automaticamente. In modalità protezione del pannello display, premere un tasto qualsiasi per uscire dalla funzione di protezione del pannello display.

### Conservazione dei cibi

Vano frigorifero (2°C~8°C)

- Il vano frigorifero è usato principalmente per la conservazione a breve termine dei cibi, come latte, uova e bevande in bottiglia.
- Frutta e verdura devono essere conservate nel contenitore per frutta e verdura per evitare la perdita d'acqua.
- I cibi cotti devono essere conservati in buste conservanti e quindi riposti in frigorifero, per evitare l'aumento di consumo energetico.

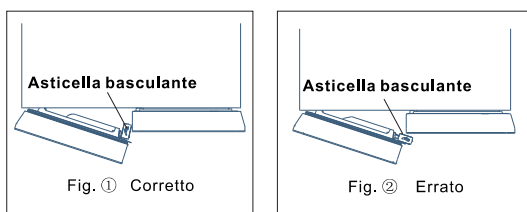
Vano freezer (-22°C~-15°C)

- Il vano freezer serve a conservare il cibo per lunghi periodi.
- Il pesce e la carne da congelare devono essere tagliati in piccoli pezzi, confezionati in buste conservanti separatamente e quindi messi nel cassetto del vano freezer.
- È vietato riporre i contenitori in vetro o i contenitori sigillati pieni di liquido nel vano freezer per evitare spaccature o esplosioni.
- I cibi freschi non devono essere conservati insieme ai cibi congelati.

#### ★★ Consigli amichevoli:

Il cibo conservato, se presente, non deve bloccare la presa d'aria e la porta di ritorno per evitare di intaccare l'effetto refrigerante.

Prima di essere conservati in frigorifero, l'acqua e il cibo riscaldati devono essere portati a temperatura ambiente.



### Asticella basculante

- Per chiudere la porta del frigorifero, è necessario operare nella posizione dell'asticella basculante mostrata in Fig. ①; operare nella posizione mostrata in Fig. ② potrebbe danneggiare l'asticella o impedire la chiusura corretta della porta.
- Il cavo riscaldante capace di evitare la condensa è installato dentro l'asticella basculante. Il surriscaldamento sulla superficie dell'asticella basculante è normale e non influenza il normale funzionamento del frigorifero.



## Tasti funzione

### Metodo di smontaggio e montaggio degli accessori

-- Ripiano in vetro del vano frigorifero: l'altezza del ripiano è regolabile, facilitando la conservazione di oggetti con volumi diversi. Tirare il ripiano leggermente verso l'esterno e verso l'alto per estrarlo.

-- Contenitore frutta e verdura: pe conservare frutta e verdura. Non è possibile estrarlo tirando verso l'esterno.

-- Cassetto nel vano freezer: conservare cibi da preservare a lungo termine, come carne e pesce. Può essere estratto tirando verso l'esterno e sollevandolo.

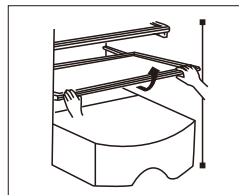
Consigli amichevoli: Si consiglia di porre i grossi pezzi di carne solo dopo averli tagliati in piccoli pezzi, per evitare un taglio difficile dopo averli congelati. I cibi a congelamento rapido devono essere distribuiti uniformemente e conservati insieme una volta congelati.

-- Base per bottiglie nella porta del frigorifero: conservazione uova, varie bevande in bottiglia e altri oggetti. Può essere estratta sollevandola leggermente.

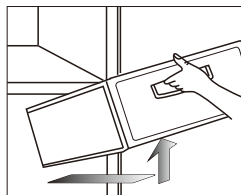
Nota: Non estrarre la base per bottiglie della porta del frigorifero con forza durante lo smontaggio, per evitare di danneggiare il frigorifero.

### Cambiare la luce

Qualsiasi sostituzione o manutenzione delle lampade a LED deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente di servizio o dal personale tecnico correlato.



Estrarre tirando leggermente verso l'alto e verso l'esterno



Estrarre tirando leggermente verso l'esterno e verso l'alto

## Cura e manutenzione

si consiglia di eseguire la manutenzione del frigorifero una volta al mese;

-- Scollegare la spina per evitare scosse elettriche;

-- Usare un panno umido o detersivo neutro (detergente) per pulire le macchie d'olio e altro sporco. Quindi rimuovere completamente il detersivo.

-- Non usare detersivi alcalini, sapone in polvere, benzina e alcol, talco in polvere ecc.; altrimenti il rivestimento o la plastica potrebbero danneggiarsi;

-- Pulire regolarmente il corpo del frigorifero e spazzare le polveri sul pavimento per mantenere pulito il frigorifero.

Ispezioni dopo la manutenzione:

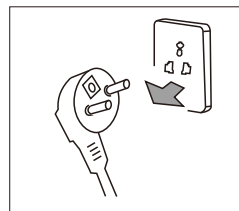
1. Che non ci siano danni nella spina o nel cavo di alimentazione;
2. Che non ci sia polvere nella spina di alimentazione;
3. Che la spina non sia calda in modo anomalo;
4. Che la presa non sia lenta;
5. Che la spina sia inserita completamente.

### Nota:

Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati o è presente polvere, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche;

Dopo aver scollegato la spina, devono passare 5 minuti prima di ricollegarla;

Non mettere le mani sotto il frigorifero per evitare di ferirsi.



Scollegare la spina del frigorifero prima della pulizia



Si prega di usare un detersivo neutro

## Analisi del guasto

Gli oggetti seguenti devono essere controllati prima del verificarsi di guasti e richiedono manutenzione:

### **Guasti: Il frigorifero non funziona. L'effetto refrigerante è debole**

Cause: 1. Controllare la connessione dell'alimentazione. 2. Controllare che il frigorifero sia esposto ai raggi diretti del sole o che ci sia una fonte di calore nelle vicinanze. 3. Controllare che vi sia spazio per la dissipazione del calore intorno al frigorifero.

Rimedi: 1. Collegare l'alimentazione. 2. Spostare il frigorifero in un luogo senza raggi diretti del sole o fonti di calore. 3. Lasciare spazio sufficiente tra il frigorifero e la parete.

### **Guasti: I cibi nel vano frigorifero sono congelati**

Cause: 1. Controllare che la temperatura impostata non sia troppo bassa. 2. Controllare che i cibi con troppa acqua non siano troppo vicini alla parete posteriore.

Rimedi: 1. Aumentare adeguatamente la temperatura. 2. Spostare i cibi con troppa acqua sul lato porta del ripiano in vetro

### **Guasti: Il frigorifero emette un suono anomalo**

Cause: 1. Controllare che il fondo del frigorifero sia stabile. 2. Controllare che il frigorifero non sia troppo vicino alla parete. 3. Controllare che il frigorifero non tocchi altri oggetti.

Rimedi: 1. Regolare la gamba sul fondo per stabilizzare il frigorifero. 2. Lasciare spazio sufficiente intorno al frigorifero. 3. Rimuovere gli ostacoli.

### **Guasti: C'è un odore anomalo nel frigorifero**

Cause: 1. Controllare che i cibi siano sigillati per la conservazione. 2. Controllare che il frigorifero sia pulito. 3. Controllare che i cibi non siano conservati da troppo tempo.

Rimedi: 1. Cibi sigillati per la conservazione. 2. Pulire regolarmente il frigorifero. 3. Non conservare i cibi troppo a lungo.

## Assenza di guasti

### **Fenomeno: Temperatura alta su due lati e nello spazio tra il vano frigorifero e il freezer.**

Causa: I tubi del frigorifero (condensatore, tubi anti-condensa) sono su due lati e nella parte anteriore del frigorifero per la dissipazione del calore e per prevenire la condensa.

### **Fenomeno: La porta è troppo stretta e non è facile aprirla**

Causa: La riapertura immediata della porta dopo la chiusura è difficile perché l'aria calda entra nel frigorifero e si contrae producendo una differenza di pressione. È facile aprire la porta dopo un po'.

### **Fenomeno: C'è rumore d'acqua nel frigorifero**

Causa: Quando il compressore si avvia o si arresta, il refrigerante emetterà tale suono; Anche l'acqua prodotta dopo lo sbrinamento emetterà tale suono.

### **Fenomeno: Il frigorifero emette un ticchettio o un "Click"**

Causa: La contrazione o il rigonfiamento del corpo emetteranno tale suono; Se il corpo è freddo o la porta è aperta, si sentirà questo suono.

### **Fenomeno: Il frigorifero emette un ronzio.**

Causa: Il funzionamento del compressore emette questo suono (se il frigorifero non è su una superficie piana, il suono sarà più forte)

### **Fenomeno: C'è condensa o brina nel vano freezer, la superficie della porta o la superficie del cibo**

Causa: La temperatura o l'umidità nel frigorifero è alta; La porta è rimasta aperta troppo a lungo; I cibi con troppa acqua non sono sigillati o non confezionati saldamente.

### **Fenomeno: C'è condensa sulla superficie illuminante integrata**

Causa: La superficie illuminante produce calore quando accesa, e la porta è rimasta aperta troppo a lungo. Vi è dunque una differenza di temperatura, e quindi c'è condensa sul contenitore della lampadina.

### **Fenomeno: C'è condensa e nebbiolina sul corpo**

Causa: L'umidità nel frigorifero è alta e l'umidità nell'aria viene raccolta nel corpo formando condensa

## Parametri tecnici

Modello	RP470CSE1				
Classe climatica	SN/N/ST/T				
Resistenza elettrica	I				
Segno stella	***				
Volume di Stoccaggio Totale	470L				
Volume del frigorifero	301L				
Volume Stoccaggio del Freezer	169L				
Tipo di alimentazione	220-240V~/50Hz				
Corrente nominale	1.5A				
Consumo energetico annuo	10Kg/24h				
Capacità di Congelamento	3W				
Potenza lampadina	86kg				
Peso	833x678x1860mm				
Dimensioni	R600a,68g				
Quantità refrigerante e carica	40dB(A)				
Volume Rumore	0.480 kWh/24h				
Consumo di energia 16°C	1.100 kWh/24h				
Consumo di energia 32°C	294 kWh/a				
Consumo energetico ausiliario	5.432 kWh/a				

## Lista dei contenuti

IT

Modello	RP470CSE1					
<b>Allegato</b>						
Ripiano refrigerante	2					
Coperchio scomparto frutta e verdura	1					
Scomparto frutta e verdura	2					
Contenitore del ghiaccio	1					
Scomparto uova	1					
Portabottiglie porta del frigorifero	6					
Cassetto congelante	6					
Istruzioni operative	1					

## Direttiva sul riciclaggio sicuro

Disposizione:

I vecchi elettrodomestici hanno ancora qualche plusvalore. Un approccio rispettoso dell'ambiente garantirà il riciclaggio delle preziose materie prime.

I refrigeranti utilizzati nel frigorifero e i materiali isolanti richiedono procedure di manipolazione speciali. Assicurarsi che non vi siano danni ai tubi sul retro del frigorifero prima di maneggiarlo. Informazioni aggiornate sulle opzioni per lo smaltimento del vecchio frigorifero e dell'imballaggio di vecchie apparecchiature possono essere ottenute dall'ufficio municipale locale

Corretto smaltimento di questo prodotto:



Indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

## Descrizione del tipo di clima

Tabella 1 Classi climatiche

Classe	Simbolo	Intervallo di temperatura ambiente
Temperato esteso	SN	+ 10 to + 32
Temperato	N	+ 16 to + 32
Subtropicale	ST	+ 16 to + 38
Tropicale	T	+ 16 to + 43

IT

Temperato esteso: "questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10 ° C e 32 ° C";

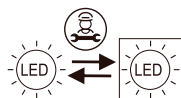
temperato: "questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 ° C e 32 ° C";

Subtropicale: "questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 ° C e 38 ° C";

Tropicale: "questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 ° C e 43 ° C";

### Gentile cliente

Gentile cliente, se hai bisogno del servizio clienti, controlla la scheda di garanzia per ulteriori informazioni.



Sorgente luminosa sostituibile (solo LED) da un professionista

- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας προτού το ενεργοποιήσετε, και φυλάξτε τις καταλλήλως.
- Το προϊόν ενδέχεται να υπόκειται σε αλλαγές άνευ προειδοποίησης/



The Creative Life

Ψυγείο Οικιακής Χρήσης με Ψύξη Αέρα και Χωρίς Πάγο  
Οδηγίες Λειτουργίας

**RP470CSE1**

GR

## Περιεχόμενα

**Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το ψυγείο TCL. Δια του παρόντος εκφράζουμε τις ευχαριστίες μας. Σας προσκαλούμε να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο TCL. Θα κάνουμε ό,τι μπορούμε για να σας παρέχουμε ποιοτικές υπηρεσίες.**

Οδηγίες ασφαλείας .....	P2
Εισαγωγή στο προϊόν .....	P5
Μεταφορά και τοποθέτηση .....	P6
Προετοιμασίες πριν τη χρήση .....	P7
Σημειώσεις λειτουργίας .....	P8
Παρουσίαση και λειτουργία του πίνακα απεικόνισης .....	P8
Αποθήκευση τροφίμων .....	P11
Μέθοδος αποσυναρμολόγησης και συναρμολόγησης των αξεσουάρ .....	P12
Ανάλυση σφαλμάτων .....	P13
Μη-σφάλματα .....	P13
Τεχνική παράμετρος .....	P14
Λίστα συσκευασίας .....	P14
Ασφαλείς οδηγίες ανακύκλωσης .....	P15
Περιγραφή του κλιματικού τύπου .....	P15

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων, εκτός και εάν έχουν λάβει την απαραίτητη επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομο που ευθύνεται για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλιστεί το ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από τον υπεύθυνο επισκευής ή από παρομοίως πιστοποιημένα άτομα για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει την απαραίτητη επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς να υπάρχει η σχετική επιτήρηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην παρεμποδίζετε με οποιοδήποτε τρόπο τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην εντοιχισμένη κατασκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιοδήποτε άλλο μέσο για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, πέραν αυτών που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός των τμημάτων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός κι εάν ανήκουν σε αυτές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μη διατηρείτε εκρηκτικές ουσίες όπως σπρέι αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικές ύλες εντός της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παραπλήσιες χρήσεις, όπως
  - Κοιζινοεξοπλισμό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα·
  - Φάρμες και από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλων περιβαλλόντων καταλυμάτων φιλοξενίας·
  - Ενοικιαζόμενα δωμάτια·
  - Επιχειρήσεις τροφοδοσίας και παραπλήσιες επαγγελματικές χρήσεις.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης κατηγορίας F. Για ERP πηγής φωτός, δοκιμάζεται με (χωρίς) κάλυμμα φωτός.

### 1. Προειδοποίηση

**Προειδοποίηση:** Δεν επιτρέπεται οποιοδήποτε εμπόδιο γύρω από τη συσκευή ή από την ενσωματωμένη κατασκευή, ώστε να εξασφαλίζεται ο ακώλυτος εξαερισμός.

**Προειδοποίηση:** Απαγορεύεται η επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης με οποιοδήποτε μηχανικό εξοπλισμό ή με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο, πέραν αυτών που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

**Προειδοποίηση:** Ποτέ μην προκαλείτε ζημιά στο σύστημα ψυκτικού μέσου.

**Προειδοποίηση:** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή εντός της καμπίνας τροφίμων της συσκευής, εκτός από αυτές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

**Προειδοποίηση:** Ποτέ μην τοποθετείτε υγρά ροφήματα ή τρόφιμα σε γυάλινο δοχείο στην καμπίνα του ψυγείου, καθώς υπάρχει κίνδυνος αυτό να σπάσει.

**Προειδοποίηση:** Εάν απενεργοποιηθεί, το ψυγείο θα πρέπει να ενεργοποιηθεί ξανά έπειτα από 5 λεπτά, καθώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στο συμπιεστή.

**Προειδοποίηση:** Εάν διαπιστωθεί κάποιο ζωντανό αντικείμενο, περίεργη μυρωδιά, καπνός ή οτιδήποτε άλλο ασυνήθιστο κατά τη χρήση, πρέπει να απενεργοποιήσετε αμέσως τη συσκευή και να επικοινωνήσετε εγκαίρως με το τμήμα μεταγοραστικής εξυπηρέτησης της Εταιρίας.

**Προειδοποίηση:** Μην τοποθετείτε ποτέ το δάχτυλο ή το χέρι σας κάτω από το ψυγείο, ειδικά από την κάτω-πίσω πλευρά του ψυγείου· διαφορετικά, ενδέχεται να τραυματιστείτε από αιχμηρές ύλες που βρίσκονται εκεί.

**Προειδοποίηση:** Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με ή να σκαρφαλώνουν στο ψυγείο. Η λειτουργία από τα παιδιά πρέπει να επιτηρείται από τους γονείς, καθώς ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο.

**Προειδοποίηση:** Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας μεταξύ των πορτών για να τις ανοίξετε ή να τις κλείσετε, καθώς υπάρχει κίνδυνος να τραυματίσετε το δάχτυλό σας. Το πόμολο πρέπει να χρησιμοποιείται για το άνοιγμα ή το κλείσιμο της πόρτας.

**Προειδοποίηση:** Στους ονομαστικούς τύπους κλίματος SN, N και ST, η περιοχή διακύμανσης της θερμοκρασίας της συσκευής κατά τη λειτουργία της είναι μεταξύ 10°C με 38°C· στους τύπους κλίματος SN, N, ST και T, η περιοχή διακύμανσης της συσκευής κατά τη λειτουργίας της είναι 10°C με 43°C. Εάν η συσκευή λειτουργεί σε κλίμα που δεν εμπίπτει στους ονομαστικούς τύπους κλίματος (περιοχή διακύμανσης της θερμοκρασίας), η συσκευή ενδέχεται να μην διατηρεί την επιθυμητή θερμοκρασία στο εσωτερικό της.



**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτων υλικών.

**Προειδοποίηση:** Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει φθαρεί ή έχει κολλήσει κάπου.

**Προειδοποίηση:** Μην τοποθετείτε πολύμπριζα ή φορητές μονάδες τροφοδοσίας ρεύματος πίσω από τη συσκευή.

Η φόρτωση και η εκφόρτωση των συσκευών ψύξης επιτρέπεται σε παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 με 8 ετών

Εάν μείνει η πόρτα ανοιχτή για παρατεταμένες περιόδους, ενδέχεται να προκαλέσει σημαντική αύξηση στη θερμοκρασία των εξαρτημάτων της συσκευής.

Να καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.

Καθαρίστε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες· αδειάστε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο με μια παροχή νερού, σε περίπτωση που δεν έχει τραβηχτεί νερό για 5 ημέρες.

Αποθηκεύστε ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα δοχεία εντός του ψυγείου, ώστε να μην έρθουν σε επαφή με ή να στάξουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.

Τα εξαρτήματα κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλα για αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού, καθώς και παραγωγή παγακιών.

Τα εξαρτήματα ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την ψύξη φρέσκων τροφίμων.

Εάν η συσκευή ψύξης παραμείνει άδεια για παρατεταμένες περιόδους, απενεργοποιήστε την, αποψύξτε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα της ανοιχτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας εντός της συσκευής.

## 2. Προσοχή

**Προσοχή:** Η τροφοδοσία ρεύματος του προϊόντος πρέπει να είναι πανομοιότυπη με την τροφοδοσία ρεύματος που αναφέρεται στην ενδεικτική πλάκα, και θα πρέπει να χρησιμοποιείται η τυπική ανεξάρτητη πρίζα 3 οπών (άνω των 10Α, και αξιόπιστα γειωμένη). Δεν πρέπει μια πρίζα να μοιράζεται από περισσότερες από μία συσκευή· διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί φωτιά χάρη σε υπερθέρμανση.

**Προσοχή:** Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος με το χέρι. Πρέπει να κρατάτε και να αποσυνδέετε το σύνδεσμο ρεύματος από την πρίζα για να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία ρεύματος. Το καλώδιο ρεύματος ή ο σύνδεσμος ρεύματος δεν πρέπει ποτέ να αγγίζεται από βρεγμένο χέρι, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**Προσοχή:** Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να πιέζεται από το ψυγείο ή από κάποιο άλλο βαρύ φορτίο, ούτε να κάμπτεται υπερβολικά. Τυχόν φθορά ή «ξεφλούδισμα» στο καλώδιο ρεύματος ενδέχεται να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ. Εάν το καλώδιο ρεύματος σπάσει ή κοπεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε άμεσα με το τμήμα μεταγοραστικής εξυπηρέτησης.

**Προσοχή:** Δεν επιτρέπεται εντός του καταψύκτη καμία εύφλεκτη ή εκρηκτική ή αλκαλική ουσία, καθώς και οποιοδήποτε διαβρωτικό οξύ.



**Προσοχή:** Το ψυγείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στη βροχή ή υπό άμεση έκθεση στον ήλιο.

**Προσοχή:** Απαγορεύεται η τοποθέτηση του δοχείου με υγρό εντός του ψυγείου, καθώς το σπάσιμο ή το αναποδογύρισμα του δοχείου ενδέχεται να επηρεάσει την ηλεκτρική μόνωση του ψυγείου και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή φωτιά.

**Προσοχή:** Το ψυγείο δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται ή να τροποποιείται χωρίς άδεια. Η επισκευή του ψυγείου πρέπει να γίνεται από κάποιον ειδικό.

**Προσοχή:** Σε περίπτωση διαρροής οποιουδήποτε εύφλεκτου αερίου όπως φωταερίου, είναι απαραίτητο να κλείσετε πρώτα τη βάνα διαρροής και μετά να ανοίξετε το παράθυρο για εξαερισμό, ενώ απαγορεύεται να αποσυνδέσετε άμεσα τον σύνδεσμο ρεύματος του καταψύκτης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη, εξαιτίας ηλεκτρικής σπίθας.

**Προσοχή:** Οι συσκευές ψύξης —ειδικά οι ψυγιοκαταψύκτες Τύπου I—ενδέχεται να μη λειτουργούν με συνέπεια (πιθανόν να αποψυχθούν τα περιεχόμενα ή η θερμοκρασία να είναι πολύ υψηλή στο τμήμα κατεψυγμένων τροφίμων), όταν τοποθετούνται και λειτουργούν για εκτεταμένες χρονικές περιόδους σε θερμοκρασίες υπό του ενδεικτικού εύρους θερμοκρασιών, για το οποίο έχει σχεδιαστεί η συσκευή ψύξης για να λειτουργεί·

**Προσοχή:** Τα αναβράζοντα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται στα τμήματα ή στις καμπίνες κατάψυξης τροφίμων ή στα τμήματα ή καμπίνες χαμηλής θερμοκρασίας, και ορισμένα προϊόντα όπως ο πάγος νερού δεν πρέπει να καταναλώνονται πολύ κρύα.

**Προσοχή:** Δεν πρέπει να ξεπερνάτε τους χρόνους αποθήκευσης που προτείνονται από τους παραγωγούς τροφίμων για οποιοδήποτε είδος τροφίμων.

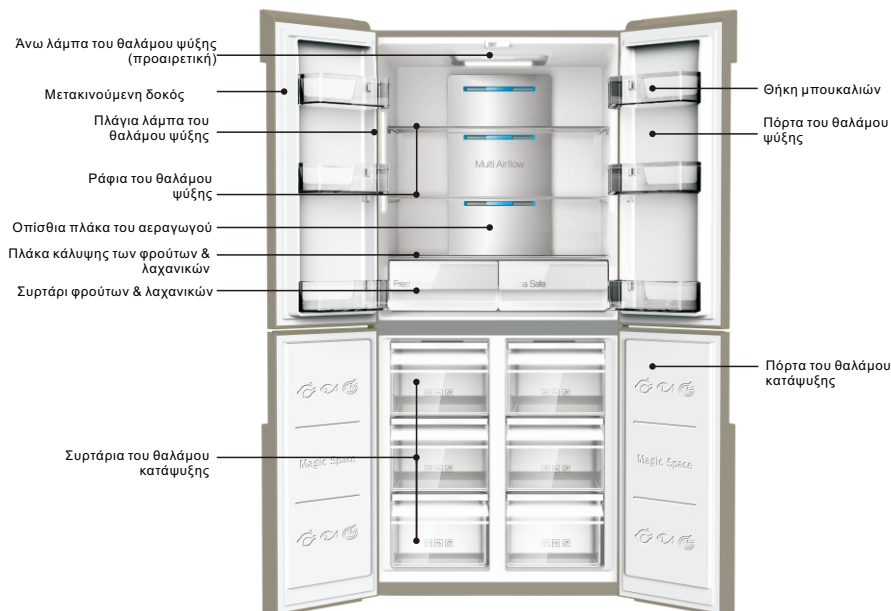
**Προσοχή:** Υπάρχουν κάποια απαραίτητα προληπτικά μέτρα για να αποφύγετε την αθέμιτη αύξηση στη θερμοκρασία των παγωμένων τροφίμων κατά την απόψυξη της συσκευής ψύξης, όπως το τύλιγμα των τροφίμων με πολλά φύλλα εφημερίδας.

**Προσοχή:** Η αύξηση στη θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια χειροκίνητης απόψυξης, συντήρησης ή καθαρισμού, ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια συντήρησής τους.

**Προσοχή:** Απαιτείτε μέριμνα για τα αποθηκευμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σε περίπτωση που η συσκευή ψύξης βρίσκεται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα εκτός λειτουργίας (λόγω διακοπής της παροχής ρεύματος ή βλάβης στο σύστημα ψύξης).

**Προσοχή:** Απαιτούνται ορισμένες ενέργειες όταν η συσκευή ψύξης είναι απενεργοποιημένη και τίθεται εκτός λειτουργίας προσωρινά ή για ένα παρατεταμένο χρονικό διάστημα (π.χ. έχει αδειάσει, καθαριστεί και στεγνωθεί, και η/οι πόρτας(-ες) ή το/τα καπάκι(-α) είναι ελαφρώς ανοιγμένα.

## Εισαγωγή στο προϊόν



Οι εικόνες είναι ενδεικτικές. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο αντικείμενο

### Χαρακτηριστικά

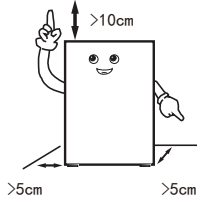
- Έξυπνος έλεγχος θερμοκρασίας από υπολογιστή· ψύξη με αέρα και χωρίς πάγο.
- Περιβαλλοντική προστασία. Δεν χρησιμοποιεί υλικά που περιέχουν CFC, ενώ το 80% των κυρίων υλικών είναι ανακυκλώσιμα·
- Διάφανα συρτάρια με νέες εμφανίσεις, στο εσωτερικό των οποίων τα τρόφιμα είναι ξεκάθαρα με μια ματιά·
- Τα ράφια ψύξης από ενισχυμένο γυαλί είναι ρυθμιζόμενα ως προς το ύψος τους, ανθεκτικά στη φθορά, ανθεκτικά στη ζέση και πρακτικά·
- Ο κρυφός συμπυκνωτής προσφέρει επίπεδη σχεδίαση στο πίσω μέρος. Έχει ένα τέλειο και σύγχρονο στυλ, το οποίο είναι απλό, εύκολο στο καθαρίσιμα και εξοικονομεί πολύ χώρο·
- Το προϊόν χρησιμοποιεί έναν αποδοτικό και αθόρυβο συμπιεστή, διεθνούς μάρκας
- Ενσωματωμένη λειτουργία ψύκτη νερού· Το προϊόν είναι σχεδιασμένο με λειτουργία ενσωματωμένου ψύκτη νερού, και έτσι οι πελάτες μπορούν να απολαμβάνουν πόσιμο νερό ανά πάσα στιγμή σύμφωνα με τις ανάγκες τους, κάτι που είναι βολικό και πρακτικό·

### Προειδοποίηση:

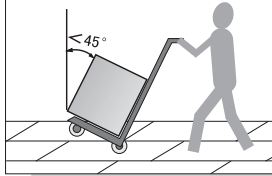
Εάν το προϊόν σας είναι βελτιωμένο προϊόν, ενδέχεται να μην είναι ακριβώς το ίδιο με εκείνο στις οδηγίες. Δεν αλλάζει όμως η απόδοση και η μέθοδος λειτουργίας του. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το άφοβα.

## Μεταφορά και τοποθέτησης

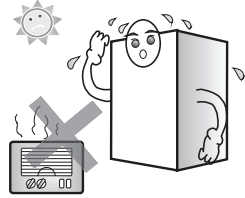
Πρέπει να μείνει κάποιος κενός χώρος γύρω από το ψυγείο, όπως φαίνεται στην εικόνα.



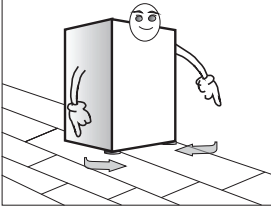
Κατά τη μεταφορά, η μεριά της πόρτας του ψυγείου δεν πρέπει να ερχεται σε επαφή με τα εργαλεία μεταφοράς



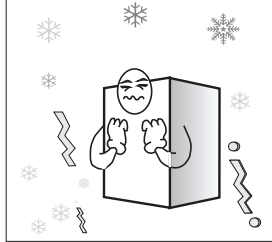
Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε περιβάλλον ξηρό, με καλό εξαερισμό, χωρίς άμεση έκθεση στον ήλιο και μακριά από πηγές θερμότητας.



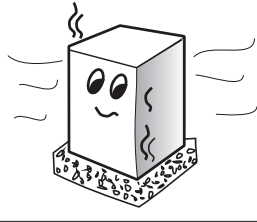
Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε ίσια και σιβαρή επιφάνεια. Εάν το έδαφος δεν είναι ίσιο, ρυθμίστε το πόδι ισοστάθμισης για να διατηρήσετε ίσια τη συσκευή.



Ποτέ μην τοποθετείται τον καταψύκτη σε υπερβολικά κρύο περιβάλλον, καθώς ενδέχεται να παγώσει.



Η αφαίρεση της βάσης αφρού βοηθά στη διασπορά της θερμότητας στο κάτω μέρος και μπορεί να συμβάλει στην αποφυγή πρόκλησης φωτιάς.



### Προειδοποίηση:

-- Κατά τη μεταφορά του ψυγείου, απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα —ένα που θα σηκώνει το πάνω μέρος της πίσω πλευράς, και ένα που θα κρατάει το κάτω μέρος (είναι πολύ επικίνδυνο να μανταλώσετε κάποιο μέρος, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα).

-- Κατά τη μετακίνηση του ψυγείου, το κάτω μέρος ενδέχεται να γδάρει και να προκαλέσει ζημιά στο πάτωμα. Εάν πρέπει να μετακινήσετε τον καταψύκτη σε ένα μακρινό μέρος, προτείνεται να σταθεροποιηθούν τα εσωτερικά εξαρτήματα με χρήση κολλητικής ταινίας. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα, καθώς θα συγκρούονται μεταξύ τους.

-- Παρακαλούμε τοποθετήστε το ψυγείο σε θέση με ελάχιστη δόνηση ή με ελάχιστη έκθεση σε δόνηση. Για χρήστες σε περιοχές όπου συχνά γίνονται σεισμοί, παρακαλούμε ασφαλίστε το ψυγείο σε έναν τοίχο ή κολώνα. Διαφορετικά, η πτώση του ψυγείου ενδέχεται να προκαλέσει κάποιο ατύχημα.

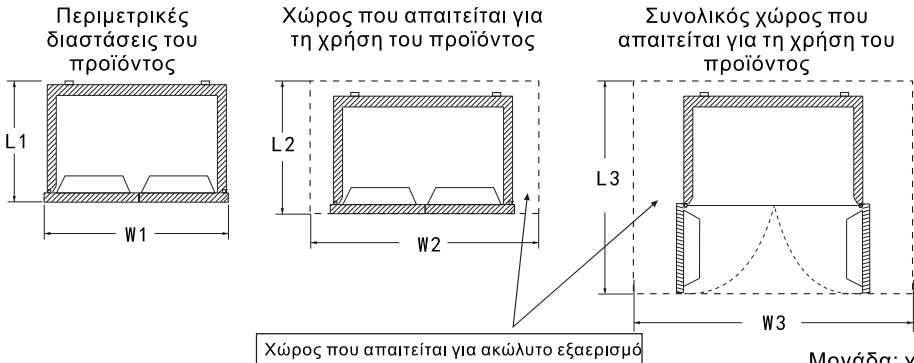
-- Θα πρέπει να υπάρχει αρκετό διάκενο γύρω από τη συσκευή. Εάν το διάκενο είναι υπερβολικά μικρό ή εάν τοποθετείτε πράγματα στο πάνω μέρος ή κοντά στο ψυγείο, ή κόλλα στις πλάγιες πλευρές του, θα επηρεαστεί η διασπορά θερμότητας του ψυγείου, και έτσι θα προκληθεί αχρείαστη σπατάλη ηλεκτρικής ενέργειας, ενώ θα καεί ο τοίχος ή άλλα αντικείμενα· η επαφή μεταξύ της πίσω πλευράς του ψυγείου και του τοίχου θα προκαλέσει δονήσεις και θόρυβο·

-- Προσαρμόστε το μπροστινό μέρος και το πόδι ισοστάθμισης του ψυγείου για να το ισοσταθμίσετε. Εάν δεν είναι ισοσταθμισμένο το ψυγείο, θα προκληθούν δονήσεις και θόρυβος.

## Μεταφορά και τοποθέτησης

Αυτό το ψυγείο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ενσωματωμένη συσκευή.

Οι περιμετρικές διαστάσεις του προϊόντος και ο χώρος που απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος φαίνονται στις παρακάτω εικόνες:



Περιμετρικές διαστάσεις του προϊόντος		Χώρος που απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος		Συνολικός χώρος που απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος	
L 1	W 1	L 2	W 2	L 3	W 3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

## Προετοιμασίες πριν τη χρήση

1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα συσκευασίας, όπως η ταινία σταθεροποίησης κλπ., και ειδικά τη βάση αφρού.
2. Χρησιμοποιήστε ζεστό υγρό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό και το εσωτερικό του ψυγείου, (μπορεί να προστεθεί ουδέτερο καθαριστικό στο ζεστό νερό).
3. Αφού ισοσταθμίσετε και καθαρίσετε το ψυγείο, κρατήστε το όρθιο για περίπου 2 ώρες προτού το συνδέσετε στην πρίζα για να το ενεργοποιήσετε, και ψύξτε το ψυγείο για 2 με 3 ώρες προτού τοποθετήσετε τρόφιμα.

GR

1. Αφαιρέστε την ταινία σταθεροποίησης

Τρίψτε με ζεστό και υγρό πανί

Στα ζεστά καλοκαίρια, απαιτούνται 24 ώρες για να ψυχθούν πλήρως τα τρόφιμα. Ελέγξτε τις συνθήκες ψύξης τη δεύτερη ημέρα.

2. Συνδέστε το στο ρεύμα

3. Τοποθετήστε τρόφιμα αφού περάσουν 2-3 ώρες από τη στιγμή που το συνδέσατε στο ρεύμα

Μην ανοίξετε συχνά τις πόρτες για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

Η μυρωδιά πλαστικού θα φύγει από μόνη της αφού ψυχθεί για λίγο καιρό το ψυγείο.

## Προετοιμασίες πριν τη χρήση

Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται στην πιο δροσερή περιοχή του δωματίου, μακριά από συσκευές παραγωγής θερμότητας ή αγωγούς θέρμανσης και έξω από το άμεσο ηλιακό φως.

Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Η υπερφόρτωση της συσκευής αναγκάζει τον συμπιεστή να λειτουργεί περισσότερο.

Τα τρόφιμα που παγώνουν πολύ αργά μπορεί να χάσουν την ποιότητα ή να χαλάσουν.

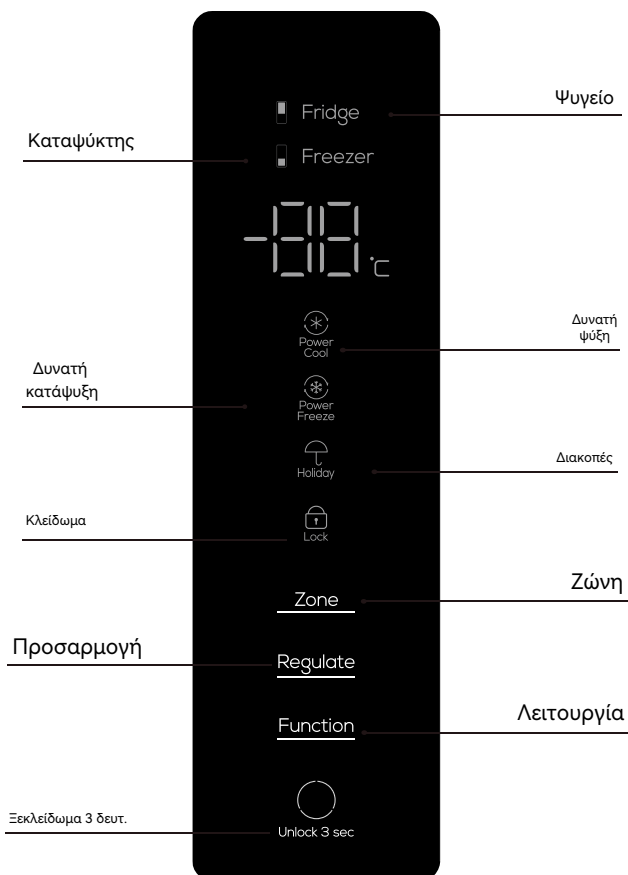
Βεβαιωθείτε ότι έχετε τυλίξει σωστά τα τρόφιμα και σκουπίστε τα δοχεία πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Αυτό μειώνει τη συσσώρευση παγετού μέσα στη συσκευή.

Ο κάδος αποθήκευσης της συσκευής δεν πρέπει να είναι επενδεδυμένος με αλουμινόχαρτο, κεριά ή χαρτί. Οι επενδύσεις παρεμποδίζουν την κυκλοφορία του κρύου αέρα, καθιστώντας τη συσκευή λιγότερο αποτελεσματική.

Οργανώστε και επισημάνετε τα τρόφιμα για να μειώσετε τα ανοίγματα των θυρών και τις εκτεταμένες αναζητήσεις. Αφαιρέστε όσο το δυνατόν περισσότερα αντικείμενα ταυτόχρονα και κλείστε την πόρτα το συντομότερο δυνατό.

Ανατρέξτε στην εικόνα εισαγωγής προϊόντος στη σελίδα 5 για την τοποθέτηση αξεσουάρ.

## Κουμπιά λειτουργίας



### Ενεργοποιείται για πρώτη φορά

Όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά, το ψυγείο θα αρχίσει την έξυπνη λειτουργία και θα λειτουργεί στους 5 °C για τον θάλαμο του ψυγείου και στους -18 °C για τον θάλαμο του καταψύκτη.

### Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά

Ενεργοποίηση: όταν δεν υπάρχει καμία λειτουργία πλήκτρων στην οθόνη εμφάνισης, μετά από 30 δευτερόλεπτα, το πληκτρολόγιο κλειδώνει αυτόματα και ενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά.

Απενεργοποίηση: όταν η οθόνη εμφάνισης βρίσκεται σε κατάσταση κλειδώματος, πατήστε το πλήκτρο «Ξεκλειδώμα 3 δευτ.» και κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσει και απενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά.

### Προσαρμογή χειροκίνητης θερμοκρασίας

Όταν δεν υπάρχει καμία λειτουργία πλήκτρων στην οθόνη εντός 30 δευτερόλεπτων, η οθόνη θα σβήσει αυτόματα και το πληκτρολόγιο θα κλειδωθεί αυτόματα. Όταν η οθόνη είναι σβηστή, πατήστε το κουμπί για πρώτη φορά για να αφυπνιστεί η οθόνη· κρατήστε πατημένο το κουμπί «Ξεκλειδώμα 3 δευτ.» για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδωθεί και στη συνέχεια πατήστε ξανά το κουμπί για να τεθεί σε ισχύ η λειτουργία του κουμπιού.

### Προσαρμογή θερμοκρασίας θαλάμου του ψυγείου (2°C ~ 8°C)

Στην κατάσταση Ξεκλειδώματος, πατήστε επαναλαμβανόμενα το κουμπί «Ζώνη» μέχρι η περιοχή θερμοκρασίας αποθήκευσης συντήρησης να ανάψει και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί «Προσαρμογή» για να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου του ψυγείου. Η θερμοκρασία του θαλάμου του ψυγείου θα πρέπει να οριστεί μεταξύ «02» - «03» - «04» - «05» - «06» - «07» - «08» - «02». Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για να διακόψετε τη λειτουργία πλήκτρου και στη συνέχεια ορίστε το εύρος θερμοκρασίας για επιβεβαίωση.

### Προσαρμογή θερμοκρασίας θαλάμου του καταψύκτη (-24°C ~ -15°C)

Στην κατάσταση Ξεκλειδώματος, πατήστε επαναλαμβανόμενα το κουμπί «Ζώνη» μέχρι να ανάψει η περιοχή θερμοκρασίας αποθήκευσης κατάψυξης και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί «Προσαρμογή» για να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου του καταψύκτη. Η θερμοκρασία του θαλάμου του καταψύκτη θα πρέπει να οριστεί μεταξύ «-24» - «-23» - «-22» - «-21» - «-20» - «-19» - «-18» - «-17» - «-16» - «-15» - «-24». Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για να διακόψετε τη λειτουργία πλήκτρου και στη συνέχεια ορίστε το εύρος θερμοκρασίας για επιβεβαίωση.

### Λειτουργία Δυνατή ψύξη

Όταν το ψυγείο είναι υπό κατάσταση ξεκλειδώματος, πατήστε επαναλαμβανόμενα το κουμπί «Λειτουργία» μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο «Δυνατή ψύξη», μετά από αυτό, διακόψτε τη λειτουργία πλήκτρου και περιμένετε για 3 δευτερόλεπτα για να μπει σε λειτουργία δυνατής ψύξης ο θάλαμος του ψυγείου. Μπορείτε να βγείτε από τη λειτουργία δυνατής ψύξης με τον ίδιο χειρισμό. Μόλις μπει στη «Δυνατή ψύξη», το Ψυγείο θα βγει αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής ψύξης εφόσον μπει σε αυτή για 2 ώρες. «Δυνατή ψύξη» Υπό κατάσταση «Δυνατή ψύξη», η θερμοκρασία ρύθμισης για τον θάλαμο του ψυγείου εμφανίζεται από τους 2°C μέχρι να βγει από τη λειτουργία. Υπό κατάσταση «Δυνατή ψύξη», όταν ρυθμίζετε άλλες λειτουργίες, μπορείτε να βγείτε αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής ψύξης. Υπό κατάσταση «Δυνατή ψύξη», θα βγει αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής ψύξης όταν η πόρτα του ψυγείου είναι ανοιχτή για πάνω από 3 λεπτά. (Υπό κατάσταση «Δυνατή ψύξη», όταν ρυθμίζετε άλλες λειτουργίες, μπορείτε να βγείτε αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής ψύξης)

### Λειτουργία Δυνατή κατάψυξη

Όταν το ψυγείο είναι υπό κατάσταση ξεκλειδώματος, πατήστε επαναλαμβανόμενα το κουμπί «Λειτουργία» μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο «Δυνατή κατάψυξη», μετά από αυτό, διακόψτε τη λειτουργία πλήκτρου και περιμένετε για 3 δευτερόλεπτα για να μπει σε λειτουργία δυνατής κατάψυξης ο θάλαμος του καταψύκτη. Μπορείτε να βγείτε από τη λειτουργία δυνατής κατάψυξης με τον ίδιο χειρισμό. Μόλις μπει στη «Δυνατή κατάψυξη», το ψυγείο θα βγει αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής κατάψυξης εφόσον βρίσκεται σε HL-COOL για 4 ώρες.

Υπό κατάσταση «Δυνατή κατάψυξη», η θερμοκρασία ρύθμισης για τον θάλαμο του καταψύκτη εμφανίζεται από τους -32°C μέχρι να βγει από τη λειτουργία. Υπό κατάσταση «Δυνατή κατάψυξη», όταν ρυθμίζετε άλλες λειτουργίες, μπορείτε να βγείτε αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής κατάψυξης. Υπό κατάσταση «Δυνατή κατάψυξη», θα βγει αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής κατάψυξης όταν η πόρτα του καταψύκτη είναι ανοιχτή για πάνω από 3 λεπτά.

## Σημειώσεις χειρισμού

(Υπό κατάσταση «Δυνατή κατάψυξη», όταν ρυθμίζετε άλλες λειτουργίες, μπορείτε να βγείτε αυτόματα από τη λειτουργία δυνατής κατάψυξης)

### Λειτουργία Διακοπές

Στην κατάσταση Ξεκλειδώματος, πατήστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο «Λειτουργία» μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο «Διακοπές», διακόψτε τη λειτουργία πλήκτρο και περιμένετε για 3 δευτερόλεπτα για να μπει στη λειτουργία διακοπές. Κατά τη λειτουργία διακοπές, η θέση του θαλάμου ψύξης του ψυγείου δείχνει «OF» και ο θάλαμος ψύξης μπαίνει στη λειτουργία κλειστό. (Στην κατάσταση «Διακοπές», όταν έχουν οριστεί άλλες λειτουργίες, τότε η λειτουργία διακοπές μπορεί να βγει αυτόματα)

Σημείωση: Πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία διακοπές, παρακαλούμε βγάλτε τα τρόφιμα από τον θάλαμο ψύξης.

### Μνήμη απενεργοποίησης

Όταν απενεργοποιείται από το ρεύμα, θα κλειδωθεί η στιγμιαία κατάσταση λειτουργίας κατά την ώρα της απενεργοποίησης. Μετά την ενεργοποίηση, θα εξακολουθεί να λειτουργεί σύμφωνα με τη ρύθμιση πριν από την απενεργοποίηση.

### Συναγερμός πόρτας

Αν η πόρτα του ψυγείου ή του καταψύκτη δεν έχει κλείσει καλά ή παραμένει ανοιχτή για πάνω από 1 λεπτό, τότε ακούγεται ένας ήχος «Ντι, ντι, ντι». Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να γίνει παύση του συναγερμού· στέλνει ξανά ειδοποίηση συναγερμού μετά από 1 λεπτό· κλείστε καλά την πόρτα του ψυγείου ή του καταψύκτη για να διακόψετε τον συναγερμό.

### Προειδοποίηση υπερθέρμανσης του θαλάμου του καταψύκτη

Όταν ενεργοποιείται το ρεύμα, η θερμοκρασία του θαλάμου του καταψύκτη είναι πάνω από  $-12^{\circ}\text{C}$ , ο σχηματικός πίνακας που αντιστοιχεί στη ζώνη θερμοκρασίας του θαλάμου του καταψύκτη είναι ενεργός και η ψηφιακή ζώνη αναβοσβήνει. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να εμφανιστεί η θερμοκρασία του θαλάμου του καταψύκτη όταν είναι ενεργοποιημένος, πατήστε ξανά το πλήκτρο ή 10 δευτερόλεπτα αργότερα, θα επιστρέψει στην κατάσταση φυσιολογικής εμφάνισης.

### Λειτουργία προστασίας οθόνης

Αν δεν υπάρχει καμία λειτουργία πλήκτρων εντός 30 δευτερολέπτων, τότε το ψυγείο θα μπει στη λειτουργία προστασίας οθόνης και το πληκτρολόγιο θα κλειδωθεί αυτόματα. Στην λειτουργία προστασίας οθόνης, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να βγείτε από τη λειτουργία προστασίας οθόνης.

### Λειτουργία προστασίας του πίνακα απεικόνισης

Εάν δεν πατηθεί κάποιο κουμπί εντός 30 δευτερολέπτων, το ψυγείο θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία προστασίας του πίνακα απεικόνισης, και το πληκτρολόγιο θα κλειδωθεί αυτόματα. Κατά τη λειτουργία προστασίας του πίνακα απεικόνισης, εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί, θα εξέλθετε από τη λειτουργία προστασίας του πίνακα απεικόνισης.

### Αποθήκευση τροφίμων

Χώρος ψύξης (2°C~8°C)

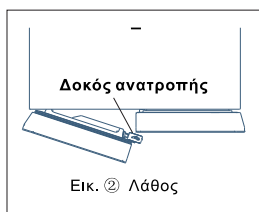
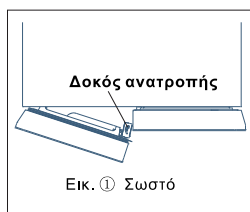
- Ο χώρος ψύξης χρησιμοποιείται κυρίως για την αποθήκευση τροφίμων μικρής διάρκειας, όπως γάλα, αυγά και εμφιαλωμένα ποτά
- Τα λαχανικά και τα φρούτα πρέπει να τοποθετούνται στο κουτί φρούτων και λαχανικών, για να αποφεύγεται η απώλεια νερού.
- Τα μαγειρεμένα φαγητά πρέπει να συσκευάζονται σε σακούλες συντήρησης, και μετά να τοποθετούνται στο ψυγείο, ώστε να αποφευχθεί η αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας.

Καμπίνα καταψύκτη (-22°C~-15°C)

- Ο χώρος κατάψυξης χρησιμοποιείται για τη μακροχρόνια αποθήκευση τροφίμων.
- Τα ψάρια και τα κρέατα που χρειάζεται να καταψυχθούν, πρέπει να κόβονται πρώτα σε μικρά κομμάτια και να συσκευαστούν σε ξεχωριστές σακούλες συντήρησης, και έπειτα να τοποθετηθούν στο συρτάρι του χώρου κατάψυξης.
- Απαγορεύεται η τοποθέτηση γυάλινου ή σφραγισμένου δοχείου με υγρό στο χώρο της κατάψυξης, καθώς ενδέχεται να σπάσει ή/και να προκαλέσει έκρηξη.
- Τα φρέσκα τρόφιμα δεν πρέπει να αποθηκεύονται μαζί με τα κατεψυγμένα τρόφιμα.

### ★★ Συμβουλές θερμότητας:

Τα αποθηκευμένα τρόφιμα, εάν υπάρχει, δεν πρέπει να μπλοκάρουν την έξοδο του αγωγού αέρα και τη θύρα επιστροφής, καθώς υπάρχει κίνδυνος να επηρεαστεί η απόδοση της ψύξης. Πριν αποθηκευτούν στο ψυγείο, υπερβολικά ζεστά υγρά και τρόφιμα πρέπει να επανέλθουν σε θερμοκρασία δωματίου.



### Δοκός ανατροπής

- Για να κλείσετε την πόρτα του ψυγείου, πρέπει να το λειτουργείτε, ώστε η θέση της δοκού ανατροπής να είναι αυτή της Εικ. ①· η λειτουργία στη θέση που φαίνεται στην Εικ. ② ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη δοκό ανατροπής ή να μην αφήνει την πόρτα να κλείνει καλά.
- Το καλώδιο θέρμανσης που είναι ικανό να αποτρέψει τη συμπύκνωση είναι εγκατεστημένο εντός της δοκού ανατροπής. Η υπερθέρμανση της επιφάνειας της δοκού ανατροπής είναι φυσιολογική και δεν επηρεάζει την κανονική λειτουργία του ψυγείου.



## Κουμπιά λειτουργίας

### Μέθοδος αποσυαρμολόγησης και συναρμολόγησης των αξεσουάρ

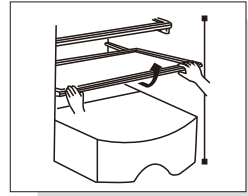
-- Γυάλινο ράφι στην καμπίνα ψύξης: το ύψος του ραφιού είναι ρυθμιζόμενο, διευκολύνοντας έτσι την αποθήκευση αντικειμένων διαφορετικού όγκου. Τραβήξτε το ράφι προς τα έξω και ελαφρά προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε.

-- Κουτί φρούτων και λαχανικών: για αποθήκευση λαχανικών και φρούτων. Μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας το προς τα έξω.

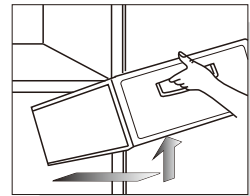
-- Ράφι στην καμπίνα κατάψυξης: για αποθήκευση τροφίμων που πρόκειται να διατηρηθούν μακροπρόθεσμα, όπως κρέατα ή ψάρια. Μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας το προς τα έξω και προς τα πάνω. Φιλικές συμβουλές: Προτείνεται να τοποθετείτε μεγάλη ποσότητα κρέατος, αφού πρώτα την κόψετε σε μικρά κομμάτια, για να αποφύγετε το δύσκολο του κόψιμο όταν αυτό καταψυχθεί. Τα τρόφιμα που καταψύχονται γρήγορα πρέπει να κατανέμονται ομοιόμορφα και να αποθηκεύονται μαζί αφότου καταψυχθούν.

-- Ράφι μπουκαλιών στην πόρτα του ψυγείου: για αποθήκευση αυγών, διαφόρων εμφιαλωμένων ποτών και άλλων διαφόρων υλικών. Μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας το ελαφρά προς τα πάνω.

Σημείωση: Μην τραβάτε με δύναμη το ράφι μπουκαλιών της πόρτας του ψυγείου κατά την αφαίρεσή του, για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο ψυγείο.



Αφαιρέστε τραβώντας προς τα πάνω και ελαφρά προς τα έξω



Αφαιρέστε τραβώντας προς τα έξω και ελαφρά προς τα πάνω

### Αλλαγή του Φωτός

Οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λαμπτήρων LED προορίζεται να γίνει από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή από σχετικό τεχνικό πρόσωπο.

## Φροντίδα και συντήρηση

Προτείνεται να κάνετε συντήρηση στο ψυγείο μια φορά το μήνα·

-- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος για να αποφύγετε τυχόν ηλεκτροπληξία·

-- Χρησιμοποιήστε υγρό πανί ή ουδέτερο καθαριστικό (εκχύλισμα καθαρισμού) για να σκουπίσετε τις λαδιές και άλλες βρωμιές. Μετά σκουπίστε πλήρως το καθαριστικό.

-- Μην χρησιμοποιείτε αλκαλικό καθαριστικό, σκόνη σαπουνιού, βενζίνη και αλκοόλ, τάλκ κλπ.· διαφορετικά θα προκαλέσετε ζημιά στις επιστρώσεις ή στα πλαστικά·

-- Να καθαρίζετε τακτικά το σώμα του ψυγείου και να καθαρίζεται τις σκόνες στις βάσεις, ώστε να διατηρείτε το ψυγείο καθαρό.

Έλεγχος μετά τη συντήρηση:

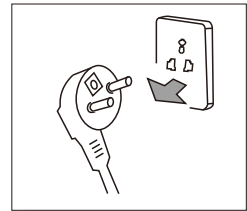
1. Εάν υπάρχουν ζημιές στο καλώδιο ρεύματος και στο φως· 2. Εάν υπάρχουν σκόνες στο φως ρεύματος· 3. Εάν είναι υπερβολικά ζεστό το φως· 4. Εάν η πρίζα είναι χαλαρή· 5. Εάν το φως έχει τοποθετηθεί σωστά.

### Σημείωση:

Εάν το καλώδιο ρεύματος και το φως έχουν ζημιά και υπάρχουν σκόνες, υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή φωτιάς·

Αφού αποσυνδέσετε το φως, πρέπει να περάσουν 5 λεπτά μέχρι να το ξανασυνδέσετε·

Μην τοποθετείτε τα χέρια σας κάτω από το ψυγείο για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς.



Αποσυνδέστε το φως του ψυγείου πριν τον καθαρισμό



Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε ουδέτερο καθαριστικό

GR

## Ανάλυση σφαλμάτων

Τα παρακάτω αντικείμενα πρέπει να ελέγχονται προτού προκληθούν σφάλματα που απαιτούν συντήρηση:

### **Σφάλματα: Το ψυγείο δεν λειτουργεί, Η απόδοση ψύξης είναι χαμηλή**

Αιτίες: 1. Ελέγξτε τη σύνδεση της τροφοδοσίας ρεύματος. 2. Ελέγξτε εάν το ψυγείο είναι εκθειμένο άμεσα στον ήλιο ή εάν υπάρχει κοντά του κάποια πηγή θερμότητας. 3. Ελέγξτε εάν υπάρχει επαρκής χώρος για διασπορά της θερμότητας γύρω από το ψυγείο.  
Λύσεις: 1. Συνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος. 2. Μετακινήστε το ψυγείο σε ένα μέρος χωρίς άμεση έκθεση στον ήλιο και πηγές θερμότητας. 3. Αφήστε επαρκή χώρο ανάμεσα στο ψυγείο και τον τοίχο.

### **Σφάλματα: Τα τρόφιμα στην καμπίνα ψύξης έχουν παγώσει.**

Αιτίες: 1. Ελέγξτε μήπως η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη σε πολύ χαμηλά επίπεδα. 2. Ελέγξτε εάν τρόφιμα με πολύ νερό βρίσκονται υπερβολικά κοντά στον πίσω τοίχο.  
Λύσεις: 1. Αυξήστε ανάλογα τη θερμοκρασία. 2. Μετακινήστε τα τρόφιμα με πολύ νερό προς την πλευρά της πόρτας του για το υαλίνου ραφίου

### **Σφάλματα: Ακούγονται περιεργοί ήχοι από το ψυγείο**

Αιτίες: 1. Ελέγξτε εάν το κάτω μέρος του ψυγείου είναι σταθερό. 2. Ελέγξτε εάν το ψυγείο είναι υπερβολικά κοντά στον τοίχο. 3. Ελέγξτε εάν το ψυγείο ακουμπάει άλλα αντικείμενα.  
Λύσεις: 1. Προσαρμόστε το κάτω πόδι ισοστάθμισης του ψυγείου για να σταθεροποιήσετε το ψυγείο. 2. Αφήστε επαρκή χώρο γύρω από το ψυγείο. 3. Αφαιρέστε τα εμπόδια.

### **Σφάλματα: Υπάρχουν περιεργες μυρωδιές στο ψυγείο**

Αιτίες: 1. Ελέγξτε εάν τα τρόφιμα εντός του είναι σφραγισμένα. 2. Ελέγξτε εάν το ψυγείο είναι καθαρό. 3. Ελέγξτε εάν υπάρχουν τρόφιμα που έχουν αποθηκευτεί για υπερβολικά πολύ καιρό.  
Λύσεις: 1. Σφραγίστε τρόφιμα για αποθήκευση. 2. Να καθαρίζετε τακτικά το ψυγείο. 3. Μην αποθηκεύετε τρόφιμα για υπερβολικά πολύ καιρό

## Μη-σφάλματα

**Φαινόμενο: Πυρετός ή ζέστη στις δύο πλευρές και στην επιφάνεια του διάκενου μεταξύ του θαλάμου ψύξης και του θαλάμου κατάψυξης.**

Αιτία: Οι σωλήνες ψύξης (συμπυκνωτής, σωλήνες αντί-ομίχλης) βρίσκονται στις δύο πλευρές και στο μπροστινό μέρος του ψυγείου για διασπορά της θερμότητας και της αποφυγής συμπύκνωσης.

**Φαινόμενο: Η πόρτα είναι πολύ σφιχτή και δεν ανοίγει εύκολα**

Αιτία: Το άνοιγμα της πόρτας αμέσως μετά το κλείσιμό της είναι δύσκολο, καθώς εισέρχεται ζεστός αέρας στο ψυγείο και δημιουργείται διαφορά πίεσης. Η πόρτα θα ανοίγει εύκολα μετά από λίγο.

**Φαινόμενο: Ακούγεται ήχος νερού στο ψυγείο.**

Αιτία: Όταν ξεκινάει ή σταματάει ο συμπιεστής, το ψυκτικό υγρό θα κάνει τέτοιο ήχο· Το νερό που παράγεται μετά την απόψυξη θα κάνει επίσης τέτοιο ήχο.

**Φαινόμενο: Ακούγεται ένας ήχος “κλικ” ή “τικ” στο ψυγείο**

Αιτία: Η συρρίκνωση και η διαστολή της θήκης θα κάνει τέτοιον ήχο· Όταν η θήκη είναι κρύα ή η πόρτα είναι ανοιχτή, θα προκύψει αυτός ο ήχος·

**Φαινόμενο: Ακούγεται ένας βουβός ήχος στο ψυγείο**

Αιτία: Η λειτουργία του συμπιεστή θα κάνει τέτοιο ήχο (εάν το ψυγείο είναι ισοσταθμισμένο, ο ήχος θα είναι ακόμη δυνατότερος)

**Φαινόμενο: Υπάρχει συμπύκνωση ή πάγος στην επιφάνεια της πόρτας του θαλάμου κατάψυξης ή στην επιφάνεια των τροφίμων**

Αιτία: Η θερμοκρασία ή η υγρασία γύρω από το ψυγείο είναι υψηλή· Η πόρτα είναι ανοιχτή για υπερβολικά πολύ ώρα· Τα τρόφιμα με πολύ νερό δεν είναι σφραγισμένα ή σφιχτά τυλιγμένα


**Φαινόμενο: Υπάρχει συμπύκνωση στην επιφάνεια του ενσωματωμένου φωτός**

Αιτία: Το φως θα προκαλέσει θερμότητα όσο είναι ανοιχτό, και η πόρτα παραμένει ανοιχτή για υπερβολικά πολύ χρόνο. Γι' αυτό και δημιουργείται μια διαφορά θερμοκρασίας, κι έτσι θα υπάρχει συμπύκνωση στη θήκη του φωτός.

**Φαινόμενο: Υπάρχει συμπύκνωση και συκέντρωση νερού στο σώμα**

Αιτία: Η υγρασία γύρω από το ψυγείο είναι υψηλή, και η υγρασία στον αέρα θα συκοντρωθεί στη θήκη, ώστε να δημιουργηθεί συμπύκνωση

## Τεχνική παράμετρος

Μοντέλο	RP470CSE1			
Τύπος κλίματος	SN/N/ST/T			
Αντίσταση ηλεκτροπληξίας	I			
Ένδειξη αστεριών				
Συνολικός Όγκος Αποθήκευσης	470L			
Όγκος ψυγείου	301L			
Όγκος Αποθήκευσης του Καταψύκτη	169L			
Τύπος ρεύματος	220-240V~/50Hz			
Ονομαστικό ρεύμα	1.5A			
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	10Kg/24h			
Χωρητικότητα Κατάψυξης	3W			
Ισχύς της λάμπας	86kg			
Βάρος	833x678x1860mm			
Διαστάσεις	R600a,68g			
Ψυκτικό μέσο και ποσότητα πλήρωσης	40dB(A)			
Ένταση Θορύβου	0.480 kWh/24h			
Κατανάλωση ενέργεια 16°Cς	1.100 kWh/24h			
Κατανάλωση ενέργεια 32°Cς	294 kWh/a			
Βοηθητική κατανάλωση ενέργειας	5.432 kWh/a			


## Λίστα συσκευασίας

Μοντέλο	ΡP470CSE1				
<b>Πάγκος</b>					
Ράφι ψύξης	2				
Κάλυμμα κουτιού φρούτων και λαχανικών	1				
Κουτί φρούτων και λαχανικών	2				
Κουτί παραγωγής πάγου	1				
Κουτί αυγών	1				
Ράφι μπουκαλιών πόρτας ψυγείου	6				
Συρτάρι κατάψυξης	6				
Οδηγίες λειτουργίας	1				

## Ασφαλείς οδηγίες ανακύκλωσης.

### Διάθεση:

Οι παλιές συσκευές εξακολουθούν να έχουν κάποια πλεονάζουσα αξία. Μια φιλική προς το περιβάλλον προσέγγιση θα διασφαλίσει την ανακύκλωση των πολύτιμων πρώτων υλών. Τα ψυκτικά που χρησιμοποιούνται στο ψυγείο σας και τα μονωτικά υλικά απαιτούν ειδικές διαδικασίες χειρισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά στο σωλήνα στο πίσω μέρος του ψυγείου πριν το χειριστείτε. Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές απόρριψης παλαιού ψυγείου και συσκευασίας από παλιό εξοπλισμό μπορείτε να βρείτε στο τοπικό δημοτικό γραφείο.

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος:	
	Υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και παραλαβής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.

## Περιγραφή του κλιματικού τύπου.

Πίνακας 1 Κατηγορίες κλίματος

Τάξη	Σύμβολο	Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος °C
Εκτεταμένο εύκρατο	SN	+ 10 to + 32
Εγκρατής	N	+ 16 to + 32
Μισοτροπικός	ST	+ 16 to + 38
Τροπικός	T	+ 16 to + 43

Εκτεταμένο εύκρατο: «αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 ° C έως 32 ° C».

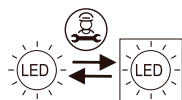
εύκρατο: «αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 ° C έως 32 ° C» ·

Υποτροπικά: «αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 ° C έως 38 ° C» ·

Τροπικά: «αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 ° C έως 43 ° C» ·

### Αγαπητέ πελάτη

Αγαπητέ πελάτη, εάν χρειάζεστε εξυπηρέτηση πελατών, ελέγξτε την κάρτα εγγύησης για περισσότερες πληροφορίες.



Αντικαταστάσιμη (μόνο LED) πηγή φωτός από επαγγελματία

- Před zapnutím si, prosím, pozorně přečtěte provozní pokyny a řádně je uschovejte.
- Výrobky mohou podléhat změnám bez upozornění.



The Creative Life

## Lednice pro domácnost s chlazením vzduchem & frost-free Návod k obsluze

**RP470CSE1**

CZ

**Děkujeme vám za zakoupení ledničky TCL. Tímto vyjadřujeme své poděkování. Vítejte v používání ledničky TCL. Budeme se snažit poskytnout vám kvalitní služby.**

Bezpečnostní pokyny .....	P2
Představení výrobku .....	P5
Zacházení a umístění .....	P6
Přípravy před použitím .....	P7
Pokyny k užívání .....	P8
Obrázek a funkce zobrazovacího panelu .....	P8
Uskladňování potravin .....	P11
Způsob demontáže a montáže příslušenství .....	P12
Analýza selhání .....	P13
Bez poruchy .....	P13
Technické parametry .....	P14
Obsah balení .....	P14
Pokyny pro bezpečnou recyklaci. ....	P15
Popis klimatického typu. ....	P15

1. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by na ně bylo dohlédnuto nebo by byly poučeny o používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.
2. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
3. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím rizikům. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
4. **VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory, v krytu přístroje nebo vestavěné v konstrukci, bez překážek.
5. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrzování kromě těch, které doporučuje výrobce.
6. **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.
7. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř úložných prostorů spotřebiče, pokud nejde o výrobcem doporučené typy.
8. **Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavou hnací látkou.**
9. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a obdobného použití, jako jsou
  - Kuchyně v obchodech, kanceláře a další pracovní prostředí;
  - Nájemní domy a pro klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu;
  - Prostředí typu ubytování se snídaní;
  - Stravování a podobné maloobchodní použití.
10. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F. U světelného zdroje ERP se testuje s (bez) světelného krytu.

### 1. Varování

**Varování:** Kolem spotřebiče nebo jeho zabudované konstrukce není dovolena žádná překážka, aby bylo zajištěno volné větrání.

**Varování:** Je zakázáno urychlovat proces odmrazování jakýmkoli mechanickým zařízením nebo jiným způsobem, s výjimkou metody doporučené výrobcem.

**Varování:** Nikdy nepoškozujte chladicí okruh.

**Varování:** Nikdy v potravinovém zásobníku nepoužívejte žádné elektrické přístroje, s výjimkou výrobcem doporučených typů.

**Varování:** Nikdy neukládejte tekutý nápoj nebo jídlo obsažené ve skleněné nádobě do mrazicí komory kvůli obavám z prasknutí.

**Varování:** Byla-li vypnuta, musí být lednička zapnuta o 5 minut později, aby nedošlo k poškození kompresoru.

**Varování:** Pokud během používání zjistíte jakoukoli část pod napětím, neobvyklý hluk, zápach, kouř nebo jinou abnormalitu, je nutné spotřebič okamžitě vypnout a včas kontaktovat oddělení poprodejního servisu společnosti.

**Varování:** Nikdy nedávejte prst nebo ruku pod ledničku, zejména pod její zadní spodní část; v opačném případě můžete být poraněni ostrým předmětem.

**Varování:** Děti si nesmí hrát nebo lézt po lednici. Kvůli obavám z nebezpečí musí být děti při používání lednice pod dohledem rodičů.

**Varování:** Nikdy nedávejte ruku mezi dveře, abyste otevřeli nebo zavřeli dveře, aby nedošlo k přivření vašeho prstu. K otevření nebo zavření dveří použijte dveřní madlo.

**Varování:** U jmenovitých klimatických tříd SN, N a ST je provozování spotřebiče v rozsahu 10 °C ~ 38 °C; u klimatických tříd SN, N, ST a T je provozování spotřebiče v rozsahu 10 °C ~ 43 °C. Pokud spotřebič pracuje mimo povolený typ klimatu (rozsah okolní teploty), nemusí zařízení udržovat uspokojivou vnitřní teplotu.



**Varování:** Nebezpečí požáru / hořlavé materiály

**Varování:** Při umísťování spotřebiče zajistěte, aby napájecí kabel nebyl zachycen nebo poškozen.

**Varování:** V blízkosti spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou chladicí spotřebiče naplňovat i vykládat.

Dlouhodobé otevření dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.

Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupné drenážní systémy.

Pokud nebyly nádrže na vodu používány po dobu 48 hodin, očistěte je; propláchněte

Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a ani z nich na jiné potraviny nekapalo.

Dvuhvězdičkové přihrádky pro zmrazené potraviny jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.

Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory pro zmrazování čerstvých potravin nejsou vhodné.

Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

## 2. Upozornění

**Upozornění:** Napájení tohoto výrobku musí být shodné s napájením uvedeným na typovém štítku a musí být použita standardní nezávislá 3-otvorová zásuvka (nad 10A se spolehlivým uzemněním). Jedna zásuvka nesmí být sdílena více než jedním zařízením; v opačném případě může dojít k požáru v důsledku přehřátí.

**Upozornění:** Nikdy netahejte za napájecí kabel rukou. Pro odpojení napájení je nutné uchopit a odpojit ze zásuvky napájecí konektor zástrčku. Nedotýkejte napájecího kabelu nebo konektoru mokrou rukou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

**Upozornění:** Napájecí kabel nesmí být stlačován lednicí nebo těžkým nákladem a také nesmí být extrémně ohnut. Poškození nebo odlamování napájecího kabelu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud je napájecí vodič poškozený nebo přerušený, okamžitě se obraťte na servisní oddělení.

**Upozornění:** V ledničce nejsou povoleny žádné hořlavé nebo výbušné látky, žíravé kyseliny či zásadité látky.



**Upozornění:** Chladnička nesmí být používána na dešti ani na slunci.

**Upozornění:** Je zakázáno umístit nádobu s tekutinou na ledničku, protože její rozbití nebo převrnutí může mít vliv na elektrickou izolaci chladničky a způsobit tak úraz elektrickým proudem nebo požár.

**Upozornění:** Lednička nesmí být rozebírána nebo upravována bez povolení. Opravu chladničky musí provést odborník.

**Upozornění:** V případě úniku jakéhokoliv hořlavého plynu jako je svítíplyn, je nutné nejprve uzavřít unikající ventil a poté otevřít okno pro vyvětrání a je zakázáno okamžitě odpojit konektor ledničky z důvodu požáru nebo výbuchu v důsledku elektrické jiskry.

**Upozornění:** Chladicí spotřebiče - zejména lednička s mrazničkou typu I - nemusí fungovat trvale (možnost odmrazování obsahu nebo příliš vysoké teploty v mrazicím prostoru), pokud jsou po delší dobu umístěny pod koncovým rozsahem chladných teplot, pro které je chladicí zařízení navrženo;

**Upozornění:** Faktem je, že šumivé nápoje by neměly být skladovány v mrazničkách či skříňkách na potraviny nebo v mrazicích přihrádkách či skříňkách a že některé produkty, jako jsou například ledové vody, by neměly být konzumovány příliš studeně.

**Upozornění:** Je třeba, aby nebyla překračována výrobcem doporučená doba skladování pro jakýkoli druh potravin.

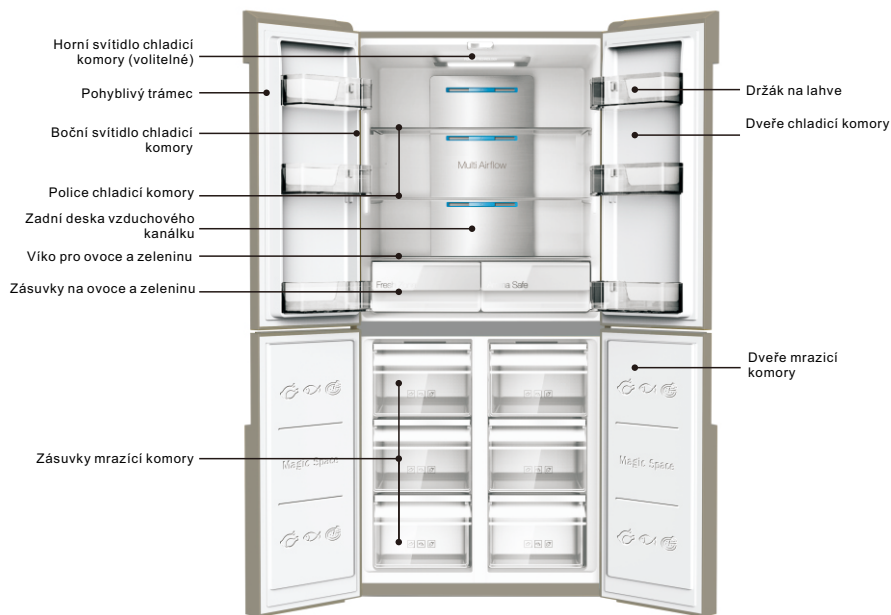
**Upozornění:** Opatření nezbytná k zabránění nežádoucímu zvýšení teploty zmrazených potravin při odmrazování chladicího zařízení jako je zabalení zmrazeného jídla do několika vrstev novin.

**Upozornění:** Faktem je, že zvýšení teploty zmrazených potravin během manuálního odmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit dobu jejich skladování.

**Upozornění:** Při skladování mražených potravin je zapotřebí v případě dlouhodobého přerušení chodu chladicího zařízení (přerušení napájení nebo selhání chladicího systému) dbát zvýšené opatrnosti.

**Upozornění:** Pokud je chladicí spotřebič vypnut a dočasně vyřazen z provozu, je zapotřebí podniknout opatření (např. vyklizení, vyčištění a vysušení, dveře či víko (víka) ponechat pootevřené).

## Představení výrobku



Obrázky jsou pouze informativní. Podívejte se prosím na objekt

### Charakteristiky

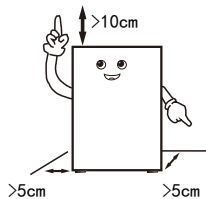
- Počítačem řízená inteligentní regulace teploty; chlazení vzduchem a frost free.
- Ochrana životního prostředí, používá materiály bez CFC, 80% hlavních materiálů může být recyklováno;
- Průhledné police s novým vzhledem a na první pohled jasnou představou o tom, jaké potraviny jsou uvnitř;
- Police v lednici z tvrzeného skla jsou výškově nastavitelné, odolné proti opotřebení, tepelně odolné a praktické;
- Skrytý kondenzátor přispívá k designu ploché konstrukce zad. Má dokonalý a vyladěný styl, který je jednoduchý, snadno se čistí a má vysoký poměr využití prostoru;
- Tento produkt používá účinný tichý kompresor mezinárodní značky a speciální
- Funkci vestavěného dávkovače vody; Produkt je navržen funkcí vestavěného dávkovače vody a zákazníci si mohou pitnou vodu odebrat kdykoli podle potřeby, což je pohodlné a praktické;

### Vřelá výzva:

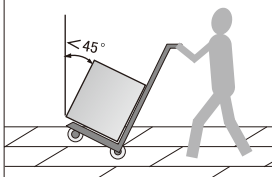
Pokud je váš produkt zdokonalený, nemusí být úplně stejný jako v návodu. Nezmění to však výkon a způsob užívání. Prosím, zlehčete si užívání.

## Zacházení a umístění

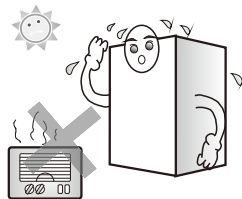
Kolem ledničky musí být ponechán určitý prostor, jak je znázorněno na obrázku.



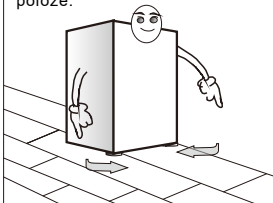
Během manipulace se strana dveří chladničky nesmí dotýkat manipulačních prostředků.



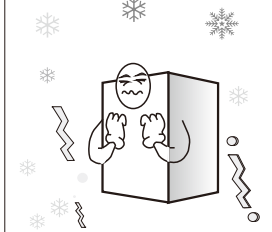
Lednička musí být umístěna v suchém prostředí, s dobrým větráním, daleko od přímého slunečního záření a zdroje tepla.



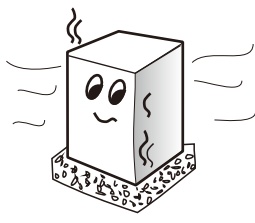
Lednička by měla být umístěna na rovném a pevném povrchu. Pokud není zem rovná, upravte stavitelnou nohu tak, aby lednice byla ve vodorovné poloze.



Nikdy neumísťujte ledničku do příliš chladného prostředí, což by mohlo způsobit její zamrznutí.



Odstranění pěnové základny je vhodné pro odvod tepla ze dna a pomáhá předejít požáru.



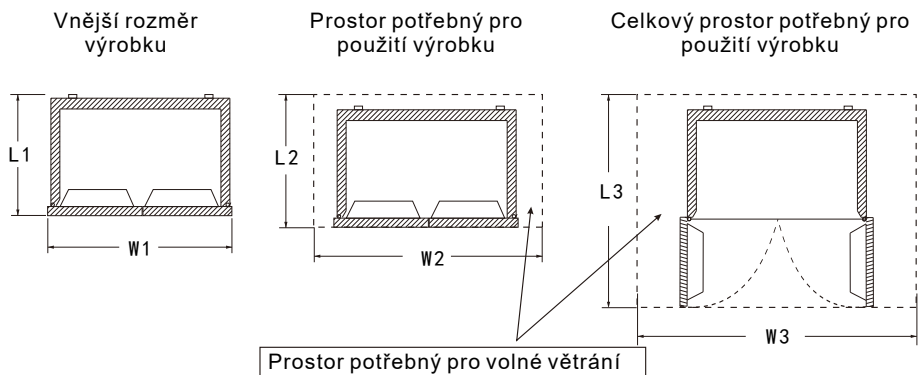
### Vřelá výzva:

- Pro manipulaci s lednicí jsou vyžadovány nejméně dvě osoby - jedna zvedne horní část zezadu, druhá uchopí spodní část (pokud je jedna část sevřena, je to velmi nebezpečné a může to způsobit nehodu).
- Při přemísťování ledničky může spodní kolejnička poškodit a poškrábat podlahu. Pokud potřebujete ledničku přemístit na velkou vzdálenost, musí být vnitřní příslušenství zajištěno lepicí páskou. V opačném případě může dojít k poškození příslušenství v důsledku vzájemného popadání.
- Prosím, umístěte ledničku na místo s malými vibracemi nebo málo vystavené vibracím. Pro uživatele v oblasti, kde často dochází k zemětřesení, upevněte ledničku ke zdi nebo tyči. Jinak pád ledničky způsobí nehodu.
- Musí být ponechána dostatečná vůle. Pokud je vůle příliš malá nebo umístíte zboží na horní stranu či poblíž bočních stran nebo vložíte na boky, bude ovlivněn odvod tepla z chladničky a to způsobí zbytečné plýtvání elektrickou energií a také vypalování zdi a jiného zboží; kontakt mezi zády a stěnou způsobí vibrace a hluk;
- Upravte přední část a seřídte nohu ledničky tak, aby byla vyrovnaná. Nerovnováha ledničky způsobí vibrace a hluk.

## Zacházení a umístění

Tuto chladničku nelze použít jako vestavěné zařízení.

V nější rozměr výrobku a prostor potřebný pro použití produktu jsou uvedeny na následujících obrázcích:



Jednotka: mm

Vnější rozměr výrobku		Prostor potřebný pro použití výrobku		Celkový prostor potřebný pro použití výrobku	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

## Přípravy před použitím

1. Odstraňte všechny kompletační prvky zabalení, jako je například páska pro upevnění dóz atd., zejména pak pěnový základ.
2. Interiér i exteriér ledničky vyčistěte vlhkým hadříkem (do teplé vody lze přidat neutrální čistící prostředek).
3. Po vyrovnání a vyčištění ledničky ji před zapojením napájecí zástrčky asi na 2 hodiny odstavte a před uložením potravin chladničku chlaďte 2 až 3 hodiny.

### 1. Odstraňte upevňovací páska



Otírejte teplým a vlhkým hadříkem

V horkém létě je k úplnému zmrazení jídla potřeba 24 hodin. Stav chlazení zkontrolujte druhý den.

### 2. Zapojte do napájení



### 3. Jídlo skladuje 2-3 hodiny od zapojení do napájení.



Neotevírejte dvéře často, abyste šetřili elektřinu.

Plastový odér zmizí po chvíli automaticky.

## Přípravy před použitím

Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnějším prostoru místnosti, mimo dosah tepelných spotřebičů nebo topných kanálů a mimo přímé sluneční světlo.

Před vložením do spotřebiče nechte horká jídla vychladnout na pokojovou teplotu. Přetížení spotřebiče nutí kompresor běžet déle. Potraviny, které mrazí příliš pomalu, mohou ztratit kvalitu nebo se zkazit.

Potraviny před zabalením do spotřebiče řádně zabalte a nádoby otřete dosucha. Tím se sníží námraza uvnitř spotřebiče.

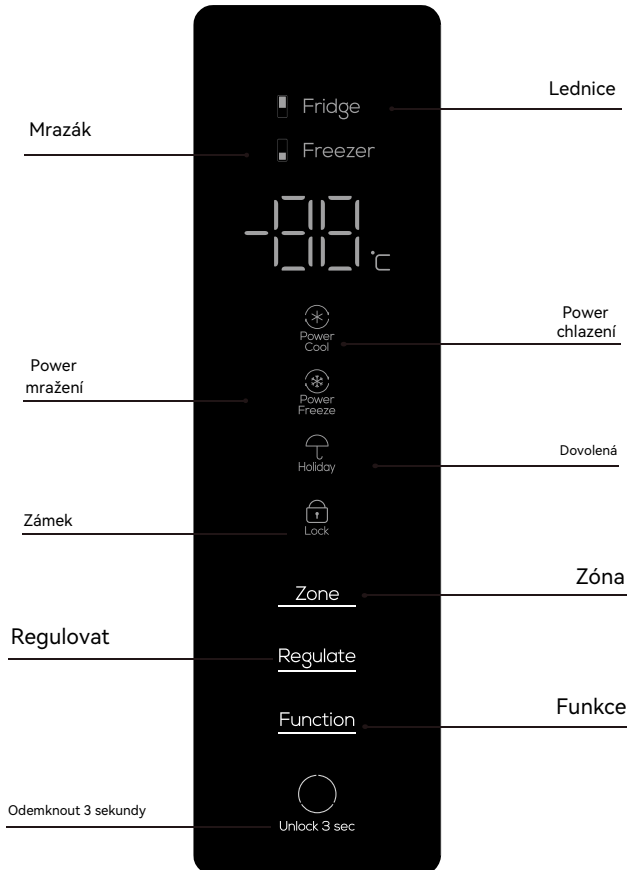
Zásobník zařízení by neměl být obložen hliníkovou fólií, voskovým papírem nebo papírovými ubrousky. Vložky narušují cirkulaci studeného vzduchu, což snižuje účinnost zařízení.

Uspořádejte a označte potraviny, abyste omezili otevírání dveří a rozšířené vyhledávání.

Vyjměte najednou tolik předmětů, kolik potřebujete, a co nejdříve zavřete dvířka.

Umístění doplňků najdete na obrázku úvodu k produktu na straně 5.

## Ovládací tlačítka



## Provozní poznámky

### Poprvé zapnuto

Když je chladnička poprvé zapnutá, spustí inteligentní režim a běží při 5 °C pro chladicí komoru a -18 °C pro mrazicí komoru.

### Funkce dětského zámku

Zapnout: pokud na obrazovce není žádná operace kláves, po 30 sekundách se klávesnice automaticky uzamkne a zapne se funkce dětského zámku;

Vypnout: když je obrazovka v uzamčeném stavu, odemkněte ji stisknutím tlačítka „Odemknout 3 sekundy“ a podržte ji po dobu 3 sekund a funkce dětského zámku je vypnuta.

### Ruční nastavení teploty

Pokud na displeji do 30 sekund nedojde k žádné operaci kláves, displej automaticky zhasne a klávesnice se automaticky uzamkne. Když je displej vypnutý, stisknutím tlačítka poprvé probudíte displej; stisknutím a podržením tlačítka „Odemknout 3 sekundy“ po dobu 3 sekund odemknete a poté dalším stisknutím tlačítka zefektivníte funkci tlačítka.

### Nastavení teploty chladicí komory (2°C ~ 8°C)

V odemčeném stavu opakovaně stiskněte tlačítko „Zóna“, dokud se nerozsvítí oblast teploty skladování v chladničce, a poté stisknutím tlačítka „Regulovat“ upravte teplotu Komory chladničky. Teplota chladicí komory by měla být nastavena mezi „02“ – „03“ – „04“ – „05“ – „06“ – „07“ – „08“ – „02“. Vyberte příslušnou teplotu pro zastavení operace klíče a poté nastavte teplotní rozsah pro potvrzení.

### Nastavení teploty mrazicí komory (-24°C ~ -15°C)

V odemčeném stavu opakovaně stiskněte tlačítko „Zóna“, dokud se nerozsvítí oblast teploty skladování zmrazení, a poté stisknutím tlačítka „Regulovat“ upravte teplotu mrazicí komory. Teplota mrazicí komory by měla být nastavena mezi „-24“ – „-23“ – „-22“ – „-21“ – „-20“ – „-19“ – „-18“ – „-17“ – „-16“ – „-15“ – „-24“. Vyberte příslušnou teplotu pro zastavení operace klíče a poté nastavte teplotní rozsah pro potvrzení.

### Funkce Power chlazení

Když je chladnička ve stavu odemknutí, stiskněte opakovaně tlačítko „Funkce“, dokud nezačne blikat ikona „Power chlazení“, poté zastavte operaci klíče a počkejte 3 sekundy, než vstoupíte do funkce Power chlazení v komoře chladničky. Stejnou operaci můžete ukončit funkci Power chlazení. Po zadání „Power chlazení“ chladnička automaticky ukončí funkci Power chlazení po jejím zadání na 2 hodiny. „Power chlazení“  
Ve stavu „Power chlazení“ se nastavená teplota pro chladicí komoru zobrazí o 2°C až do ukončení funkce. Ve stavu „Power chlazení“ můžete při nastavování dalších funkcí automaticky ukončit funkci Power chlazení. Ve stavu „Power chlazení“ automaticky ukončíte funkci Power chlazení, když se chladicí dvířka otevrou po dobu 3 minut. (Ve stavu „Power chlazení“ můžete při nastavování dalších funkcí automaticky ukončit funkci Power chlazení)

### Funkce Power mražení

Když je chladnička ve stavu odemknutí, stiskněte opakovaně tlačítko „Funkce“, dokud nezačne blikat ikona „Power mražení“, poté zastavte operaci klíče a počkejte 3 sekundy, než vstoupíte do funkce power mražení v mrazicí komoře. Stejnou operaci můžete ukončit funkci zmrazení napájení. Po zadání „Power mražení“ chladnička automaticky ukončí funkci Power mražení poté, co je pod HL-COOL po dobu 4 hodin.,  
Ve stavu „Power mražení“ se nastavená teplota pro mrazicí komoru zobrazí o -32°C až do ukončení funkce. Ve stavu „Power mražení“ můžete při nastavování dalších funkcí automaticky ukončit funkci Power mražení. Ve stavu „Power mražení“ automaticky ukončíte funkci Power mražení, když se mrazicí dvířka otevrou po dobu 3 minut.

## Provozní poznámky

(Ve stavu „Power mražení“ můžete při nastavování dalších funkcí automaticky ukončit funkci Power mražení)

### Funkce dovolená

V odemčeném stavu opakovaně stiskněte klávesu „funkce“, dokud nezačne blikat ikona „Dovolená“, zastavte operaci klávesy a počkejte 3 sekundy, než vstoupíte do funkce dovolená. V dovolená režimu ukazuje Poloha chladicí komory chladničky „OF“ a chladicí komora vstupuje do uzavřeného stavu. (Ve stavu „dovolená“, když jsou nastaveny další funkce, může být funkce dovolená automaticky ukončena)

Poznámka: Před aktivací funkce holiday vyjměte potraviny v chladicí komoře.

### Vypnutí paměti

Po vypnutí napájení bude okamžitý pracovní stav v době napájení o uzamčen. Po zapnutí bude stále fungovat podle nastavení před vypnutím.

### Alarm dveří

Pokud dvířka chladničky nebo mrazničky nejsou pevně zavřená nebo zůstanou otevřená déle než 1 minutu, pípnete „Di, Di, Di“. Stisknutím libovolného tlačítka Alarm pozastavíte; po 1 minutě znovu odešlete alarm; pevně zavřete dveře chladničky nebo mrazničky, abyste alarm zastavili.

### Varování před přehřátím mrazicí komory

Když je napájení zapnuto, teplota mrazicí komory je vyšší než  $-12^{\circ}\text{C}$ , schematická skříňka odpovídající teplotní zóně mrazicí komory je zapnutá a digitální zóna bliká. Stisknutím libovolné klávesy zobrazíte teplotu mrazicí komory, když je zapnutá, stiskněte klávesu znovu nebo o 10 sekund později se vrátí do normálního stavu zobrazení.

### Funkce ochrany displeje

Pokud do 30 sekund nedojde k žádné operaci kláves, chladnička vstoupí do funkce ochrany displeje a klávesnice se automaticky uzamkne. V režimu ochrany displeje ukončíte funkci ochrany displeje stisknutím libovolné klávesy.

### Funkce ochrany zobrazovacího panelu (displeje)

Pokud do 30s nebude stisknuto žádné tlačítko, lednička aktivuje funkci ochrany zobrazovacího panelu (displeje) a klávesnice se automaticky zamkne. V režimu funkce ochrany zobrazovacího panelu (displeje) můžete stisknutím libovolného tlačítka funkci ochrany zobrazovacího panelu ukončit.

### Uskladňování potravin

Chladnička (2 °C ~ 8 °C)

-- Chladnička se používá hlavně pro krátkodobé skladování potravin, jako je mléko, vejce a nápoje v lahvích.

-- Zelenina a ovoce se skladují v boxu na zeleninu a ovoce, aby se předešlo ke ztrátě vody.

-- Vařené jídlo musí být uloženo v pytlích pro skladování a poté umístěno do chladničky, aby nedošlo ke zvýšení spotřeby energie.

Komora mrazničky (-22°C~-15°C)

-- Mraznička se používá ke skladování potravin, které mají být uskladněny na delší dobu.

-- Ryby a maso vyžadující zmrazení se nakrájí na malé kousky a uloží se do samostatných uskladňovacích pytlíků, poté se vloží do police mrazničky.

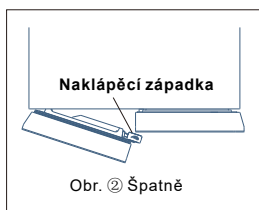
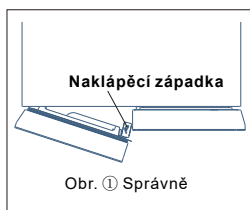
-- Je zakázáno umísťovat sklenice nebo zapečetěnou nádobu s kapalinou do mrazničky z obav prasknutí a výbuchu.

-- Čerstvá jídla se neměla skladovat společně s mraženými potravinami.

### ★ ★ Vstřícné rady:

Skladované potraviny, pokud zde nějaké jsou, neblokují výstup a vstup vzduchového kanálku bez obav z nepříznivého ovlivnění chladicího účinku

Před uložením do chladničky se musí přehřátá voda a jídlo ochladit na teplotu místnosti.



### Naklápěcí západka

- Chcete-li zavřít dveře chladničky, musíte pracovat v poloze naklápěcí západky znázorněné na obr. ①; operace v poloze znázorněné na obr. ② může poškodit naklápěcí západku nebo způsobit, že dveře nelze pevně zavřít.
- Uvnitř naklápěcího západky je nainstalován topný drát, který je schopen zabránit kondenzaci. Přehřátí na povrchu naklápěcího západky je normální a neovlivňuje běžný provoz ledničky.



## Ovládací tlačítka

### Způsob demontáže a montáže příslušenství

-- Skleněná police v chladicí komoře: výška police je nastavitelná, což usnadňuje skladování předmětů různých objemů. Lehce vytáhněte polici směrem ven a nahoru a vyjměte ji.

-- Box na ovoce a zeleninu: pro skladování zeleniny a ovoce. Může být vyjmuta tahem směrem ven.

-- Držák v mrazicí komoře: skladování potravin, které mají být uchovávány dlouhodobě, jako je maso a ryby. Lze jej vyjmout zatažením směrem ven a zvednutím vzhůru.

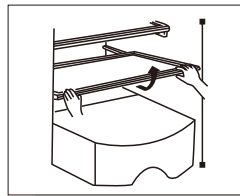
Dobře míněné tipy: Pro uložení velkého kusu masa se doporučuje nakrájet jej na malé kousky, aby se zabránilo obtížnému sekání po zamrznutí. Rychle zmrazené potraviny by se po zmrazení měly rovnoměrně rozmístit a již zmrazené se skladují společně.

-- Podstavec na lahve v chladicích dveřích: skladování vajec, různých nápojů v lahvích a jiných drobností. Lze jej vyjmout mírným zvednutím.

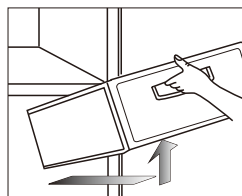
Sdělení: Během demontáže nevytahujte podstavec na lahve ve dveřích ledničky násilím, aby nedošlo k poškození ledničky.

### Změna světla

Veškerou výměnu nebo údržbu světelných zdrojů LED by měl provádět výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo související technická osoba.



Vyjměte lehkým tahem směrem nahoru a ven



Vyjměte lehkým tahem směrem ven a nahoru

## Péče a údržba

Údržba ledničky se doporučuje jednou měsíčně;

-- Odpojte napájecí zástrčku, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem;

-- K setření oleje nebo jiných nečistot použijte vlhký hadřík nebo neutrální čisticí prostředek (esence čisticího prostředku). Poté čisticí prostředek úplně setřete.

-- Nepoužívejte zásadité čisticí prostředky, mýdlový prášek, benzín a alkohol, mastkový prášek atd.; jinak by se mohl poškodit plášť nebo plasty;

-- Pravidelně čistěte tělo ledničky a odstraňujte prach ze země, abyste ledničku udrželi čistou.

Prohlídka po údržbě:

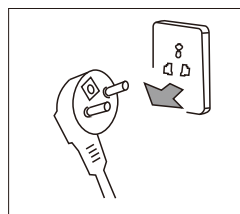
1. Zda je poškozeno elektrické vedení a zástrčka; 2. Zda je na zástrčce prach; 3. Zda je na zástrčce neobvyklé teplo; 4. Zda je zásuvka uvolněná; 5. Zda je zástrčka zcela zasunuta.

### Sdělení:

Pokud je poškozeno elektrické vedení a zástrčka a je zde prach, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru;

Po odpojení zástrčky musí před opětovným zapojením uplynout 5 minut;

Nedávejte ruce pod ledničku, aby nedošlo ke zranění.



Před čištěním odpojte zástrčku ledničky



Prosím, použijte neutrální čisticí prostředek

## Analýza selhání

Před výskytem poruch, které vyžadují údržbu, je třeba zkontrolovat tyto položky:

### **Poruchy: Lednička nefunguje, chladicí účinek je špatný**

Příčiny: 1. Zkontrolujte připojení do napájení. 2. Zkontrolujte, zda je lednička není vystavena přímému slunečnímu světlu nebo zda není v její blízkosti zdroj tepla. 3. Zkontrolujte, zda je kolem chladničky prostor pro odvod tepla.

Náprava: 1. Připojte do napájení. 2. Přesuňte ledničku na místo bez přímého slunečního záření a zdroje tepla. 3. Mezi lednicí a stěnou ponechte dostatečný prostor.

### **Poruchy: Potraviny v chladicí komoře jsou zmrazené**

Příčiny: 1. Zkontrolujte, zda nastavená teplota není příliš nízká. 2. Zkontrolujte, zda potraviny s příliš velkým množstvím vody nejsou příliš blízko zadní stěny.

Náprava: 1. Přiměřeně zvýšte teplotu. 2. Přemístěte jídlo s příliš velkým množstvím vody na skleněné polici na stranu ke dvěřím

### **Poruchy: V lednici je neobvyklý zvuk**

Příčiny: 1. Zkontrolujte, zda je spodní část ledničky stabilní. 2. Zkontrolujte, zda lednička není příliš blízko zdi. 3. Zkontrolujte, zda se lednička nedotýká jiných předmětů.

Náprava: 1. Upravte spodní stavitelnou nohu pro stabilizaci ledničky. 2. Ponechte okolo chladničky dostatečný prostor. 3. Odstraňte překážky.

### **Poruchy: V lednici je neobvyklý zápach**

Příčiny: 1. Zkontrolujte, zda jsou potraviny pro skladování uzavřeny. 2. Zkontrolujte, zda je lednička čistá. 3. Zkontrolujte, zda nejsou potraviny skladovány příliš dlouho.

Náprava: 1. Pro skladování mějte potraviny uzavřené. 2. Pravidelně čistěte ledničku. 3. Neskladujte potraviny příliš dlouho.

## Bez poruch

### **Jev: Tepló nebo horko na povrchu dvou stran a předělu mezi chladicí a mrazicí komorou.**

Příčina: Potrubí chladničky (kondenzátor, potrubí proti zamrzení) pro odvod tepla a pro zabránění kondenzace je na dvou stranách a v přední části chladničky.

### **Jev: Dveře příliš přiléhají a není snadné je otevřít**

Příčina: Opětovné otevření dveřím ihned po zavření je obtížné, protože horký vzduch vstupuje do chladničky a smršťuje se, aby vytvořil tlakový rozdíl. Je snadné otevřít dveře za nějakou chvíli.

### **Jev: V lednici šumí voda**

Příčina: Při spuštění nebo zastavení kompresoru takový zvuk vydá chladivo; voda vyprodukovaná po odmrazení vydává také takový zvuk.

### **Jev: V lednici je slyšet zvuk „kliknutí“ nebo zvuk tikání**

Příčina: Smršťování a roztahování pouzdra vydávají takový zvuk; když je pouzdro studené nebo jsou dveře otevřené, tak dojde k tomuto zvuku;

### **Jev: V chladničce je slyšet hukot**

Příčina: Spuštění kompresoru vydá takový zvuk (pokud lednička není vyvážená, bude tento zvuk hlasitější)

### **Jev: Dochází ke kondenzaci nebo zamrznání povrchu dveřím mrazicí komory nebo na povrchu potravin**

Příčina: Teplota nebo vlhkost kolem chladničky je vysoká; dvířka jsou otevřena příliš dlouho; potraviny s příliš velkým množstvím vody nejsou utěsněny nebo těsně zabaleny

### **Jev: Na povrchu vestavěného svítidla dochází ke kondenzaci**

Příčina: Svítidlo po rozsvícení produkuje teplo a dveře jsou otevřeny příliš dlouho. Takže je zde teplotní rozdíl, a proto bude kryt svítidla kondenzovat.

### **Jev: Na těle ledničky dochází ke kondenzaci a zamrzování**

Příčina: Vlhkost kolem ledničky je vysoká a vlhkost ve vzduchu se v tomto případě shromažďuje do kondenzace

## Technické parametry

Model	RP470CSE1				
Klimatická třída	SN/N/ST/T				
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	I				
Štítek s hvězdami	***				
Celkový objem úložného prostoru	470L				
Objem lednice	301L				
Úložný objem mrazničky	169L				
Typ napájení	220-240V~/50Hz				
Jmenovitý proud	1.5A				
Roční spotřeba energie	10Kg/24h				
Kapacita zamrazování	3W				
Výkon lampy	86kg				
Hmotnost	833x678x1860mm				
Rozměry	R600a,68g				
Chladivo a množství náplně	40dB(A)				
Hluk	0.480 kWh/24h				
Spotřeba energie 16°C	1.100 kWh/24h				
Spotřeba energie 32°C	294 kWh/a				
Spotřeba pomocné energie	5.432 kWh/a				

## Obsah balení

Položka \ Model	RP470CSE1				
Police chladničky	2				
Víko pro box na ovoce a zeleninu	1				
Box na ovoce a zeleninu	2				
Box na výrobu ledu	1				
Schránka na vajíčka	1				
Držák láhve v dveřích chladničky	6				
Mrazicí zásuvka	6				
Návod k obsluze	1				

## Pokyny pro bezpečnou recyklaci.

### Likvidace:

Staré spotřebiče mají stále určitou nadhodnotu. Ekologický přístup zajistí recyklaci cenných surovin.

Chladiva použitá ve vaší chladničce a izolační materiály vyžadují speciální postupy zacházení.

Před manipulací se ujistěte, že na zadní straně chladničky není žádné poškození potrubí.

Aktuální informace o možnostech likvidace staré chladničky a obalů ze starého zařízení lze získat na místním obecním úřadě.

### Správná likvidace tohoto produktu:



Znamená to, že tento produkt by neměl být likvidován s jinými domovními odpady v celé EU. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej odpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Mohou tento produkt odevzdat k bezpečné recyklaci pro životní prostředí.

## Popis klimatického typu.

Tabulka 1 Klimatické třídy

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty
Rozšířené mírné	SN	+ 10 to + 32
Mírný	N	+ 16 to + 32
Subtropický	ST	+ 16 to + 38
Tropický	T	+ 16 to + 43

Rozšířená teplota: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 10 ° C do 32 ° C“;

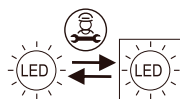
temperate: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 ° C do 32 ° C“;

Subtropicke: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 ° C do 38 ° C“;

Tropical: „toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách v rozmezí od 16 ° C do 43 ° C“;

### Vážení zákazníci

Vážení zákazníci, pokud potřebujete zákaznický servis, další informace najdete v záručním listu



Vyměnitelný (pouze LED) světelný zdroj profesionálem

- Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed włączeniem zasilania i odpowiednią ją przechowywać.
- Produkty mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



The Creative Life

Chłodzona powietrzem i bezszronowa  
lodówka do użytku domowego  
Instrukcja obsługi

**RP470CSE1**

PL

Sprzęt AGD TCL (Hefei) Sp. z o.o.  
Adres: Nr 10 Yunhu Road, Economic Development Zone,  
Hefei City, prowincja Anhui, Chiny

**Dziękujemy za zakup lodówki TCL. Chcielibyśmy przekazać nasze podziękowania. Zapraszamy do korzystania z lodówki TCL. Dołożymy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu wysokiej jakości usługi.**

Instrukcje bezpieczeństwa .....	P2
Omówienie produktu.....	P5
Obsługa i umieszczanie.....	P6
Przygotowania przed użyciem.....	P7
Uwagi operacyjne.....	P8
Ilustracja i działanie panelu wyświetlacza.....	P8
Przechowywanie żywności.....	P11
Metoda demontażu i montażu akcesoriów.....	P12
Analiza awarii .....	P13
Niepowodzenia.....	P13
Parametr techniczny .....	P14
Spis zawartości.....	P14
Instrukcje bezpiecznego recyklingu. ....	P15
Opis typu klimatu .....	P15

1. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w sprawie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
2. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
3. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8+ oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Zakaz bawienia się urządzeniem przez dzieci. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą zostać przeprowadzone przez dzieci chyba, że są one pod nadzorem osoby dorosłej.
4. **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne, w obudowie urządzenia lub we wbudowanej konstrukcji muszą być wolne od przeszkód.
5. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż te zalecane przez producenta.
6. **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.
7. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych w schowkach na żywność, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
8. **W** urządzeniu nie należy przechowywać żadnych materiałów wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym.
9. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak
  - Kuchnie w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
  - Domostwa wiejskie i klienci w hotelach, motelach i inne środowiska mieszkalne;
  - Miejsca noclegowe ze śniadaniem;
  - Usługi gastronomiczne i podobne zastosowania inne niż sprzedaż detaliczna.
10. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F. W przypadku źródła światła ERP test z (bez) osłoną światła.

### 1. Ostrzeżenie

**Ostrzeżenie:** Nie należy umieszczać żadnej bariery wokół urządzenia lub wbudowanej konstrukcji w celu zapewnienia swobodnej wentylacji.

**Ostrzeżenie:** Zabrania się przyspieszania procesu odszraniania dowolnym sprzętem mechanicznym lub inną metodą, z wyjątkiem metody zalecanej przez producenta.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy uszkadzać obwodu chłodniczego.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych w schowku na żywność poza typem zalecanym przez producenta.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy umieszczać napojów lub żywności w szklanym pojemniku w komorze zamrażania, aby uniknąć pęknięcia.

**Ostrzeżenie:** Jeżeli zasilanie jest wyłączone, lodówkę należy włączyć 5 minut później, aby uniknąć uszkodzenia sprężarki.

**Ostrzeżenie:** Jeśli podczas użytkowania zostanie wykryta jakakolwiek część pod napięciem, anormalny hałas, zapach, dym lub inna nieprawidłowość, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i niezwłocznie skontaktować się z serwisem pogwarancyjnym Spółki.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy wkładać palca ani dłoni pod lodówkę, szczególnie z tyłu lodówki; w przeciwnym razie ostry materiał może cię zranić.

**Ostrzeżenie:** dzieci nie mogą bawić się lodówką ani się nią bawić. Użytkowanie lodówki przez dzieci musi być nadzorowane przez rodziców ze względu na możliwe niebezpieczeństwo.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy kłaść dłoni między drzwiami, aby je otworzyć lub zamknąć, w celu uniknięcia zakleszczenia palca. Do otwierania lub zamykania drzwi służy klamka.

**Ostrzeżenie:** W znamionowym typie klimatu SN, N i ST, zakres temperatur roboczych urządzenia wynosi 10°C~38°C; w typach klimatycznych SN, N, ST i T, zakres temperatur roboczych urządzenia wynosi 10°C~43°C. Jeśli urządzenie działa poza znamionowym typem klimatu (zakres temperatur otoczenia), może nie utrzymywać zadowalającej temperatury wewnętrznej.



**Ostrzeżenie:** ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

**Ostrzeżenie:** Ustawiając urządzenie należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest uwięziony ani uszkodzony.

**Ostrzeżenie:** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek lub zasilaczy z tyłu urządzenia.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą zapełniać i opróżniać urządzenia chłodnicze. Otwieranie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami drenażowymi.

Należy wyczyścić zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48 godzin; spuść wodę z systemu wodnego podłączony do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.

Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie stykały się z ani nie kapały na inne produkty spożywcze.

Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz robienia kostek lodu.

Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.

Jeśli urządzenie chłodnicze pozostanie puste przez dłuższy czas należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

## 2. Ostrzeżenie

**Ostrzeżenie:** Zasilacz tego produktu musi być równomierny z zasilaczem wymienionym na tabliczce znamionowej oraz należy stosować standardowe niezależne gniazdo z 3 otworami (powyżej 10 A i niezawodnie uziemione). Jedno gniazdo nie może być współdzielone przez więcej niż jedno urządzenie; w przeciwnym razie może dojść do pożaru z powodu przegrzania.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Aby odłączyć zasilanie, należy przytrzymać i odłączyć złącze zasilania od gniazda. Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani złącza mokrą ręką ze względu na ryzyko porażenia prądem.

**Ostrzeżenie:** Przewód zasilający nie może być przyciśnięty przez lodówkę ani inne ciężkie ładunki ani nie może być zgięty. Uszkodzenie lub zerwanie przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia lub przecięcia przewodu zasilającego należy natychmiast skontaktować się z serwisem pogwarancyjnym.

**Ostrzeżenie:** W lodówce nie wolno umieszczać materiałów łatwopalnych lub wybuchowych ani żrących kwasów lub substancji alkalicznych.



**Ostrzeżenie:** Lodówki nie wolno używać w deszczu ani na słońcu.

**Ostrzeżenie:** Zabrania się umieszczania pojemnika z płynem na lodówce, ponieważ pęknięcie lub wywrócenie się pojemnika może wpłynąć na izolację elektryczną lodówki i spowodować porażenie prądem lub pożar.

**Ostrzeżenie:** Lodówki nie wolno demontować ani modyfikować bez zezwolenia. Naprawa lodówki musi być wykonana przez specjalistę.

**Ostrzeżenie:** W przypadku wycieku łatwopalnego gazu, takiego jak gaz węglowy, należy najpierw zamknąć nieszczelny zawór, a następnie otworzyć okno w celu wentylacji, zabrania się natomiast natychmiastowego odłączenia lodówki z prądu z obawy przed pożarem lub wybuchem spowodowanym iskrą elektryczną.

**Ostrzeżenie:** Urządzenia chłodnicze - w szczególności chłodziarko-zamrażarka typu I - mogą nie działać konsekwentnie (możliwość rozmrażania zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze mrożonej żywności), jeśli są umieszczone przez dłuższy czas poniżej zakresu niskich temperatur, dla których zaprojektowano urządzenie chłodnicze;

**Ostrzeżenie:** Nie należy przechowywać napojów musujących w komorach lub szafkach zamrażalnika lub w komorach lub szafkach niskotemperaturowych, a niektóre produkty, takie jak lody, nie powinny być spożywane, gdy są zbyt zmrożone.

**Ostrzeżenie:** Nie należy przekraczać daty zdatności do spożycia zalecanej przez producentów żywności dla każdego rodzaju żywności.

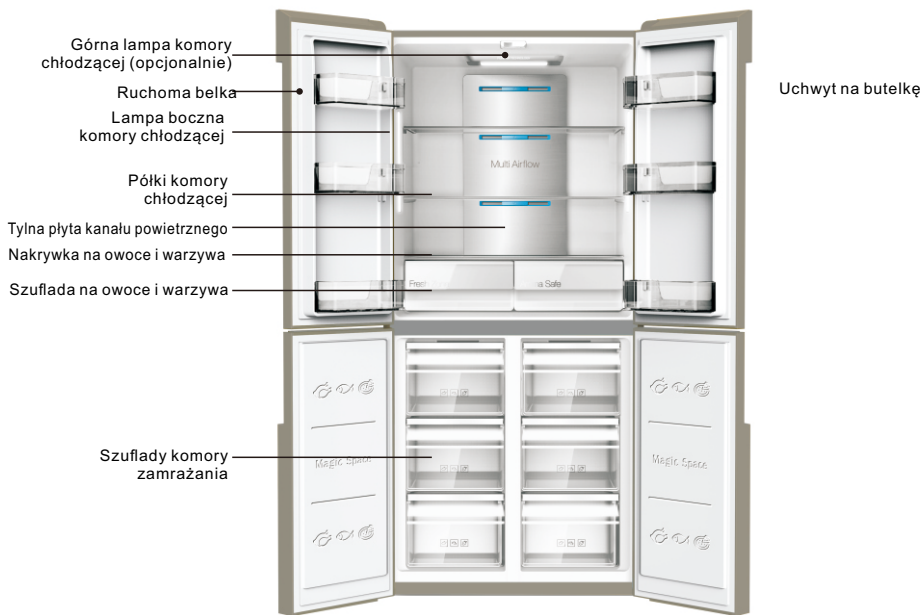
**Ostrzeżenie:** Środki ostrożności konieczne, aby zapobiec nieuzasadnionemu wzrostowi temperatury zamrożonej żywności podczas rozmrażania urządzenia chłodniczego, takie jak pakowanie zamrożonej żywności w kilka warstw gazety.

**Ostrzeżenie:** Wzrost temperatury zamrożonej żywności podczas ręcznego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia urządzenia może skrócić czas przechowywania.

**Ostrzeżenie:** Wymagana jest ostrożność w stosunku do przechowywanej zamrożonej żywności w przypadku, gdy urządzenie chłodzące nie działa przez dłuższy czas (przerwa w zasilaniu lub awaria układu chłodniczego).

**Ostrzeżenie:** Czynności, jakie należy wykonać, gdy urządzenie chłodzące jest odłączone i wyłączone z użytku przez krótszy bądź dłuższy czas (np. opróżnione, wyczyszczone i osuszone z drzwiami lekko uchylonymi).

## Omówienie produktu



Obrazki pełnią rolę poglądową. Proszę spojrzeć na przedmiot

### Cechy

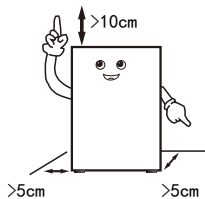
- Komputerowa inteligentna kontrola temperatury; chłodzenie powietrzem i brak szronu.
- Ochrona środowiska, Zastosowano materiały niezawierające CFC, 80% głównych materiałów może być poddanych recyklingowi;
- Przezroczyste szuflady o nowym wyglądzie, w których przechowywaną żywność może być widoczna na pierwszy rzut oka;
- Półki chłodziarki ze szkła hartowanego mają regulowaną wysokość, są odporne na zużycie i ciepło, a poza tym są bardzo praktyczne;
- Z tyłu znajduje się ukryty skraplacz. Został stworzony w doskonałym i skoordynowanym stylu, dzięki którym jest prosty, łatwy do czyszczenia i posiada wysoki stopień użyteczności przestrzeni;
- W tym produkcie zastosowano wydajny wyciszający kompresor międzynarodowej marki
- Wbudowana funkcja dozownika wody; Produkt został zaprojektowany z wbudowaną funkcją dozownika wody, a klienci mogą pobierać wodę pitną w dowolnym momencie zgodnie z potrzebami, co pozwala na dużą wygodę i praktyczność;

### Wpływ ciepła:

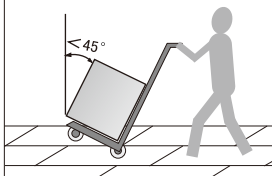
Jeśli twój produkt został ulepszony, może nie być identyczny z tym w instrukcji. Nie zmieni to jego wydajności ani metody użytkowania. Nie należy martwić się użytkowaniem.

## Obsługa i umieszczanie

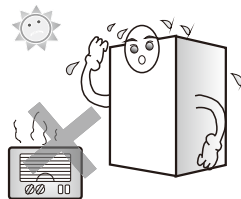
Wokół lodówki należy pozostawić miejsce, jak pokazano na rysunku.



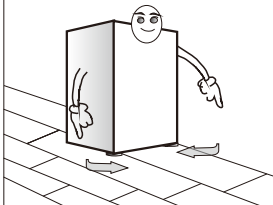
Podczas obsługi drzwi lodówki nie powinny stykać się z narzędziami manipulacyjnymi



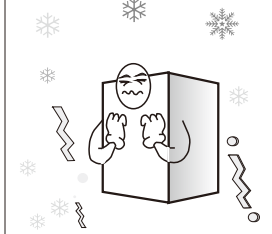
Lodówkę należy ustawić w suchym otoczeniu, z dobrą wentylacją, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia i źródła ciepła.



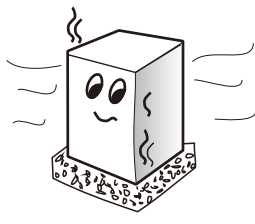
Lodówkę należy ustawić na płaskiej i twardej powierzchni. Jeśli podłoże nie jest płaskie, należy ustawić nóżkę regulacyjną, aby utrzymać odpowiedni poziom.



Nigdy nie należy umieszczać lodówki w zbyt zimnym otoczeniu, które może ulec zamrożeniu.



Usunięcie piankowej podstawy jest korzystne dla odprowadzania ciepła od dołu i pozwala na uniknięcie pożaru.



### Wpływ ciepła:

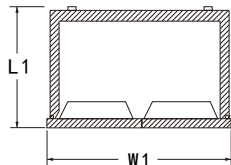
- Podczas obchodzenia się z lodówką wymagane są co najmniej dwie osoby - jedna podnosi górną część tylnej części, druga podnosi dolną część (jeśli złapie się tylko jedną część, jest to niebezpieczne i może spowodować wypadek).
- Podczas przenoszenia lodówki dolna część może uszkodzić i zarysować podłogę. Jeśli musisz przenieść lodówkę na dużą odległość, akcesoria wewnętrzne należy przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej. W przeciwnym razie akcesoria mogą ulec uszkodzeniu na skutek obijania się o siebie.
- Należy ustawić lodówkę w pozycji z niewielkimi wibracjami lub z małą ekspozycją na wibracje. W obszarach, w których często występują trzęsienia ziemi, należy przymocować lodówkę do ściany lub słupa. W przeciwnym razie upadek lodówki spowoduje wypadek.
- Należy pozostawić wystarczająco dużo miejsca. Jeśli nie ma wystarczająco dużo miejsca lub umieścisz towary na górze lub blisko boku lub przykleisz na bokach, wpłynie to na rozpraszanie ciepła w lodówce, a tym samym spowoduje niepotrzebne straty energii elektrycznej; kontakt z ścianą tylną spowoduje wibracje i hałas;
- Należy wyregulować przednią część i nóżkę lodówki, aby ją wypoziomować. Krzywo stojąca lodówka spowoduje wibracje i hałas.

## Obsługa i umieszczanie

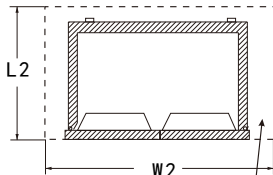
Ta lodówka nie może być używana jako urządzenie do zabudowy.

Z arys wymiarowy produktu i przestrzeń potrzebna do użycia produktu pokazano na poniższych zdjęciach:

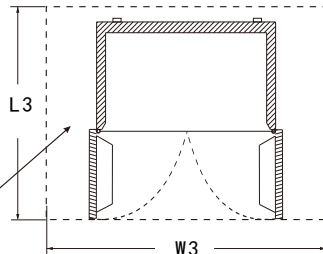
Zarys wymiaru produktu



Przestrzeń potrzebna do użycia produktu



Całkowita przestrzeń potrzebna do użycia produktu



Przestrzeń potrzebna do swobodnej wentylacji

Jednostka: mm

Zarys wymiaru produktu		Przestrzeń potrzebna do użycia produktu		Całkowita przestrzeń potrzebna do użycia produktu	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
678	833	>L1+100	>W1+200	>L1+450	>W1+450

## Przygotowania przed użyciem

- Należy usunąć wszystkie zabezpieczenia, takie jak taśma do mocowania itp., zwłaszcza piankową podstawę.
- Do czyszczenia wewnętrznej i zewnętrznej części lodówki należy używać ciepłej mokrej ściereczki (neutralny detergent można dodać do ciepłej wody).
- Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu lodówki należy zostawić ją na około 2 godziny przed jej podłączeniem i schłodzić lodówkę przez 2 do 3 godzin przed schowaniem żywności.

### 1. Usunąć taśmę mocującą



W gorące dni potrzeba 24 godzin, aby całkowicie zamrozić jedzenie. Sprawdź stan chłodzenia drugiego dnia.

### 2. Podłączyć do zasilania



### 3. Przechowuj żywność po 2-3 godzinach podłączeniu do zasilania



Zapach tworzywa sztucznego zniknie na chwilę po zamrożeniu.

## Przygotowania przed użyciem

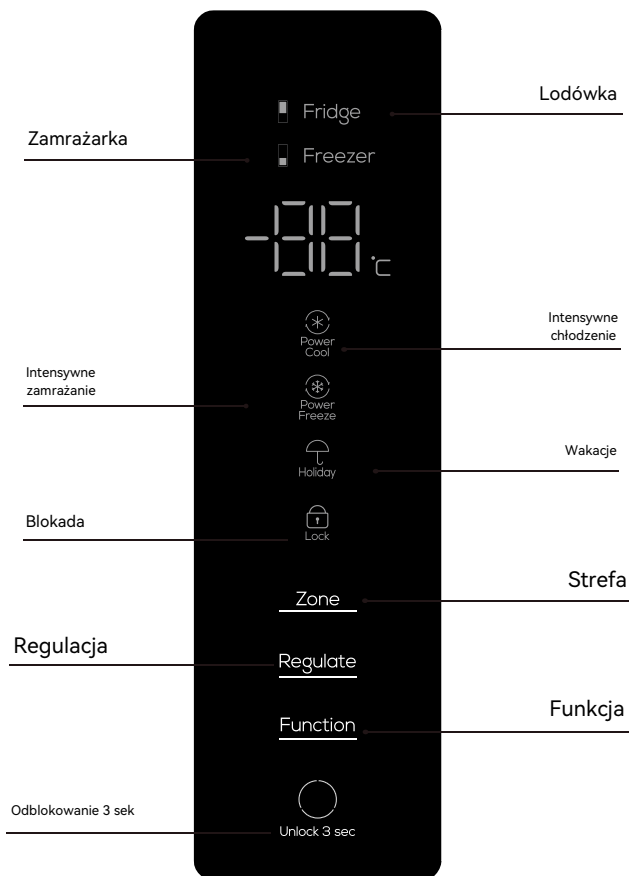
Urządzenie powinno być umieszczone w najchłodniejszym miejscu pomieszczenia, z dala od urządzeń wytwarzających ciepło lub kanałów grzewczych oraz z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Przed włożeniem do urządzenia gorące potrawy ostudzić do temperatury pokojowej. Przeciążenie urządzenia wymusza dłuższą pracę sprężarki. Żywność, która zamraza się zbyt wolno, może stracić jakość lub ulec zepsuciu.

Pamiętaj, aby odpowiednio owinąć żywność i wytrzeć pojemniki do sucha przed umieszczeniem ich w urządzeniu. Ogranicza to gromadzenie się szronu wewnątrz urządzenia. Pojemnik na urządzenie nie powinien być wyłożony folią aluminiową, papierem woskowanym ani ręcznikiem papierowym. Wkładki zakłócają cyrkulację zimnego powietrza, zmniejszając wydajność urządzenia.

Organizuj i oznaczaj żywność, aby ograniczyć otwieranie drzwi i rozszerzone wyszukiwania. Wyjmij tyle elementów, ile potrzeba na raz i zamknij drzwi tak szybko, jak to możliwe. Informacje na temat rozmieszczenia akcesoriów można znaleźć na ilustracji przedstawiającej produkt na stronie 5.

## Przyciski operacyjne



## Wskazówki dotyczące działania

### Pierwsze włączenie zasilania

Podczas pierwszego włączenia lodówka uruchomi tryb inteligentny i będzie pracować w temperaturze 5 °C dla komory chłodziarki i -18 °C dla komory zamrażarki.

### Funkcja blokady przed dziećmi

Włączenie: przy braku obsługi klawiszy na ekranie wyświetlacza, po 30 sekundach klawiatura zostanie automatycznie zablokowana i wyłączona zostanie funkcja blokady przed dziećmi; Wyłączenie: jeśli ekran wyświetlacza jest w stanie zablokowanym, naciśnij klawisz „odblokowanie 3 sek.” i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby odblokować, a funkcja blokady przed dziećmi zostanie wyłączona.

### Ręczna regulacja temperatury

Gdy na wyświetlaczu nie pojawi się żadna operacja klawiszowa w ciągu 30 sekund, wyświetlacz zgaśnie automatycznie, a klawiatura zostanie automatycznie zablokowana. Gdy wyświetlacz jest wyłączony, naciśnij przycisk po raz pierwszy, aby wybudzić wyświetlacz; naciśnij i przytrzymaj przycisk „Odblokowanie 3 sek.” przez 3 sekundy, aby odblokować, a następnie naciśnij przycisk ponownie, aby funkcja przycisku zadziałała.

### Regulacja temperatury komory chłodziarki (2°C ~ 8°C)

W stanie odblokowanym, należy wielokrotnie nacisnąć przycisk „Strefa”, do momentu podświetlenia obszaru temperatury komory chłodziarki, a następnie należy nacisnąć przycisk „Regulacja”, aby wyregulować temperaturę komory chłodziarki. Temperatura komory chłodziarki powinna zostać nastawiona w zakresie „02” - „03” - „04” - „05” - „06” - „07” - „08” - „02”. Wybierz odpowiednią temperaturę, aby zatrzymać działanie klucza, a następnie ustaw zakres temperatur do potwierdzenia.

### Regulacja temperatury komory zamrażarki (-24°C ~ -15°C)

W stanie odblokowanym, należy wielokrotnie naciskać przycisk „Strefa”, aż do momentu podświetlenia obszaru temperatury zamrażarki, a następnie nacisnąć przycisk „Regulacja”, aby wyregulować temperaturę komory zamrażarki. Temperatura komory zamrażarki powinna być nastawiona pomiędzy „-24” - „-23” - „-22” - „-21” - „-20” - „-19” - „-18” - „-17” - „-16” - „-15” - „-24”. Wybierz odpowiednią temperaturę, aby zatrzymać działanie klucza, a następnie ustaw zakres temperatur do potwierdzenia.

### Funkcja Intensywnego chłodzenia

Gdy chłodziarka jest w stanie odblokowania, naciśnij wielokrotnie przycisk „Funkcja”, do momentu aż ikona „Intensywne chłodzenie” zacznie migać, następnie zatrzymaj działanie klawiszy i odczekaj 3 sekundy, aby wejść do funkcji intensywnego chłodzenia komory chłodziarki. Funkcję intensywnego chłodzenia można opuścić wykonując tę samą operację. Po wprowadzeniu funkcji „Intensywne chłodzenie”, chłodziarka automatycznie wyłączy funkcję intensywnego chłodzenia po wprowadzeniu jej na 2 godziny. „Intensywne chłodzenie”

W stanie „Intensywne chłodzenie” temperatura nastawy dla komory chłodziarki wyświetlana jest o 2°C do momentu wyjścia z funkcji. W stanie „Intensywne chłodzenie”, podczas ustawiania innych funkcji, użytkownik może automatycznie wyjść z funkcji intensywnego chłodzenia. W stanie „Intensywne chłodzenie” funkcja intensywnego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączona, gdy drzwi chłodziarki będą otwarte przez ponad 3 minuty. (W stanie „Intensywne chłodzenie”, podczas ustawiania innych funkcji, użytkownik może automatycznie wyłączyć funkcję intensywnego chłodzenia)

### Funkcja Intensywnego zamrażania

Kiedy lodówka jest w stanie odblokowania, naciśnij wielokrotnie przycisk „Funkcja”, aż zacznie migać ikona „Intensywne zamrażanie”, następnie zatrzymaj działanie przycisku i poczekaj 3 sekundy, aby wejść do funkcji zamrażania komory zamrażarki. Funkcję intensywnego zamrażania można opuścić tą samą operacją. Po wejściu w stan „Intensywne Zamrażanie”, lodówka automatycznie wyłączy funkcję intensywnego zamrażania po 4 godzinach przebywania w stanie HL-COOL.

W stanie „Intensywne Zamrażanie” temperatura komory zamrażarki jest wyświetlana na poziomie -32°C do momentu zakończenia funkcji. W stanie „Intensywne Zamrażanie”, podczas ustawiania innych funkcji, można automatycznie zakończyć funkcję intensywnego zamrażania. W stanie „Intensywne Zamrażanie”, po otwarciu drzwi mrozących przez ponad 3 minuty, nastąpi automatyczne wyjście z funkcji intensywnego zamrażania.

## Wskazówki dotyczące działania

(W stanie „Intensywne Zamrażanie”, podczas ustawiania innych funkcji, użytkownik może automatycznie zrezygnować z funkcji intensywnego zamrażania)

### Funkcja wakacyjna

W stanie odblokowanym, naciśnij wielokrotnie przycisk „Function”, do momentu pojawienia się ikony „Wakacje”, zatrzymaj działanie przycisku i odczekaj 3 sekundy, aby wejść w funkcję wakacyjną. W trybie wakacyjnym, pozycja komory chłodniczej lodówki pokazuje „WYŁ”, a komora chłodnicza przechodzi w stan zamknięty. (W stanie „Wakacje”, gdy inne funkcje są ustawione, funkcja wakacyjna może być automatycznie opuszczona)

Uwaga: Przed aktywacją funkcji wakacyjnej, proszę wyjąć żywność z komory chłodziarki.

### Pamięć wyłączenia zasilania

Gdy zasilanie zostanie wyłączone, chwilowy stan pracy w momencie zasilania o zostanie zablokowany. Po włączeniu zasilania nadal będzie pracować zgodnie z ustawieniami sprzed wyłączenia zasilania.

### Alarm drzwiowy

Jeśli drzwi chłodziarki lub zamrażarki nie są szczelnie zamknięte lub pozostają otwarte dłużej niż 1 minutę, rozlegnie się sygnał dźwiękowy „Di, Di, Di”. Naciśnij dowolny klawisz, aby przerwać alarm; wyślij alarm ponownie po upływie 1 minuty; zamknij szczelnie drzwi chłodziarki lub zamrażarki, aby zakończyć alarm.

### Ostrzeżenie o przekroczeniu temperatury komory zamrażarki

Gdy po włączeniu zasilania temperatura komory zamrażarki przekracza  $-12^{\circ}\text{C}$ , włącza się pole schematu odpowiadające strefie temperaturowej komory zamrażarki, a strefa cyfrowa miga. Naciśnij dowolny klawisz, aby wyświetlić temperaturę komory zamrażarki po włączeniu zasilania, naciśnij klawisz powtórnie lub 10 sekund później, powróci do normalnego stanu wyświetlania.

### Funkcja ochrony wyświetlacza

Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie wykonana jakakolwiek operacja na klawiszach, lodówka wejdzie w funkcję ochrony wyświetlacza, a klawiatura zostanie automatycznie zablokowana. W trybie ochrony wyświetlacza naciśnij dowolny klawisz, aby opuścić funkcję ochrony wyświetlacza.

### Funkcja ochrony panelu wyświetlacza

Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, lodówka aktywuje funkcję ochronną panelu wyświetlacza, a klawiatura zostanie automatycznie zablokowana. W trybie ochrony panelu wyświetlacza naciśnięcie dowolnego przycisku może spowodować wyjście z funkcji ochrony panelu wyświetlacza.

### Przechowywanie żywności

Komora chłodząca (2°C~8°C)

- Komora chłodząca służy głównie do przechowywania żywności, która ma krótką datę przydatności do spożycia, tj. mleko, jajka i napoje w butelkach.
- Warzywa i owoce należy przechowywać w pojemniku na warzywa i owoce, aby uniknąć utraty wody.
- Gotowane jedzenie należy przechowywać w odpowiednich torbach, a następnie umieścić w lodówce, aby uniknąć wzrostu zużycia energii.

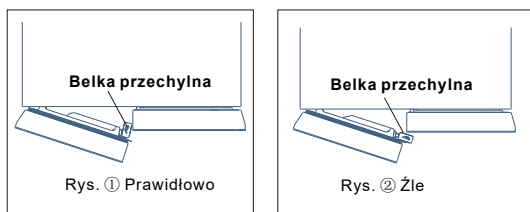
Komora zamrażania (-22°C~-15°C)

- Komora zamrażania służy do przechowywania towaru z długą datą przydatności do spożycia.
- Ryby i mięso wymagające zamrożenia należy pokroić na małe kawałki i przechowywać w osobnych torbach, a następnie umieścić w szufladzie komory zamrażania.
- Zabrania się umieszczania szklanych lub szczelnie zamkniętych pojemników z płynem w komorze zamrażania ze względu na ryzyko pęknięcia i wybuchu.
- Świeżej żywności nie należy przechowywać razem z mrożoną żywnością.

### ★★ Wskazówki dotyczące ciepła:

Przechowywana żywność nie powinna blokować wylotu kanału powietrznego i portu powrotnego, ponieważ może to wpłynąć na efekt chłodzenia.

Przed schowaniem w lodówce, gorąca woda i jedzenie muszą zostać schłodzone.



### Belka przechyłna

- Aby zamknąć drzwi lodówki, należy zmienić pozycję belki przechyłnej pokazanej na ryc. ①; Zmiana pozycji pokazanej na ryc. ② może uszkodzić belkę przechyłną lub spowodować, że drzwi nie będą szczelnie zamknięte.
- Drut grzewczy pozwalający uniknąć kondensacji jest zainstalowany wewnątrz belki przechyłnej. Przegrzanie na powierzchni belki przechyłnej jest normalne i nie wpływa na działanie lodówki.



## Przyciski operacyjne

### Metoda demontażu i montażu akcesoriów

-- Szklana półka w komorze chłodniczej: wysokość półki można regulować, co ułatwia przechowywanie artykułów o różnych objętościach. Lekko pociągnij półkę na zewnątrz i do góry, aby ją wyjąć.

-- Pudełko na owoce i warzywa: do przechowywania warzyw i owoców. Można je wyjąć, pociągając za nie.

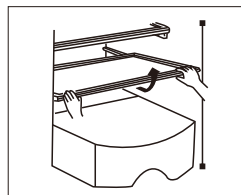
-- Szuflada w komorze zamrażania: przechowywanie żywności przeznaczonej do przechowywania przez dłuższy czas, takiej jak mięso i ryby. Można ją wyjąć, pociągając za nią i podnosząc do góry. Ważne wskazówki: Duże kawałki mięsa zaleca się najpierw pokroić, aby uniknąć trudnego krojenia po zamrożeniu. Żywność, która szybko się zamraża powinna zostać równomiernie rozłożona i powinna być przechowywana razem.

-- Stojak na butelkę przy drzwiach chłodniczych: przechowująca jajka, różne napoje w butelkach i inne przekąski. Można go wyjąć, lekko go podnosząc.

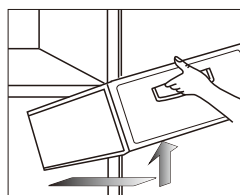
Uwaga: podczas demontażu nie należy wyciągać cokołu butelki na drzwiach chłodniczych na siłę, aby uniknąć uszkodzenia lodówki.

### Zmiana światła

Wszelkie wymiany lub konserwacje lamp LED powinny być wykonywane przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub powiązaną osobę techniczną.



Wymij, pociągając lekko w górę i na zewnątrz



Wymij, pociągając nieznacznie na zewnątrz i do góry

## Prawidłowe utrzymanie

Zaleca się czyszczenie lodówki raz w miesiącu;

-- Odłącz wtyczkę zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem;

-- Użyj wilgotnej szmatki lub neutralnego detergentu (esencji czyszczącej), aby zetrzeć zanieczyszczenia z oleju i inne zabrudzenia. Następnie całkowicie zetrzyj detergent.

-- Nie używaj alkalicznych detergentów, mydła w proszku, benzyny i alkoholu, talku itp.; w przeciwnym razie powłoki lub tworzywa sztuczne mogą zostać uszkodzone;

-- Regularnie czyść obudowę lodówki i usuwaj kurz, aby utrzymać lodówkę w czystości.

Sprawdź po konserwacji:

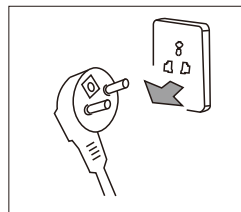
1. Czy występują uszkodzenia linii zasilającej i wtyczki; 2. Czy na wtyczce znajduje się pył; 3. Czy na wtyczka jest zbyt ciepła; 4. Czy gniazdo jest luźne; 5. Czy wtyczka jest całkowicie włożona.

### Uwaga:

Jeśli linia zasilająca i wtyczka są uszkodzone i występuje kurz, może dojść do porażenia prądem lub pożaru;

Po odłączeniu wtyczki musi upłynąć 5 minut przed podłączeniem wtyczki ponownie;

Nie wkładaj rąk pod lodówkę, aby uniknąć obrażeń.



Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę lodówki



Należy używać neutralnego detergentu

## Analiza awarii

Przed wystąpieniem awarii wymagających konserwacji należy sprawdzić następujące elementy:

### **Awarie: lodówka nie działa, efekt chłodzenia jest słaby**

Przyczyny: 1. Sprawdź zasilanie. 2. Sprawdź, czy lodówka nie jest narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub czy w pobliżu nie znajduje się źródło ciepła. 3. Sprawdź, czy wokół lodówki nie ma przestrzeni rozpraszającej ciepło.

Środki zaradcze: 1. Włącz zasilanie. 2. Przenieś lodówkę w miejsce bez bezpośredniego nasłonecznienia i źródła ciepła. 3. Pozostaw wystarczającą przestrzeń między lodówką a ścianą.

### **Awarie: Żywność w komorze chłodniczej jest zamrażana**

Przyczyny: 1. Sprawdź, czy ustawiona temperatura nie jest zbyt niska. 2. Sprawdź, czy produkty ze zbyt dużą ilością wody nie znajdują się zbyt blisko tylnej ściany.

Środki zaradcze: 1. Odpowiednio podnieś temperaturę. 2. Przenieś żywność ze zbyt dużą ilością wody na szkaną półkę na drzwiach

### **Awarie: lodówka wydaje nietypowy dźwięk**

Przyczyny: 1. Sprawdź, czy dno lodówki jest stabilne. 2. Sprawdź, czy lodówka nie stoi zbyt blisko ściany. 3. Sprawdź, czy lodówka nie dotyka innych przedmiotów.

Środki zaradcze: 1. Wyreguluj dolną nóżkę, aby ustabilizować lodówkę. 2. Pozostaw wystarczająco dużo miejsca wokół lodówki. 3. Usuń przeszkodę.

### **Awarie: w lodówce występuje nietypowy zapach**

Przyczyny: 1. Sprawdź, czy przechowywana żywność jest zamknięta. 2. Sprawdź, czy lodówka jest czysta. 3. Sprawdź, czy żywność nie jest przechowywana zbyt długo.

Środki zaradcze: 1. Zamknij żywność do przechowywania. 2. Regularnie czyść lodówkę. 3. Nie przechowuj żywności zbyt długo.

## Niepowodzenia

### **Zjawisko: zbyt wysoka temperatura z dwóch stron i odstęp między powierzchniami komory chłodzącej i komory zamrażania.**

Przyczyna: Rury lodówki (skraplacz, rury przeciwmgielne) znajdują się z dwóch stron i z przodu lodówki w celu odprowadzania ciepła i zapobiegania kondensacji.

### **Zjawisko: drzwi są zbyt ciasno zamknięte i trudno je otworzyć**

Przyczyna: Ponowne otwarcie drzwi natychmiast po ich zamknięciu jest trudne, ponieważ gorące powietrze dostaje się do lodówki i kurczy się, powodując różnicę ciśnień. Po chwili otwarcie drzwi będzie łatwiejsze.

### **Zjawisko: W lodówce skrapla się woda**

Przyczyna: Podczas uruchamiania lub zatrzymywania sprężarki czynnik chłodniczy wydaje taki dźwięk; woda wytwarzana po odszranianiu również wydaje taki dźwięk.

### **Zjawisko: W lodówce słychać dźwięk „kliknięcia” lub dźwięk tyknięcia**

Przyczyna: Skurcz i puchnięcie obudowy może wydawać taki dźwięk; Gdy obudowa jest zimna lub drzwi są otwarte, ten dźwięk będzie słyszalny;

### **Zjawisko: W lodówce słychać buczenie**

Przyczyna: Uruchomienie sprężarki wyda taki dźwięk (jeśli lodówka nie zostanie wypoziomowana, dźwięk będzie głośniejszy)

### **Zjawisko: Na drzwiach komory lub na żywności pojawia się szron**

Przyczyna: Temperatura lub wilgotność wokół lodówki jest wysoka; drzwiczki są otwarte zbyt długo; żywność ze zbyt dużą ilością wody nie jest szczelnie zamknięta lub szczelnie owinięta

### **Zjawisko: Na wbudowanej lekkiej powierzchni dochodzi do kondensacji**

Przyczyna: Światło wytwarza ciepło po zapaleniu, a drzwi są otwarte zbyt długo.

Występuje więc różnica temperatur, a zatem na obudowie będzie dochodzić do kondensacji.

### **Zjawisko: Na obudowie dochodzi do kondensacji i pojawia się mgiełka**

Przyczyna: Wilgoć wokół lodówki jest wysoka, a wilgoć w powietrzu gromadzi się na obudowie, tworząc kondensację

## Parametr techniczny

Model	RP470CSE1				
Rodzaj klimatu	SN/N/ST/T				
Odporność na porażenie prądem elektrycznym	I				
Znak gwiazdki	***				
Całkowita pojemność magazynowa	470L				
Objętość lodówki	301L				
Pojemność magazynowa zamrażarki	169L				
Rodzaj zasilania	220-240V~/50Hz				
Prąd znamionowy	1.5A				
Roczne zużycie energii	10Kg/24h				
Zdolność zamrażania	3W				
Moc lampy	86kg				
Waga	833x678x1860mm				
Wymiar	R600a,68g				
Czynnik chłodniczy i ilość ładunku	40dB(A)				
Poziom hałasu	0.480 kWh/24h				
Zużycie energii 16°C	1.100 kWh/24h				
Zużycie energii 32°C	294 kWh/a				
Dodatkowe zużycie energii	5.432 kWh/a				

## Spis zawartości

Załącznik \ Model	RP470CSE1				
Półka chłodnicza	2				
Pokrywa pudełka na owoce i warzywa	1				
Pudełko na owoce i warzywa	2				
Pudełko do robienia lodu	1				
Pudełko na jaja	1				
Uchwyt na butelki drzwi chłodniczych	6				
Szuflada zamrażająca	6				
Instrukcja obsługi	1				

PL

## Instrukcje bezpiecznego recyklingu.

### Sprzedaż:

Stare urządzenia nadal mają wartość dodatkową. Podejście przyjazne dla środowiska zapewni recykling cennych surowców.

Czynniki chłodnicze stosowane w lodówce i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur obsługi. Przed przystąpieniem do obsługi upewnij się, że z tyłu lodówki nie ma uszkodzeń rur. Aktualne informacje na temat możliwości utylizacji starej lodówki i opakowań starego sprzętu można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy.

### Prawidłowa utylizacja tego produktu:



Wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, poddaj je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą zabrać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

## Opis typu klimatu

Tabela 1 Klasy klimatyczne

Klasa	Symbol	Zakres temperatury otoczenia °C
Rozszerzony umiarkowany	SN	+ 10 to + 32
Umiarkowany	N	+ 16 to + 32
Subtropikalny	ST	+ 16 to + 38
Tropikalny	T	+ 16 to + 43

Rozszerzona temperatura: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia w zakresie od 10 ° C do 32 ° C”;

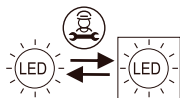
umiarkowany: „niniejsze urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia w zakresie od 16 ° C do 32 ° C”;

Subtropikalne: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16 ° C do 38 ° C”;

Tropical: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16 ° C do 43 ° C”;

### Szanowny Kliencie

Szanowny Kliencie, jeśli potrzebujesz obsługi klienta, sprawdź kartę gwarancyjną, aby uzyskać dalsze informacje



Wymienne (tylko LED) źródło światła przez profesjonalistę